

SIN ELITE

traveller 10th issue

magazine



Italian Top Suites

Sin Elite's Travel Ideas

The modern Grand Tour: on Aston Martin's fast cars and magnificent Rolls Royce, from Tuscany to Amalfitan Coastal

Sin Elite Group

Russian Italian Chinese Markets

moscow porto cervo cortina d'ampezzo montecarlo shangai pechino

info@sinelite.it - moscow@sinelite.it - www.sinelite.it - www.itctravel.it - www.congress-media.ru



Sin Elite's people are conscious that their customers- rich and young, Russian and Chinese- are not just simple tourists but travellers that appreciate the elegance of welcoming, the exclusiveness and the luxury. Because of that, Sin Elite suggests exciting and tempting travels. Actually, our staff carefully plans a range of travels' proposition across the homeland of life's pleasures. These are appealing itineraries on Aston Martin's fast cars, on magnificent Rolls Royce or wonderful yachts, where people can experience the enchanted atmosphere of Italy, a land full of history and culture. In this issue's Top Suites column, we will show You the most elegant and exclusive hotels and resorts. These are located in the most beautiful cities of art, lakes, in Costiera Amalfitana - its islands Capri and Ischia-, in the exclusive and mundane locations of Costa Smeralda, Portofino and Riviera dei Fiori. As well as in the ancient estates, old castles, country houses along the Tuscan hills.

Thanks to the sections Wines and Taste, we are going to tell You about captivating cooking traditions. In Voyage, we will show You charming minor islands and will give You suggestions for new and exclusive itineraries to cover on special yachts. In the columns Passions, Lifestyle and Status Symbol You will find the latest trends about Made in Italy and luxury: from fashion to the passion of collecting precious paintings, from personalized hand-made jewellery to watches.

In the sections Properties and Business opportunity, we are going to give You some advise about the other activities of our company's different societies, which are involved in real estate and financial counselling, and the organisation of events, meetings and conferences.

Enjoy Your reading and have a pleasant journey.

Carlo Casula
Managing Director
Sin Elite Group

В Sin Elite мы знаем, что наши клиенты, молодые и богатые русские и китайцы – не туристы, а путешественники, любители утонченного гостеприимства, исключительности и роскоши, требующие новых и волнующих идей для путешествия. Именно поэтому мы с большим вниманием, деталь за деталью, планируем наши предложения для поездок на родину радостей жизни.

Вы можете совершить чудесные прогулки на борту гоночных автомобилей Астон Мартин, великолепных Роллс Ройсов или прекрасных яхт: Вы испытаете на себе, в современной, но в то же время романтической обстановке, волшебную атмосферу Италии, наполненную историей и культурой.

В настоящем номере Sin Elite Traveller, в рубрике Лучшие люксы, мы исследуем вместе с Вами эксклюзивные отели и курорты, расположенные в самых красивых городах, на живописных озерах и на Амальфитанском побережье, на островах Капри и Искья, на светском и эксклюзивном Изумрудном Береге, в Портофино и Рапалло, на Цветочном Побережье, а также в старинных резиденциях, замках и усадьбах на холмах Тосканы.

В рубриках Вина и Вкус мы расскажем Вам о чудесных кулинарных и винодельческих традициях, в Путешествии речь пойдет о чарующих маленьких островках, которые мы предлагаем Вам посетить на борту роскошных яхт.

Рубрики Увлечения, Стиль жизни и Символ статуса проинформируют Вас о последних тенденциях «сделано в Италии»: от моды до коллекционирования картин, от индивидуализированных ювелирных украшений до часов.

В рубриках Владения и Деловая деятельность речь пойдет о других видах деятельности обществ, входящих в наш концерн и дающих консультации в сфере финансов и недвижимости, а также организующих события, конгрессы и конференции.

Приятного чтения и приятного путешествия

Карло Казула
Главный менеджер
Sin Elite Group



editorial

Leader in Luxury Travels all over the World



www.sinelite.it



Editorial Director
Carlo Casula

Executive Director
Umberto Aime

Staff Director
Francesco Spanu

Art & Creative Director
Massimo Sainas

Editorial Staff
Claudio Cadeddu
Enrica Carbini
Anastasia Smirnova
Marina Avdeeva
Ella Khaskina
Massimo Sainas

Thanks to
Nicola Parente
Alessandra Cicogna
Maurizio Melozzi
Massimo Dallaglio
Press Dolce&Gabbana
Alessia Crespi
Tonino De Martis

Credits
Photo cover by
Maurizio Melozzi Mikki Studio

Genius Loci

Franco Nonnoi
Photo Starwood

Italian Press Office
Via Logudoro 34
09127 Cagliari
Ph. +39 070683059

Advertising Office
Sin Elite traveller
Francesco Spanu
Ph. +3907068359

traveller.adv@sinelite.it

Graphic work
ms.adv - Italy - Cagliari

Camera work and printing
Grafiche Sainas
Cagliari - Italy



SPECIAL GUEST
Dolce & Gabbana

LIFESTYLE
Fashion - Italian Style
Hotels' design
Art Hotels

ART
Maurizio Melozzi photographer

HISTORY
Caravaggio's art

STATUS SYMBOL
Jewels
Watches
Paintings
Luxury Yachts

TOP SUITES
Tuscany
Amalfi's Coastal
Sardinia
Sicity
Rome
Milan
The cities of passions
Lakes
Dreamful locations

VOYAGE
Tuscany
Amalfi's Coastal
Sardinia
Sicity
Mediterranean islands

TASTE
Tuscany
Amalfi's Coastal
Sardinia

WINES
Tuscany
Amalfi's Coastal
Sardinia

PROPERTIES
Sin-Lofts - Milan
Real Estate - Villa la Tartaruga
Business opportunity



6

12

18

20

22

24

26

28

30

32

37

59

81

95

103

123

135

151

161

172

176

180

184

188

192

194

196

200

204

206

212

214

216



Dolce & Gabbana Style and transgression for their show-room in Moscow

From Milan to Polizzi Generosa They live and work in Milan, where Stefano was born forty-three years ago. But, Sicily is still an unquestionable myth for Domenico: he grew up in Polizzi Generosa and there he celebrated his first birthday in 1958. We are talking about Dolce & Gabbana, Domenico & Stefano: the inseparable pair of Italian haute-couture. They sign style and transgression all over the world: Moscow, Hong Kong, Singapore and America are just a few of the places where they opened a show-room. Last September, to celebrate the brand's twenty years activity, they decide to come back to their origins: the real and genuine passion for Southern Italy.

They made debut in fashion in 1985 and the photographs of their artistic life are now contained in a short film, which was showed last September and marked an epoch. Today as then, Stefano Gabbana is the first on the scene: good figure, tall and well mannered.

Today as then, Domenico Dolce is the first on the scene: firm when directing times, stunning in his being restless. The movie lasts seven minutes and its emotion in white and black. From the coming and going on the catwalk of such beautiful women as Isabella Rossellini, Linda Evangelista, Cindy Crawford, Claudia Schiffer, Carla Bruni,



Стиль и нарушение правил в демонстрационном зале в Москве

Из Милана в Полици Дженераза. Они живут и работают там, где родился Стефано сорок три года назад, в Милане, но для Доменико Сицилия до сих пор – неприкосновенный образ: там, в Полици Дженераза, он вырос, там отметил свой первый день рождения в 1958 году. Они Dolce&Gabbana, Domenico&Stefano: два неразделимых имени итальянской высокой моды, ставящих собственную подпись под стилем и нарушением правил во всем мире, в том числе и в демонстрационных залах Москвы, Гонконга, Сингапура и Америки.

В сентябре марка отметила возвращением к истокам свое двадцатилетие: страсть, настоящая и сильная, как юг Италии. Шел 1985, год их дебюта, и кадры их карьеры стали частью короткометражного фильма, определившие тогда, в день показа коллекции в Милане в сентябре, целую эпоху, а сегодня ставшие культом. Тогда, как и сегодня, Стефано Габбана вышел на сцену первым: высокий, атлетического сложения, с приятными манерами. Тогда, как и сегодня, Доменико Дольче вышел на сцену первым: непоколебимый в желании диктовать стиль, впечатляющий своей гиперактивностью. Фильм – это семь минут черно-белых эмоций.

Теперь на сцене появляются Изабелла Роселлини, Линда Евангелиста, Синди Кроуфорд, Клаудия Шиффер, Карла Бруни и Наоми Кэмпбелл; в кадрах мелькают бюстье, мелкие белые полоски, кепки и стразы. Сегодня, как и тогда, та же музыка: Сельская честь.

Их чествование в области моды, с новыми знаменитостями, рекламирующими их марку, начиная с Мадонны, Анжелины Джоли и



Naomi Campbell, to the bustle of bustiers, pin-striped fabrics, coppolas and rhinestones. Today as then just one sound track: the Cavalleria Rusticana. Their successful ride on fashion is surrounded by new testimonials such as Madonna, Angelina Jolie and Monica Bellucci. From Dolce&Gabbana official web-site: "Our woman is a strong one. She likes herself and knows how to be pleasant. She's a cosmopolitan and has travelled around the world without forgetting her roots.

A woman who wears without distinctions either extremely sexy guepieres or shows her bra underneath see-through clothes as well as extremely manly pin-striped suits matching with ties, white shirts or men's undershirts. All these pieces are always worn together with high-heels shoes that give her a very feminine and sexy walk. Our woman is a manager, a lover, a wife, but always a woman." Domenico Dolce and Stefano Gabbana have been creating novelties since 20 years: their clothes voice their ideas; their unique style gives detailed messages using always the code that is paradoxically different, continuously translated in every language. As if they were creating in their workshop, some time ago Stefano & Domenico said: "To make a dress is wonderful, because you are covering someone's body.

You give them happiness and a dream." Together since twenty years, they keep going with the same excitement of the first encounter. In September's catwalk, they revisited the past thanks to the ability of turning it upside down and following contemporary style. From the memorable bustiers (today covered with lace and flounces) to the omnipresent stretch dress (that has been enriched with satin frills and tulle inlays). The fabrics were the real novelty. They were mixed as never before: everything is drawn in red, white and black. Those colours render honours to Southern Italy, its genuine values and simple things as "bread-wine-wheat". They have chosen as a banner the Italy of passions and contradictions: being Italians is their main feature.

Dolce&Gabbana: two stylists that have been able to interpret and impose their unique and sensual style worldwide, two stylists that are loved by stars and members of the international jet-set, thanks to their ability in blending together elegance and transgression. Domenico & Stefano: two stylists with a detailed message for male's clothing as well. Again from their official web-site: "Our man is relaxed. He likes to wear something just for the pleasure of doing it. This man is little bit of a hedonist, very attentive to details. He loves everything that is not entrapped into schemes. He is free and successful.

He can go to work wearing either a pin-striped suit or worn-out jeans and blazer." The man in Dolce&Gabbana gives rules.

He is not subject to them. He is charismatic and imposes his traditions like Stefano Gabbana & Domenico Dolce. From Milan to Polizzi Generosa, return ticket. Back and forth and forth again into fashion, fragrances, eyewear. Their creations are on everybody and everything, from one side to the other of the world.

Моники Беллуччи. С официального сайта Dolce&Gabbana: «Наша женщина – женщина сильная, которая нравится себе и умеет нравиться другим. Женщина-космополитка, ездящая по миру, но не забывающая о своем происхождении.

Женщина, спокойно надевающая очень сексуальные, стягивающие талию корсажи или бюстгалтера под прозрачную одежду, противопоставляя их необычайно мужским костюмам в полоску с галстуком и белой рубашкой или мужской майкой, но всегда носящая очень высокие каблуки, благодаря которым ее походка всегда женственна и сексуальна. Наша женщина может быть кем угодно: менеджером, женой, матерью или любовницей, но она всегда и везде - женщина». Доменико Дольче & Стефано Габбана вот уже двадцать лет не сходят с первых страниц прессы: за них говорят их творения, их стиль, который невозможно не узнать, передает точные послания всегда на одном, но в то же время таком разном языке, он постоянно развивается и говорит на всех языках мира.

Стефано&Доменико сказали однажды, вместе, как будто бы они были в лаборатории и рисовали эскизы: «Создавать одежду – прекрасно, потому что ты прикрываешь тело человека, даришь ему мечту, делаешь его счастливым».

Они вместе вот уже двадцать лет и идут вперед с энтузиазмом, ознаменовавшим их первую встречу.

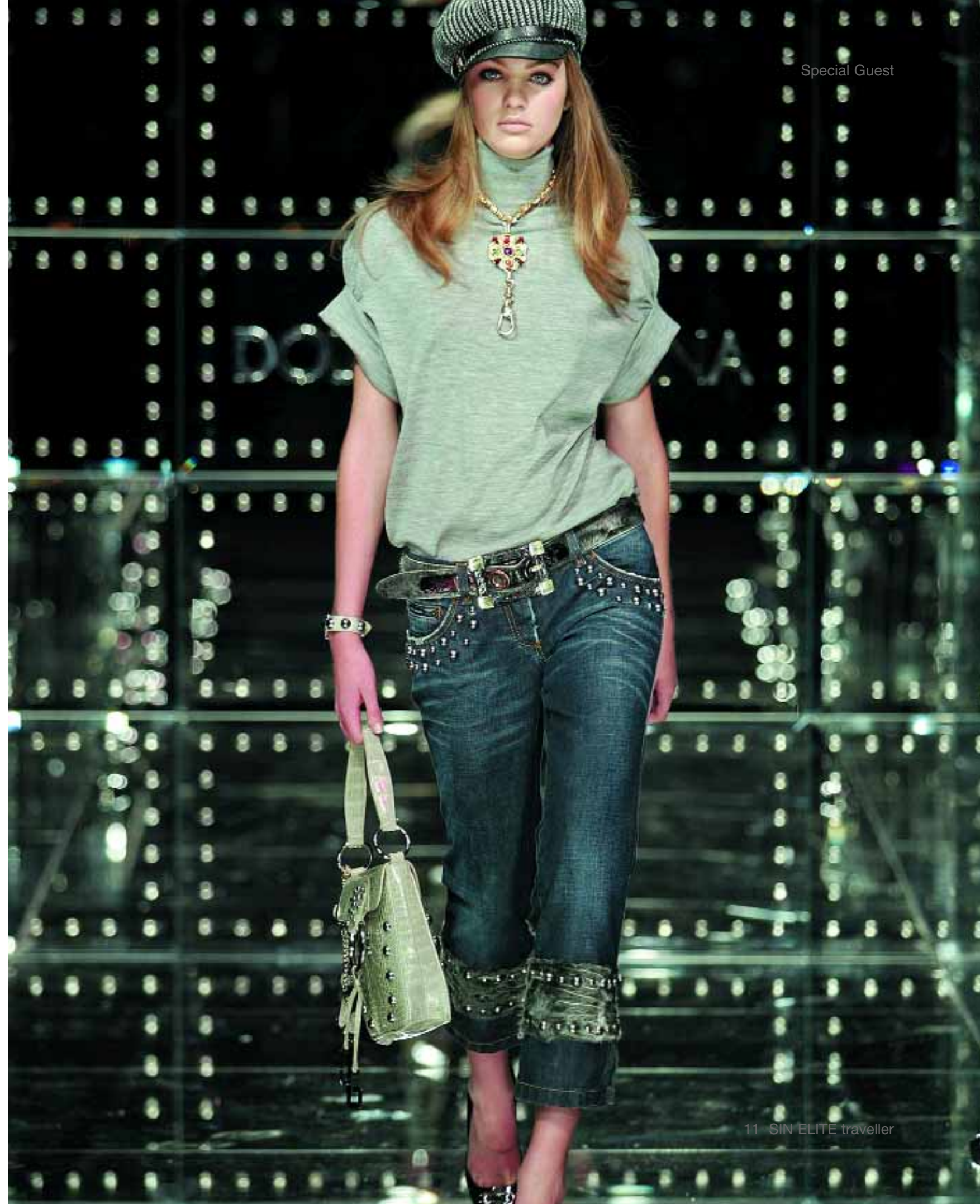
На сентябрьском помосте они заново вернулись в прошлое, но переделав его под настоящее. Как исторический бюстье, сегодня погребенный под кружевами и воланами.

Или неизменное платье-стреч, сегодня украшенное атласными оборками и тюлем. Новинки - в тканях, в обработке, перемешанные, как никогда, но всегда в трех цветах: белый, красный и черный. Этими цветами они отдали дань уважения югу Италии, настоящим ценностям, простым вещам, как «хлеб-вино-зерно». Италия страстей и противоречий - их знамя, принадлежность к итальянской национальности - их флаг. Dolce&Gabbana: два стилиста, которые сумели передать и заставить мир принять их чувственный и неповторимый стиль. Dolce&Gabbana: два стилиста, обожаемых звездами и сливками общества со всего мира за их умение смешать в одно элегантность и нарушение правил.

Domenico&Stefano: из официального сайта: «Для нас мужчина расслаблен, он одевается для себя, он немного гедонист, обращающий особое внимание на детали.

Он любит все то, что выводит его за рамки, он свободен, он добился успеха. Он может пойти в офис как в безукоризненном костюме в полоску, так и в разорванных джинсах и в блейзере». Мужчина Dolce&Gabbana устанавливает правила, а не подчиняется им, он харизматичен, устанавливает свои традиции, как Стефано Габбана & Доменико Дольче.

Из Милана в Полици Джанероза, туда и обратно, вперед и назад и опять вперед в моде, в духах, в очках. Их идеи обо всем





Italian Style

Robe-bustier collections emphasize necklines, as if they make reference to such icons as Emma Bovary or Eleonora Duse. A lot of them have the colour of gypsum, lavender, pale blue and they are often trimmed with lace, following the need of a full womanliness.

Fashion designers follow the same tendency and they demand elegance and freshness of style at the same time: cocktail plissé frocks with an eye to T-shirts which are striped in white and red, as those of a roguish love affair. The other collections are shaped by a longing melancholy. Opera dancers and singers are its main characters. Having left some parts of their costumes, they look like running away from the stage. According to that, skirts are made of satin, lace, silk and tulle. A combination that takes away one's breathing.

For the 2006 spring-summer collection, Andalusian inspirations have not been forgotten in the Italian haute-couture: picador's boleros, toreador's black pants and jackets round and clear-cut across the shoulders. An interesting detail is to point out: straw hats are made modern thanks to baseball visors. Sometimes Masai, sometimes Maori this is the woman presented by some other maisons: red hair painted in clay; wonderful bangles; huge circles as earrings are the accessories for sheer gowns made of black tulle embroidered with tribal drawings or for dresses in giraffe printed fabric. At night time, fashion stylists suggest either short or long draped dresses.

The Mexican sun warms up other extra stylish muses: white plissé blouses with ham shaped sleeves. In the evening, the woman is wrapped in bajaderos striped shawls matching with clamorous skirts the colour of fire or of chocolate, hazelnut or rose wood.

In Capri's squares, a fashion girl wears sheer tunics and matching Capri pants or black jersey sheath dresses. As well, she can choose between tenuous frocks in a range of colours which goes from sky blue to turquoise blue, giving room to white and coral red.

Moreover, she has a good range of light-weight duster coats and very hot swimsuits. Without overdoing them, evening gowns are short and pleated. They are made of the same silk for men's robes and ties. From classic to pop art: tight-fitting dresses are fixed to the hips thanks to petite waistbands closed with plastic fastenings. At night time, richly embroidered frocks just in red and covered up in strass and jet. An image of a strongly sensual and winking woman is given by multicoloured minidresses in paillette. What about men's clothing? It is going to be elegant, sporty and in the lead. Next year's spring-summer collection puts a hard fil rouge to follow for macho's shoul-

ders: he has to be handsome, elegant and loose at the same time, able to join together Italian taste and contemporary comfort, fantasy and technology.

Elegance is always a must, even for casual clothing, where trousers can be robbed of their last part to transform it in a travel bag. This is a man able to be double, ready to wear a sailing racket, then to invert it and to look like a sneaker aviator. Beside coloured Bermudas, zipped trousers, raincoats, it is wise to reserve some room in one's wardrobe for a formal, lean, surely sartorial suit. Men's shirts have loose collars: extravagance is allowed, but a classic style is always the best one. Anyway, as usual.

Italian Style, ИМЯ ВЫСОКОЙ МОДЫ

бы служить Эмма Бовари и Элеонора Дузе. Созданны коллекции платьев-бюстье, подчёркивающих декольте. Основными цветами коллекций стали пепельный, лавандовый, серо-голубой. Почти всегда изящные ансамбли отделаны кружевами во имя идеала женственности. В том же ключе работают стилисты, которые собираются выразить одновременно элегантность и свежесть: плиссированные платья для коктейлей сочетаются с небрежными майками в бело-красную полоску в стиле романтического хулиганства. Другие коллекции выполнены в стиле острой меланхолии, как будто бы танцовщица или оперная певица в спешке выбежала из театра, забыв снять какую-либо деталь сценического костюма. Юбки представляют собой смешение разных тканей: атлас, кружева, шёлк и тюль образуют нечто

the sign of haute-couture







Cavalli

умопомрачительное. В высокой моде Италии весна-лето 2006 присутствуют и андалузские мотивы: болеро, черные брюки а-ля торреро и пиджаки с закругленными четко очерченными плечиками. С одной особенностью: соломенного цвета волосы уложены в форме козырька бейсболки.

Другие дома высокой моды предлагают не менее своеобразный идеал женственности, с элементами стиля Masai и Maori— волосы цвета красной глины, на руках невообразимые браслеты, огромные кольца в ушах — все это в дополнение к черным прозрачным юбкам из вышитого тюля, с рисунками в жанре африканского примитивизма и платья из набивной жирафовой кожи. В качестве вечернего наряда — драпированные короткие или длинные, до пят, платья.

Других элитных кутюрье вдохновляет горячее мексиканское солнце: модны белые плиссированные блузки с коротким рукавом, вечером можно накинуть полосатую шаль- «баядерку», к ним — юбка неистового огненного цвета. Впрочем, цвета могут варьироваться — подойдут и шоколад, и лесной орех, и красное дерево. Модница в стиле Капри в этом сезоне наденет прозрачную тунику на брюки «а-ля пастушка» и не забудет про круглую шляпку из черного джерси. Или же легчайшие платья и накидки в небесных и бирюзовых цветах, правда, допускается и белый, и кораллово-красный. И конечно, суперсексуальные купальники. Не преувеличим, если скажем, что вечерние короткие плиссированные юбки шьются из шелка для банных халатов и мужских галстуков.

Затем переходим от классики к поп-арту: платья, строго облегающие силуэт, талию подчеркивает пояс с пластмассовой пряжкой. Вечерние платья пестрят вышивками и стразами. Для откровенно эротичного образа — крохотные платья «пилатес» самых ярких цветов.

А как насчет мужчин? Они предстанут элегантными, спортивными, модными. От мачо весны-лета 2006 потребуется немало усилий: в моде стиль, изящество и комфорт, умение сочетать традиционный итальянский вкус с фантазией, качеством и удобством. Элегантность правит бал и в коллекции повседневной одежды — брюки сшиты так, что часть ткани с задней части и боковин можно без ущерба срезать и смастерить дорожную сумку. Для мужчин, умеющих вести двойную жизнь — куртка для гребли, которую, если понадобится, можно вывернуть и оказаться...летчиком-авиатором. В гардеробе, кроме бермуд, которые становятся все более яркими, зауженных брюк и плащей, неплохо бы иметь и классический мужской костюм, никаких излишеств в покрое, но по-прежнему — элегантность. Рубашки с мягким воротником, допускается экстравагантный стиль, но предпочтительнее все-таки классика. В остальном же— без изменений.



Antonio Marras



Charm and comfort in history

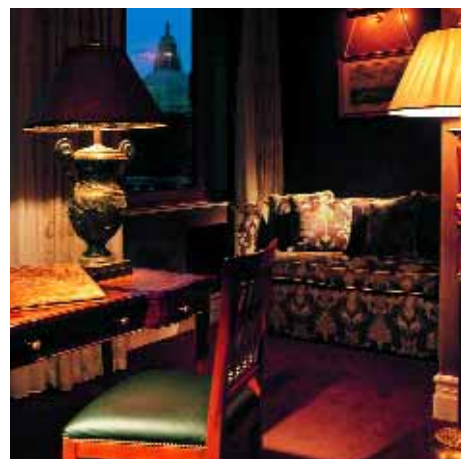
This is because they join beauty to an essential but unfeeling comforts: care and attention for their guest. In remembering his nights in hotel, the famous journalist Gaetano Afeltra wrote: "At half past eight p.m. the boat from Naples used to arrive to Amalfi.

The hotels' terraces were lightened up to be at their best for the guests.... Exciting perfumes of delicious foods descended from the terraces. Priceless and small desire were arisen at the sight of laid tables." The great hotel tradition is an Italian uniqueness since ever:

together with comfort and ease, hotels' magnificence makes the difference, especially when compared to the rest of the world. Because of that, design schools established that each hotel, whether ancient or brand new, must be a sort of microcosm.

There, a guest has to find a shelter that is equipped to satisfy any longing. The main tendency requires cosy relays that are furnished with taste, but with an eye to luxury. Indeed, this comfort is pointed out by vintage furnishings and pink marbled bathrooms, where an almost maniacal precision takes care of each detail. When talking about life's ritualy in hotel, a great hotel manager used to say that each guest is like a king or a queen. Nowadays, designers like to emphasize the connection between the rooms and their charm. Specially, when they have to redesign the interiors of classical hotels, which are part of history, or, when they have to give shape to the furniture of futuristic hotels. Wherever it should go, any contribution has to strongly respect the soul of the city. Consequently, any part of the hotel should appear as an innate preview or continuation for the world outside.

The rooms are symbols that have been promoted to temporary homes, where guests find anything they left there. In this way, people identify themselves in the hotel's pleasurable life and they soak in the hotel's comfort. Even if hotellerie doesn't follows fashion's devious and rough paths and it won't



admit anything reckless, it doesn't mean neither that experimentation is banned nor that ideas and planning have been blown away. Definitely, the union between Italian tradition, luxury and care for hospitality gives a meaning to this lack of risk.

When far away from home, even more then in past times, a hotel stands today for the image of it. To fill people with wonder, to amaze them is not required. It is better to give voice to the peerless Italian designers, whose work goes through fable and fancy.

Очарование и комфорт в истории

Отели Италии - лучшие в мире, так как они являются воплощением не только красоты и комфорта, но обладают также очень ценными, ненавязчивыми качествами - вниманием и заботой о своих клиентах. Известный журналист, Гаэтано Афельтра, так описывал вечера, проведенные в гостинице: "В полдевятого вечера из Неаполя в Амальфи прибывал пароход. Специально для иностранцев террасы отелей освещались сверкающими огнями... По воде распространялись возбуждающие запахи еды, и вид сервированных столов вызывал непреодолимо-острые желания". Давние традиции гостиничного бизнеса всегда были особенностью Италии: роскошь, комфорт и уют выгодно отличают итальянские отели от остального мира. Именно поэтому, по мнению дизайнеров, каждый отель, как традиционный, так и современный, должен представлять собой микрокосмос, где проживающий обрел бы ту степень умиротворения, которая ему необходима. Основное направление политики отелей - предоставить индивидуальный, скрытый от посторонних глаз отдых, не забыв при этом о роскоши, которая воплощается в старинной мебели, ваннах из розового мрамора и в каждой мелочи, проработанной с педантичным вниманием. "Каждый гость для нас - это король или королева" - говорил главный директор, вспоминая о традициях гостиничной жизни. "Комната - это комфорт" - повторяют современные итальянские дизайнеры при работе над интерьерами классических отелей, которые теперь принадлежат истории, а также при разработке эскизов дорогой мебели для футуристических отелей. Любой отель, где бы он ни находился, должен строго соответствовать своему городскому окружению, должен казаться естественным и непременным продолжением внешнего мира. Номера принимают на себя символическую роль временного дома, где гость находит то, что ему необходимо, обретает себя, проникаясь комфортом и удовольствием проживания в отеле.

В повседневной жизни нам часто приходится сталкиваться с непредвиденными трудностями, в отеле же нет места случайностям. Это, однако, не означает, что вето наложено и на эксперименты, креативность и новые веяния. Это означает лишь, что было сделано всё возможное, чтобы соединить древние итальянские традиции с роскошью, уделив особое внимание гостеприимству. Сегодня отель как никогда является воплощением "нового дома", далёкого от родного дома; не нужно удивлять и поражать, гораздо важнее организовать пространство в соответствии с требованиями неповторимого и фантазийного итальянского дизайна.



Art conquers the most luxurious Italian hotels



Restaurants and lounge bar are furnished with paintings and sculptures created by the trendiest artists; bedrooms are decorated by the greatest designers: "charme hotels" are becoming everyday closer to museum, in order to satisfy each guest's need that concerns peace and quiet together with culture.

This combination conquered the most prestigious Italian hotels, as well. Rome and Milan are the major cities for this trend, but Florence is still the most important location when talking about art.

The up-and-coming young artists are the favourite ones. Their pieces of work are definitely going to leave a mark on the contemporary painting history.

In Rome, at the Hotel de Russie, which was once frequented by the Russian Tsars and by many of the other European crowned heads, are currently exposed the works of such artists as Paolo Fiorentino and Anna Keen. At the Capo d'Africa and Merlini hotel's, Giovanni Dessi and Paolo Canevari pieces are the favourite ones.

In Milan, San Carlo Borromeo di Senato's villa is the best hotel. Each year a new exposition season is officially opened there. Nowadays, this is named "Roma's school" and gathers among its members strong personalities such as Pericle Fazzini, Cipriano Efisio Oppo, Mimmo Rotella and Orfeo Tamburi.

From Rome to Milan, going along Florence: Italian art is still the best in hospitality.



Рестораны и бары, где можно провести вечер в окружении картин и скульптур с автографами модных художников, спальни, обставленные по проектам знаменитых дизайнеров...Отели «д'арте» - это скорее музеи, чем просто отели. Сюда приезжают в поисках тишины и умиротворения истинные ценители искусства.

Сеть этих отелей есть и в Италии – в Риме, Милане и Флоренции, трех столицах итальянской культурной жизни. Клиентами таких гостиниц чаще всего становятся известные художники, чьим произведениям суждено оставить след в современном итальянском искусстве. В Hotel de Russie в Риме в былые времена останавливались русские цари и члены королевских семей Европы.

Сейчас в холле гостиницы выставлены картины таких выдающихся художников, как Паоло Фиорентино и Анна Кин. В то время как в Capo d'Africa и Merlini можно полюбоваться рисунками, скульптурами и барельефами Джанни Дессу и Паоло Каневари. Название «отель д'арте» действительно оправдывает и миланская вилла San Carlo Borromeo di Senato.

Каждый год здесь проводятся эксклюзивные сезонные выставки. Сейчас в отеле представлена «Римская школа», объединяющая художников, каждого из которых отличает яркая индивидуальность, это Перикль Фаззини, Чиприано ЭфизииОппо, Миммо Ротелла и Орфео Тамбури.

По дороге из Рима в Милан, непременно стоит остановиться во Флоренции – итальянское искусство и здесь отличается своим гостеприимством.



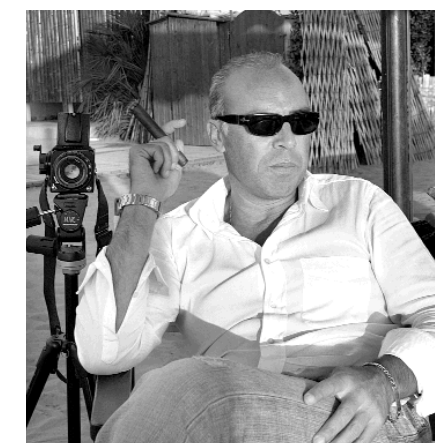


Maurizio Melozzi

Summer sunset

The summer of passion and of strong colours at dawn and at sunset.

The sundown marks the last hours of the day. They are the most thrilling and make life open wide to the picturesque games of the night. Anyone can be the main character and can choose their partners, as well. Together they will be masters of life, emotion and words.



The author

Maurizio Melozzi Bio was born in Trieste forty years ago. Photographer interested mainly in portraits, he works for the fashion world and realised important pictures for national and international advertising campaigns. He signed some reportage for society events of the international jet-set.

In order to better keep the essence of a person, Melozzi prefers black and white pictures and strong contrasts. In portraying someone, he celebrate their characters and brings out their soul, transforming even the most trivial subject into a unique frame.



The adventures of a cursed painter

Disorderly, soaked in the essence of being, a life for a pleasure which was unbounded neither by moral nor by measure: this is Michelangelo Merisi, best known as Caravaggio (1571-1610).

He was a painter drenched in depicting the truth of simple and neglected beings. A revolutionary, he passed to the history as "the maudit painter". Caravaggio was a blend between a sophisticated, cultured intellectual able to create a turning point in history and a master of excess: brawls, arrogance, arguments, trials, murders, injuries and escapes. There wasn't any fight between his good and his wild side. There wasn't any clash in his way of life.

He was able to make dreams come true for any artist: he transferred reality on canvas and he was a unique character for years, days and hours.

During these times, life was a certain experience that swallowed up tenderness and passion, reflection and debunking thanks to endlessly diving in existence. Probably, Caravaggio was never truly

happy. In his art - the passages from rough realism to theatrical lightings- earthly life turns into tormenting, just to feed a bursting life. Nothing can become art without first being life, because art has to be just a mirror for existence: its ideal but not real transposition. Even being a blasted painter, Caravaggio is still a universal artist in his being part of man's sufferance, during hard tests such as birth, conversion, sacrifice and death.

In Italy, his works of art are exhibited in Uffizi's Gallery in Florence (Isaac's sacrifice, Medusa and Bacchus); The Vatican Picture Gallery (The Deposition) and Borghese's gallery (Young person with fruit basket and Basket of fruit) in Rome. As well, the Italian capital city exhibits Caravaggio's art at the Capitalize Museum (Saint Giovanni Baptiste), in the Church of Santa Maria del Popolo (The Conversion on the way to Damasco), in San Luigi dei Francesi's Church (The Inspiration of Saint Matthew), in Sant'Agostino's Church (Madonna of the Pilgrims). In Naples Caravaggio's canvas

are shown in Pio Monte della Misericordia's Church (The seven works of Misericordia) and in the Capodimonte's Gallery (The flagellation of Christ); in Milan his paintings are in Brera's Gallery (Supper at Emmaus). Worldwide the painter's pieces of art can be admired at Saint Petersburg's Hermitage (The Lute-Player), Nelson's Gallery of Kansas City (St. John the Baptist), New York's Met-

ropolitan (The Musicians), the Louvre in Paris (The Fortune Teller), National Gallery (Salome receives the Head of Saint John the Baptist). Tokyo was conquered by Caravaggio's canvas. There, Caravaggio's paintings were successfully renamed in this fitting sentence: " His way of always being grasping reality is charming and involving, even to awe".

Караваджо Похождения проклятого художника

Жизнь, полная приключений и злоключений, существование ради существования, когда счастье оказывается в заложниках у морали и душится рамками приличий. Такова судьба Микеланджело Меризи, известного как Караваджо (1571-1610). Художник, с необычайной достоверностью изображающий самое низкое и самых отверженных. Бунтарь, как он описывается в разных произведениях, начиная с «Проклятого художника».

В нем сосуществовали два разных человека: утонченный интеллигент, способный запечатлеть на своих полотнах величайшие страницы истории, и главный герой жутких и сомнительных происшествий: потасовок, драк, судебных тяжб, убийств. Он был ранен, спасался бегством.

Однако светлая сторона его души и темная, «проклятая» никогда не вступали в противоречие. В его жизни не было никакой дисгармонии, в нем и вместе с ним осуществилась мечта любого художника: перенести на холст саму действительность, быть главным героем собственной жизни, каждого ее года, дня.

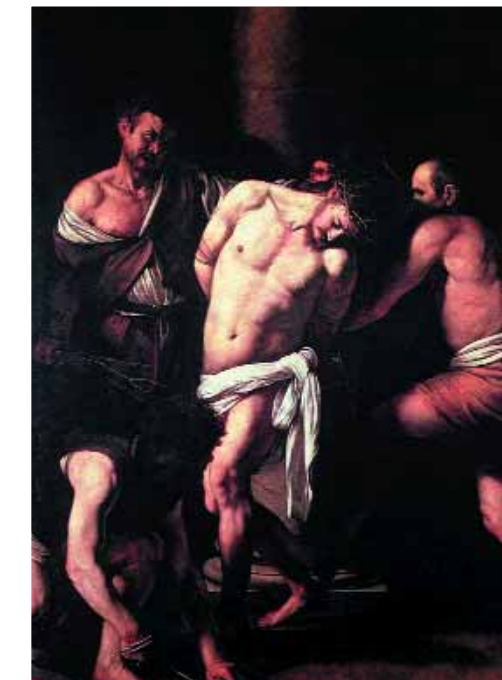
И даже в неизбежные часы боли, мучительных страстей, горьких раздумий, в часы, когда кажется, что в этой жизни не остается ничего святого, - даже в эти часы каждой клеточкой своего тела чувствовать свое существование. Но счастливым Караваджо не суждено было стать никогда - и это читается в его картинах, в скрупулезно прорисованных деталях, в ярком, театральном освещении. Переход от небесного к земному оборачивается мукой, но эта мука и не дает угаснуть огню жизни.

Ведь в искусстве нет места ничему, чего нет в действительности. Оно отражает жизнь такой, какая она есть, а не такой, какая она должна быть. Караваджо будут называть проклятым художником, но и сегодня это всеобщее проклятие мы рассматриваем как стремление пройти через все человеческие перипетии, даже если для этого приходится прикоснуться к святой тайне рождения, преображения, жертвоприношения, смерти. В Италии картины Караваджо находятся во Флоренции в галерее Уффици («Жертвоприношение Исаака», «Медуза и Вакх»), в галерее Ватикана в Риме («Снятие с креста»), в галерее Боргезе также в Риме («Юноша с корзиной цветов», «Натюрморт с цветами и фруктами»), в музее Капитолини («детство Иоанна

Крестителя»), в церквях Санта Мария дель Пополо («Прозрение на пути в Дамаск»), Сан Луиджи деи Франчези («Призвание святого Матфея»), Сант Агостино («Мадонна и волхвы»), в Неаполе в церкви Пио Монте дела Мизерикордиа («Семь подвигов»), в галерее Каподимонте («Бичевание Христа»), в Милане в галерее Брера («Ужин в Эммаусе»).

В других странах - в Эрмитаже в Санкт-Петербурге («Лютист»), в Метрополитене в Нью-Йорке («Концерт»), в Нельсон Гэллери в Канзасе (Святой Иоанн Креститель), в парижском Лувре («Алхимики»), в Национальной Галерее («Саломея с головой Иоанна Крестителя»). С огромным успехом прошла выставка, посвященная искусству Караваджо, в Токио.

Впечатление от нее удачно обобщает следующее высказывание: «Караваджо всегда остается один на один с действительностью, это завораживает и увлекает зрителя, порой приводя к смятению».



Refinement entrapped in gold

The jet-set latest tendency is to draw and then to order to more or less famous craftsman to realize customised jewellery or small pieces of art as presents.

Since a long time jewellery are women's heart winners and this exclusive niche of customers (we are talking about actors, directors, businessmen, managers, brokers, politicians and entrepreneurs with their special demands) has understood that a simple present doesn't completely satisfy desire. Even if it is a very expensive present.

In the contemporary society, where serial production leads to homologation, the big difference stands in the search for objects that are unique in their genre and that cannot be copied because entirely hand-made. Actually, elegant ladies want something that can seal eternal promises. That's why along with classical pendants, brooches, rings, bangles and necklaces, people design accessories to enrich bustier, underwear and wedding dresses. In this way hand-painted dresses are created with unique colours and fascination, thanks to play of lights that come from the encrusted jewellery. In this context, the choice and the organization of materials is fundamental, in order to obtain original combination and forms. Who could do it better than an Italian? Actually, Italians are always updated on the latest trends and they are the best worldwide. In order to face competition and to give new birth to the quality and uniqueness of made in Italy jewellery, Italian craftsman are concentrating on design's creativity and innovation. Minerals to be collected are now placed side by side with gifts and fancy good made of stones, with amber and ancient jade. Processing the raw material is completed given to the craftsman's genius and creativity.

Sin Elite offers to its customers the chance to make this dream come true. We carefully select the best craftsmen and artists, to give you the opportunity of feeling and admire Your drawings and ideas realised for real.



Украшения Изысканность, заклученная в золоте

Рисовать и заказывать великим мастерам индивидуализированные ювелирные изделия, маленькие художественные произведения в подарок – вот последняя тенденция «сливок общества» во всем мире. Всем хорошо известно, что украшения – кратчайший путь к сердцу женщины, но сегодня некоторые особо взыскательные потребители (актеры, режиссеры, бизнесмены, менеджеры, брокеры, предприниматели и политики) понимают, что подарок сам по себе, даже если он дорогой, не приносит полного удовлетворения.

В современном мире, где серийное производство приводит к стандартности, особое место занимает поиск уникальных в своем роде предметов, неповторимых, полностью созданных вручную.

В самом деле, утонченные дамы ждут чего-то такого, что бы остановило незабываемые мгновения, что бы выполнило вечные обещания. И вот, рядом с «классическими» подвесками, брошами, кольцами, браслетами и ожерельями появляются драгоценные аксессуары для украшения лифков, нижнего белья и, прежде всего, свадебных платьев.

Так создаются вещи, расписанные вручную волнующими цветами, особую оригинальность которым придает эффект игры света от украшений.

В таком контексте необходимо в первую очередь выбрать и подобрать сочетания материалов по комбинации и по форме. И кто же, как не итальянцы, может возглавить подобный процесс? В самом деле, итальянцы, наравне с величайшими мировыми мастерами, всегда занимали передовые позиции в этой области.

Для того, чтобы быть конкурентно способными и повысить качество и оригинальность украшений «сделано в Италии», сегодня ювелиры полностью делают ставку на творческие способности и на новшества в дизайне.

И вот коллекционные минералы располагаются бок о бок с предметами из камня, с янтарем и со старинным нефритом. Выделка необработанного материала полностью зависит от гениальности и творческих способностей ювелира.

Sin Elite даст Вам возможность реализовать эту мечту. Вы сможете выбрать лучших итальянских ювелиров, прикоснуться рукой к плоду Ваших набросков и идей и восхититься им.





When perfection marks time

Halting, thinking just to relish a relentless time, to regain seconds, minutes and moments, as if everything leads you to a pleasant idleness. This would be beautiful but it is impossible. Life means frenzy, competence, energy, accuracy. Still, sometimes it is nice to dream about our watch being able to mark pleasurable moments instead of stressful ones. Take it easy, slow down your pace are the ultimate cult. Or, according to another interpretation, just another deadly sin. Such brands as Vacheron Constantin, Cartier, IWC, Jaeger-Le Coultre, Baume&Mercier, Montblanc are a must since ever, thanks to great skills in finding constant innovation for technology and aesthetic. Famous and exclusive Swiss manufactures are still directing attention on movement's visibility, thanks to real engineering jewels, which can be studied through the sheerness of sapphire glass. French watch-makers rediscover steel, which is tamed in exaggerated forms and locked in crocodile and diamonds over-size straps. Made in Italy reintroduces pleasures from the past thanks to retrieving antique mechanisms. These are renewed with innovative technological solutions and exclusive vintage shapes: real pieces of art that are able to join class and great accuracy. The 2006 is going to be Bulgari's pink gold's or Montblanc's maison's year. They are in limited editions as usual, proud of colours in flash and shades of light matching with mother-of-pearl dials. Its feminine version is a contamination between watch-making and jeweller's craft. Their liaison is getting even stronger, thanks to watchcases and wristbands plenty of diamonds. As well as, thanks to the power to get over tradition and becoming pendants for bracelets or long fashionable chains. A crossing of intricate mechanism such as the brand new Zenith, Tag Heuer's sporty chronographs, Chopard retrò profiles from the fifties and Patek Philippe's silicon gears, which are similar to computer's microchips.

Among the latest news, Hublot's and Rolex' mother-of-pearl dials. This is the result of designers' endless search for perfect forms and materials, plus their use of baked clay. The precious Vacheron Constantin, just six pieces worth 1,2 millions of euros, and Cartier's Pasha (just 42 millimeters and Jaeger-Le Coultre mechanism). Connoisseurs demand always and above all watches of a very good point. The number of expert people is constantly increasing. They want to buy limited edition pieces that could cost more than fifty thousand euros, such as the models of strong tradition based maisons like Audemars Piguet, Omega and Vacheron Constantin. Haute-couture maisons chose to give their name to exclusive watches: for its Dv One, Versace has drawn a Medusa at 12 hour, which is made of baked clay and twenty-two diamonds. Lemani keeps its romance with luxury and marks its BlancPain, just 150 pieces produced. Its main feature is the Principality of Monaco's lighthouse engraved on the bottom and the Monegasque blazon on the ebony-black dial.

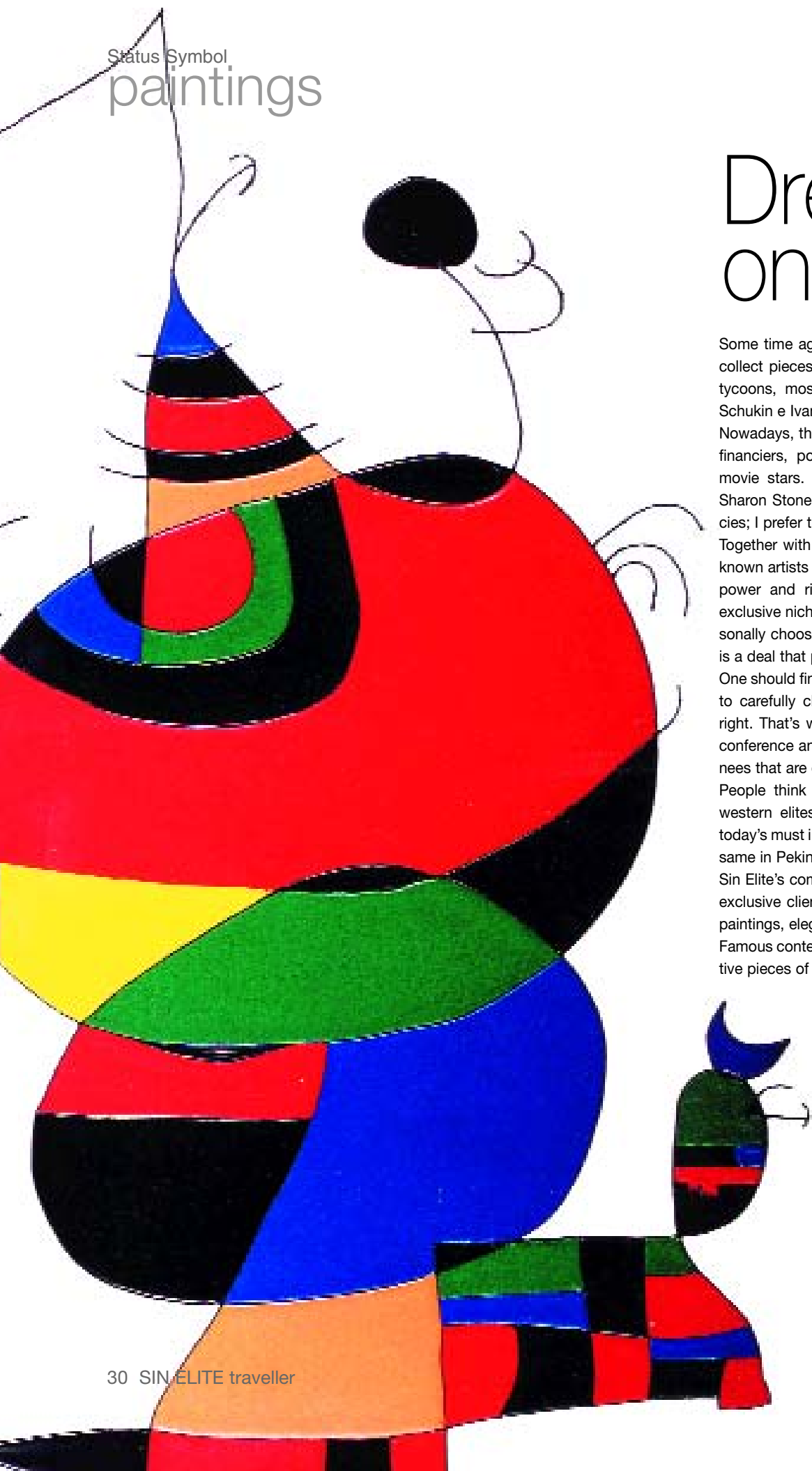


Часы Совершенство, отсчитывающее время



Попробуйте остановиться на мгновение, задуматься, как пролетают бесконечные часы, минуты, секунды, как будто зовя Вас окунуться в негу сладкой праздности. Чудесно, но невозможно: современная жизнь – это безумие скоростей, профессионализм, энергичность, пунктуальность. Но все же иногда приятно вспомнить о том, что наши наручные часы сообщают нам не только о времени напряженного труда, но и часах досуга. Требование «снизить скорость, сбавить обороты» - вот новое культовое веяние, новый «смертный грех», новый или, может быть, хорошо забытый старый. Такие марки, как Vacheron Constantin, Cartier, IWC, Jaeger-Le Coultre, Baume&Mercier, Montblanc всегда были и остаются классикой, благодаря своей способности постоянно обновляться, как на уровне технологий, так и эстетики. Крупные швейцарские производители, занимающиеся эксклюзивной продукцией, по-прежнему делают акцент на том, чтобы стрелки часов было четко видно, настоящие драгоценные камни блестят под прозрачностью сапфирового стекла, покрывающего циферблат. Французы пересмотрели свое отношение к стали, находя причудливые формы и украшая преувеличенно огромные ремешки крокодиловой кожей и бриллиантами. Тогда как бренд «сделано в Италии» возрождает былую мягкость, возвращаясь к механизмам створок, изготовляемых теперь с использованием последних технических инноваций и эксклюзивных достижений производства. Это делает часы настоящим произведением искусства, совмещающим аристократичность и точность. 2006 год станет годом розового золота Bulgari и дома Montblanc, по-прежнему ограниченными партиями. Это часы на цепочке, на перламутровом циферблате игриво переливаются лучики света всевозможных оттенков. В женской моде граница между произведениями часовщиков и ювелирными изделиями всегда более размыта, не только потому, что коробочки и ремешки от часов щедро усыпаны бриллиантами и другими драгоценными камнями, но еще и потому, что, следуя меняющейся моде, традиционные часы на цепочке заменяются элегантными браслетами или популярными длинными цепями. В качестве «сложных вариантов», таких как новый Zenith и спортивные секундомеры от Tag Heuer, модели в стиле ретро пятидесятых годов, выбранные Chopard, и кремневые шестеренки Patek Philippe, точь-в-точь как компьютерные микрочипы. Дизайнеры, которые находятся в вечном поиске идеала среди форм и материалов, предложили среди новинок использование керамики для циферблатов Hublot и перламутра для часов Rolex. Настоящим подарком для мужчин станут сорокадвухмиллиметровый Pasha Cartier, часы Jaeger-Le Coultre или модель с драгоценными камнями Vacheron Constantin, произведенная всего в шести экземплярах по 1,2 миллиона каждый. Знатки всегда останавливают свой выбор на изделиях, представляющих действительную ценность. Растет число покупателей, отдающих предпочтение часам, выпускаемых ограниченными партиями, стоимостью от 50 тысяч евро и выше, это производители, славящиеся своими старинными традициями, такие, как Audemars Piguet, Omega и Vacheron Constantin. Дома высокой моды тоже делают выбор в пользу эксклюзивных часов: компания Versace поместила на циферблат своей модели Dv One показывающей двенадцать часов медузой, которая сделана из керамики и украшена 22 бриллиантами. La Lemani остается верен своей любви к роскоши и представляет BlancPain. Выпущено всего 150 экземпляров этой модели. Ее особенность – гравюра с изображением главного маяка Монако на оборотной стороне часов и герб страны на черном циферблате из красного дерева.





Dreams on canvas

Some time ago just kings and popes had the chance to collect pieces of art. Ancient noble families and wealthy tycoons, mostly American or Russian, such as Sergej Schukin e Ivan Morozov, had this pleasure as well.

Nowadays, the new collectors are famous entrepreneurs, financiers, politicians, managers, bankers, stylists and movie stars. During an interview, the beautiful actress Sharon Stone said: «I don't give my money to the agencies; I prefer to spend them in collecting paintings».

Together with yachts and villas, paintings made by well-known artists are becoming day after day the synonym of power and richness, a status symbol reserved to an exclusive niche of demanding customers that love to personally choose their pieces of art. To collect works of art is a deal that people have to lead by their own.

One should find out information, to check, to confront and to carefully choose. However, privacy is an undeniable right. That's why some auctions are made through tele-conference and people make their offers thanks to nominees that are equipped of micro earphones.

People think that paintings are interesting just for the western elites. They probably don't keep in mind that today's must in Paris, New York, London and Milan are the same in Peking, Shangai or Johannesburg.

Sin Elite's competent equip would be happy to satisfy its exclusive clients and their demands, in choosing unique paintings, elegant and highly classified objects.

Famous contemporary artists will realise new and suggestive pieces of art just for You.

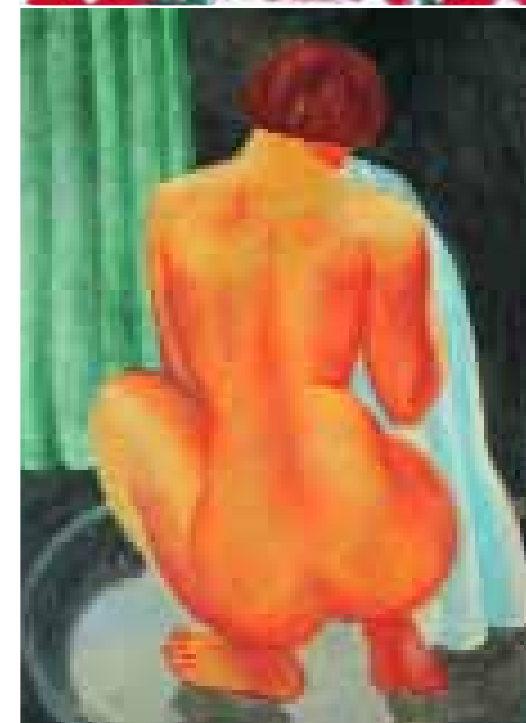
Картины Мечта, написанная на холсте

Когда-то коллекционирование предметов искусства было привилегией королей и пап, великих аристократических семей и богатых магнатов, в особенности американских, но также и русских, как знаменитый Сергей Шукшин и Иван Морозов. Сегодня же этой страсти предаются главным образом известные предприниматели, политики, финансисты, банкиры, менеджеры, стилисты и звезды кинематографа. Прекрасная актриса Шарон Стоун заявила в недавнем интервью: «Я не дарю мои деньги агентствам, я предпочитаю потратить их на приобретение картин!»

Наряду с яхтами и виллами, авторские картины вызывают все более сильную ассоциацию с властью и богатством, символами статуса для избранных и взыскательных клиентов, которые любят лично выбирать

произведение. Коллекционирование – род деятельности, которым надо заниматься лично. Необходимо быть в курсе, смотреть, контролировать, сравнивать и выбирать. Ничто не может быть поручено другим. Но никто не должен вмешиваться в личную жизнь. В этом случае можно участвовать в аукционе благодаря видеоконференцсвязи и из закрытых для посторонних помещений давать распоряжения подставным лицам, имеющим миниаушники.

Кто до сих пор считает, что картины интересуют только западную элиту, скорее всего, не осознал, что необходимые элементы современной жизни в Париже, Нью-Йорке, Лондоне, Милане и Москве ничем не отличаются от необходимых элементов современной жизни в Пекине, Шангае или Йоханнесбурге. Высококвалифицированный персонал фирмы Sin Elite стремится удовлетворить требования эксклюзивной клиентуры и окажет помощь при выборе уникальных картин, изысканных и тщательно отобранных предметов. Знаменитые современные художники создадут только для Вас новые и волнующие художественные произведения.





Travelling through the Mediterranean Sea, luxury selects natural materials for 4-star yacht interiors: mattings, never painted exotic woods, modern designed goods. These imagined choices are given birth by the certainty that space must not be conquered through arrogance: they have to be freely expressed. Specially when they involve details supposed to dive through a boundless seaworld. The so-called "modern contemporary" is a tendency which is opposed to the first one.

Indeed, it prefers marbles, thick carpets, expensive leathers and luxury cherry wood. This is the furniture surrounding the shipowner

who wants a luxury suite style, either when sailing or when stopping in such locations as Montecarlo, Côte d'Azur, Porto Cervo or Costiera Amalfitana. A third style is the "classic contemporaney", which is more personal and rooted in yachting history. It is a revisited neoclassical following the memory of the ancient sailing boats, which were mostly wooden. This style can be translated according to the modern taste and it creates a wonderful and elegant world, enriched with pieces of furniture made of steel or glass; works of art at the walls; high-technology in each cabin and dining room. These are the three base styles. But, the interior design for a 4-star yacht doesn't follow any rule. Actually, it is the shipowner's will that guides the work of artists and designers.

Nothing can be banned, everything is possible. Even though, an advice is always worth to keep in mind: a deep connection, between the external look and the interiors, is strictly required. When rightly elated, this relationship cannot do anything but increase the pleasure of sailing. This contentment is overjoyed in the exceptional suggestions for safety and luxury of the most prestigious Italian shipyards (from Riva to Ferretti): always fashionable for style,

The pleasure



design and futuristic choices. Thanks to the recovery and transformation of period hulls, the same pleasure can achieve the strong colours of passion, when undertaking the picturesque way of vintage applied to yachting.

Elating classical and unusual forms are a must tendency for next summer. They give voice to a style that could be vintage, personal and exclusive at the same time. Apart from sailing ships, vintage hulls have a unique charm: they sail the Mediter-

of sailing into luxury

anean Sea and are surrounded by fascinating stories and timeless mysteries. This is a worthless satisfaction, surely different from that of hoisting the yard or from the emotion of stranding a brand new 4-star yacht, just polished in a reliable shipyard. This, and for someone just this, is classy. Sailing on an exclusive yacht, customized in its external layout, in its interiors and, as times demand, in crew clothing style. Boundless styling.....in the middle of the sea.

Яхты Удовольствие плавать в роскоши

Роскошь, которая царит в Средиземном море, диктует свои правила в оформлении суперяхт: цинковки, экзотические виды только натурального дерева и предметы современного декора. Главный принцип заключается в том, что пространство не должно безвкусно загромождаться, а должно оставаться свободным, чтобы подчеркивать непреодолимое очарование безграничности моря. Другая тенденция, полностью противоположна: это современный модерн с использованием мрамора, шикарных ковров и дорогой кожи. Такой интерьер подчеркивает желание владельца путешествовать и жить на яхте в Монте-Карло, на Лазурном побережье, в Порто Черво или Амальфитанском побережье в окружении комфорта съюта класса люкс. Третий стиль более личный, но также и наиболее распространенный в истории яхт. "Современная классика" - это своего рода переосмысленная неоклассика, которая обращается к временам парусных яхт, с использованием большого количества дерева. Этот стиль под влиянием элегантного и поразительного мира дополняется сталью и стеклом, произведениями искусства и современными технологиями. Если бы эти три правила были основными, то дизайн интерьера суперяхт мог бы избежать любых правил: фактически, желания владельца быть художником и декоратором. Тесная связь между внешним и внутренним видом яхты призвана прославлять мир вкуса, который в свою очередь подчеркивает удовольствие от морской прогулки... Удовольствие, которое провозглашается в уникальном предложении, сочетающим в себе безопасность и роскошь, от самых престижных итальянских производителей яхт от Riva до Ferretti, всегда в превосходном стиле и дизайне, устремленном в будущее. Также самое касается и сильных цветов страсти, если следовать чарующим путем использования элементов винтажа и эпохальных изменений. Это эксклюзивная тенденция лета 2006, где сочетаются классические и необычные идеи во имя моря, очень личные и всегда неповторимые, призванные подчеркнуть несравнимое удовольствие от путешествия.

Это фантазия без границ где-то далеко в море.



charter

Luxurious and Glamours Yachts



Explore the crystal clear Mediterranean sea, with a marvellous yacht;
To Charter a yacht is probably the best way to discover, in full comfort,
the Mediterranean shores, cities and landscapes.



SIN ELITE GROUP

Porto Cervo - Cortina d'Ampezzo - Moscow

Booking Office Italy +39 070 683059 - e-mail: reservation@sinelite.it

Booking Office Moscow - B. Gnezdnikovsky 10 - off. 111 • Tel. + 7 095 62292609 - Fax + 7 095 62292609 - E-mail: moscow@sinelite.it

tuscany

amalfi's coastal

sardinia

sicily

the cities of passions

lakes

dreamful locations

Top Suites

LUXURY CAR TOUR



We offer different models to choose from including the latest from
Aston Martin, Porsche, Maserati, Ferrari, Lamborghini and much more.

Whether you are visiting Italy on business or pleasure,
we invite you have a look at our collection and find the exact vehicle you desire.



SIN ELITE GROUP

Porto Cervo - Cortina d'Ampezzo - Moscow

Booking Office Italy +39 070 683059 - e-mail: reservation@sinelite.it

Booking Office Moscow - B. Gnezdnikovsky 10 - off. 111 • Tel. + 7 095 62292609 - Fax + 7 095 62292609 - E-mail: moscow@sinelite.it

tuscany



In this place one can hear the birds singing. Here, hills and plains are verdant and fields are full of fodders, which are doing nothing more than waving. Trees in thousands of shapes, and the sky...its eternal beauties.....the dainty victuals were got ready and refined wine was served...As you can see, the sun is high and it is very hot. One can hear only the cricket's chirping on the olive trees... it would have surely been a mistake to go to another place. Giovanni Boccaccio (1313-1375) dal Decameron

В этом месте слышно, как поют птицы. Здесь зеленеют холмы и равнины, а на полях лишь легко колыхается обильный корм для скота. Деревья самых разных форм и небо....его вечные красоты..... была приготовлена вкусная пища и было подано изысканное вино ...Как вы видите, солнце уже высоко и стало очень жарко. Слышно только стрекотание сверчка на оливковых деревьях... несомненно, было бы ошибкой отправиться в другое место. Джованни Бокаччо (1313-1375) из Декамерона



Villa San Michele

Limonaia Suites

Situated one above the other in the same structure detached from the main house, with incredible views of Florence and the Arno Valley, these suites are the ultimate in comfort, elegance and up-to-date efficiency.

The ground floor suite has access to a very secluded garden, set in an ancient quarry, and the upper suite provides a charming, private terrace surrounded by gorgeous camellias.

Расположенные один над другим в структуре, отделенной от основного здания отеля, с потрясающим видом на Флоренцию и Реку Арно, эти сьюты сочетают комфорт и элегантность. Сьют, находящийся на первом этаже, имеет выход в сад, расположенный в старинной шахте, а очаровательная терраса верхнего сьюта утопает в цветах камелий.

Grand Hotel Royal Suite

We are at the Grand Hotel, Florence, an architectural masterpiece of the 19th century, lavishly restored by skillful craftsmen. A unique hotel, with unique Suites, where the richness of Florentine art relives in a thousand superb details: coffered ceilings, inlaid marble, frescoes, silks and brocades inspired by the Renaissance, enhanced by the contrast with terra-cotta, sandstone and wrought iron. The Royal Suite, looking out over the Arno River, offers its guests the splendor of an atmosphere inspired by the Medici court. The space is interspersed with beautiful hand-decorated wooden columns. In addition to the salon, one or two bedrooms are available with majestic canopied beds and two elegant marble bathrooms.

The Royal suite provides a treasure of exclusive privileges conceived to render your stay even more enjoyable like Quadriga Genesis Multimedia Tv System and High Speed Internet Connection.

Мы находимся во Флоренции, в Grand Hotel, в архитектурном шедевре 19 века, реставрированного квалифицированными мастерами. Уникальный отель с неповторимыми сюитами, в которых богатство флорентийского искусства возрождается во множестве значительных деталей: расписные потолки, инкрустированный мрамор, фрески, шелк и парча эпохи Возрождения, в контрасте с глиной, песчаником и металлом. Королевский съют, окна которого выходят на реку Арно, предлагает своим гостям весь блеск атмосферы Виллы Медичи.

Деревянные колонны ручной отделки украшают номер. Просторный салон, одна или две спальни с величественными кроватями и две просторных ванных комнаты, выложенных мрамором. Чтобы сделать Ваше пребывание более комфортным, Королевский съют оснащен последними новинками прогресса Мультимедийной телевизионной системой и высокоскоростной связью Интернет.





Hotel Regency, Firenze One Bedroom Suite

The one-bedroom suite is an exclusive, very comfortable suite. In this generous suite, You will find a separate sitting room area and walk-out terrace. Flowers are present in the suite to create a warm welcoming environment. Private balconies provide a splendid view of Piazza d'Azeglio. The suite has double bathrooms, decorated with Carrara marble and guarantee all the comfort of modern conveniences.

Common areas take on a living-room like air which further exude the private estate atmosphere of this grand hotel. The suite also has a mini-bar, satellite television, air conditioning, safe. In the spirit of a true European boutique hotel, the Regency turns back time to a day when ladies and gentlemen traveled in their Sunday best and vintage hospitality was the standard.

While more recent renovations have renewed its beauty, the Florentine villa qualities and philosophy remain unchanged.

Это элегантный комфортабельный сьют. В этом просторном номере вы найдете отдельную гостинную комнату и террасу. Теплое гостепреимное настроение создают цветы, украшающие сьют.

С балконов открываются превосходные виды на Piazza d'Azeglio. В номере имеются две ванн

комнаты с отделкой из Каррарского мрамора, обеспечивающие комфорт современной жизни. Великолепные, наполненные воздухом гостинные создают домашнюю атмосферу в этом большом отеле. Кроме того в номере есть минибар, спутниковое телевидение, кондиционер, сейф.

В духе настоящего европейского boutique отеля, Regency поворачивает время вспять, когда дам и их кавалеров встречали с винтажным гостеприимством.

Несмотря на то, что недавно в отеле была произведена реконструкция, Florentine villa продолжает следовать своим давним традициям.





Helvetia & Bristol

Red suite

At very first sight, the sumptuous Red Suite conjures up the grandeur of a bygone age. This suite is an authentic private residence where you can live surrounded by all this is noblest in Florentine tradition. Your spirits lift as soon as you cross the threshold into a world furnished elegantly and rigorously with unique items, great inlaid armoires and antique tables, splendid lamps of Chinese porcelain and bronze, walls hung with artworks both great and small, a profusion of gossamer lace, silk and brocade, Carrara marble and Jacuzzi baths. Your large suite, superbly decorated, offers a private balcony with a view.

Looking onto the most spectacular masterpieces of Florentine art and the hills of Fiesole, the Red Suite is an unforgettable treasure, a chest of art.

Попадая в этот великолепнейший сьют, на первый взгляд кажется, что ты очутился в былом времени. Красный сьют имеет свою историю, цвет и характер. Он представляет собой частную резиденцию, где вы можете жить в окружении знаменитых флорентийских традиций. Пересекая порог, вашему взгляду предстанет изысканная обстановка: элегантная редкая антикварная мебель, большие инкрустированные комоды и античные столы, великолепные люстры из китайского фарфора и бронзы, различные по размеру картины известных мастеров на стенах, несравненное кружево, шелк и парча, мрамор Каррара и джакузи.

Глядя с балкона на флорентийские шедевры архитектуры и холмы Фьезоле, понимаешь, что Красный сьют – это незабываемое произведение искусств.

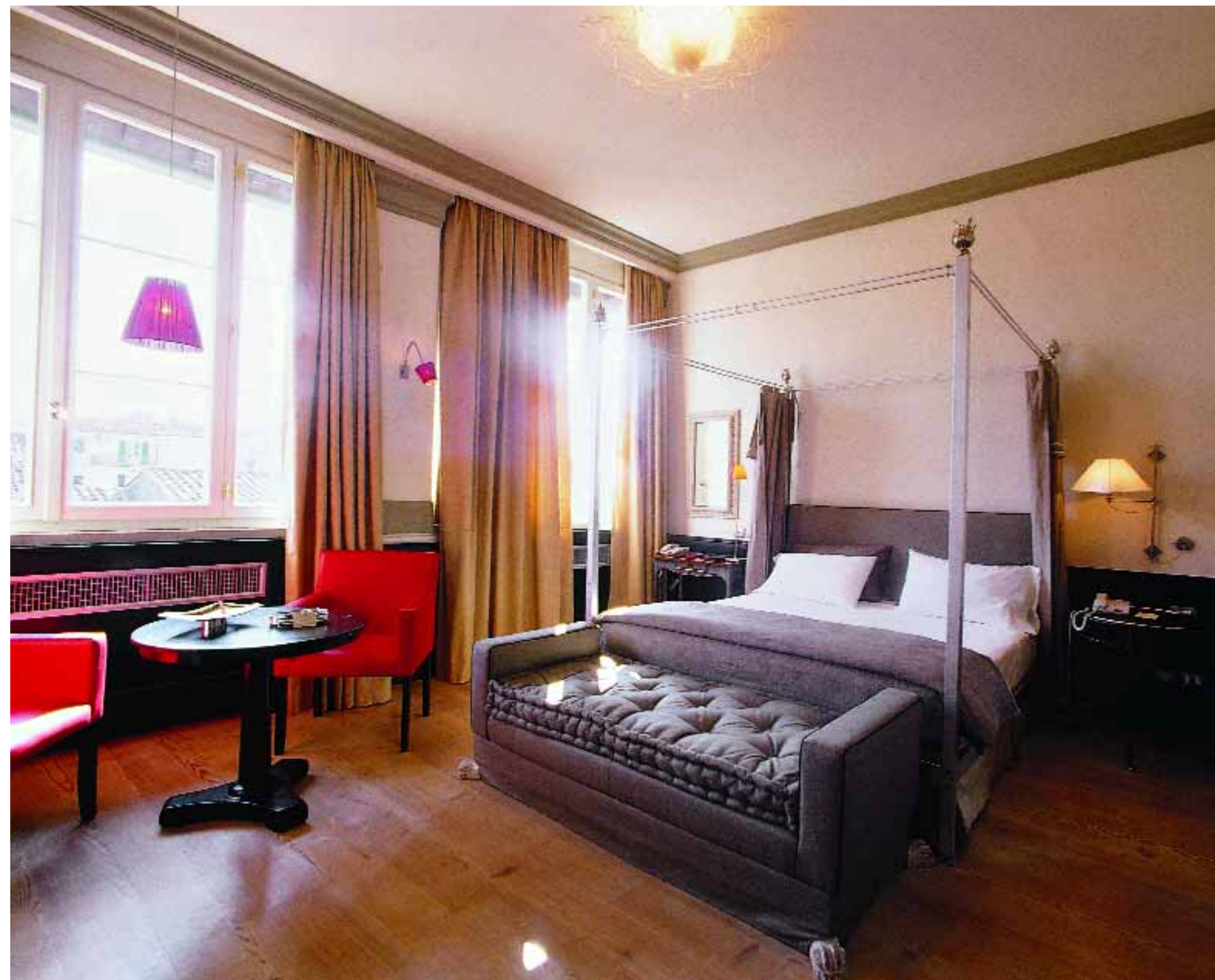
Relais Santa Croce

Da Verrazzano Suite (140 sq. mt.)

In this exclusive and extremely luminous suite, any detail has been thought to create an ambience where luxury and elegance are mixed with harmony, where the esthetic meets the high quality of comfort. Here toll ceilings voltas – painted with original 19th century frescos – and precious antique furnitures, alternated with valuables modern pieces, make the stay unique. To relax and regenerate, you can immerse yourself in the huge jacuzzi bath surrounded by the light marble of the luxurious bathroom, listening to good music or watching the tv, while the water infuses well-being into your body. Inside this special suite You will find plasma-tv, high speed internet access, shower with turkish bath and sauna, jacuzzi, air conditioning, personal safe deposit box.

Is in the obsession of the detail, in the constant fear of perfection and in the constant search of lovely, that has been forged the spirit of the Relais Santa Croce.

В этом эксклюзивном и залитым светом съюте каждая деталь была продумана для того, чтобы создать обстановку, где роскошь и комфорт сочетаются с гармонией, а эстетика и высокое качество комфорта – одно целое. Высокие потолки, расписанные фресками 19го века, и драгоценная антикварная мебель соседствуют с дорогостоящими современными деталями. Если Вы хотите отдохнуть и расслабиться, то полежите в огромных размеров джакузи в окружении светлого мрамора роскошной ванной комнаты под звуки хорошей музыки или смотря телевизор, в то время как вода будет возвращать Вам утраченные силы. Номер оснащен плазменным телевизором, высокоскоростным подсоединением к интернету, душевой кабиной с турецкой баней и сауной, джакузи, кондиционером и личным сейфом. Философия Relais Santa Croce заключается в одержимости каждой деталью, в постоянном трепете перед совершенством и в вечном поиске прекрасного.



Hotel Savoy Suite Repubblica

This 60 sq. mt. exclusive suite is the most prestigious suite of the Hotel Savoy. Located on the second floor - referred to during the 19th century as the 'noble floor' - the Suite Repubblica is characterised by a very high ceiling and a balcony with a great view over the Piazza della Repubblica. The Suite Repubblica has a king-size bed and can be connected to a Deluxe Double Room with either a king or two twin beds. The suite also features a large bedroom overlooking the pedestrian piazza, a spacious living room with antique furniture and contemporary artworks complemented by modern technology, as well as a Bang and Olufsen Hi-Fi and DVD system. The white Italian marble bathroom with mosaic decorations also features a separate shower.

Suite Repubblica, площадью около 60 кв м, является самым престижным в отеле Savoy. Расположенный на втором этаже, который в 19 веке считался "благородным этажом", сьют имеет свои уникальные особенности: высокие потолки и балкон с великолепным видом на площадь Республики.

Suite Repubblica с кроватью king-size может быть совмещен с типологией deluxe, где на выбор может быть предложена: кровать king-size или две отдельные кровати.

Suite Repubblica состоит из большой спальни, просторной гостиной с антикварной мебелью и произведениями современного искусства, а так же Bang&Olufsen Hi-Fi&DVD системой, ванной комнаты с душевой кабиной, выложенной белым итальянским мрамором и мозаикой.





The Westin Excelsior

Presidential Suite

On the Lungarno, facing a square from which streets filled with antique dealers branch off, just a stroll from internationally renowned artistic masterpieces and the most elegant shops, stands a palace with an exclusive suite which offers a view of the Arno River. The palace, a former patrician dwelling, today is The Westin Excelsior. Its rooms and salons, reminiscent of the 16th century, are formed from a palette of the materials and Works traditionally favoured by the city's artisans throughout the centuries: terra-cotta, sandstone, marble, walnut, tapestries, frescoes. The Presidential Suite is Florentine in style with period furnishings complemented by exquisite antiques. It is embellished by a magnificent piece inlaid with semiprecious stones and offers a lovely view over the Arno River. Its wardrobes were designed to hold the possessions of world travellers; its terraces offer splendid views of the city and surrounding hills. Privileged guests over the years have included heads of state, orchestra leaders, artists and authors, among which James Ivory whose film partially set in Florence was inspired by the view from these windows.



На Лунгарно, обращенный к площади, от которой ответвляются многочисленные улицы с антикварными лавками, произведениями искусств и самыми элегантными бутиками, находится дворец с эксклюзивным съютом, из окон которого открывается панорамный вид на реку Арно. Дворец, который раньше был замком патриция, сегодня носит имя Westin Excelsior. Для оформления комнат и салонов, построенных еще в 16 веке, использовались ручная работа городских мастеров и материалы, которые дошли до нас через века: терракот, песчаник, мрамор, орех, гобелены, фрески Presidential Suite оформлен в флорентийском стиле того периода, дополненный предметами антиквариата. Великолепные произведения искусств, инкрустированные полудрагоценными камнями украшают его. Его большие платяные шкафы были созданы для того, чтобы сохранять гардероб путешественников, с его террас открываются потрясающие виды на город и окружающие возвышенности. За эти годы привелегированными гостями этого съюта были главы государств, дирижеры оркестров, актеры и писатели, режиссеры, среди которых был James Ivory, которого вид из окон этого отеля вдохновил на создание фильма, частично снятого во Флоренции.



Fonteverde Terme & Hotel

The Suites

All the suites are richly decorated, with terraces overlooking fields and verdant hills, and bathrooms structured as miniature spas. In this hotel, where luxury engenders relaxation, You will find a blend of Renaissance aura and present-day comfort.

Fonteverde, part of the STB Group - Thermal Springs and Wellbeing Society - is in San Casciano dei Bagni, the farthest tip of Tuscan land in the province of Siena. Outside the hotel, reborn around a 17th-century portico built under Granduca Ferdinando I, You will find peace and nature; inside italian styling and the art of hospitality. Fonteverde Terme & Hotel is a medicean residence restored to its former beauty, transformed into an exclusive resort. Doctors, osteopaths, naturopaths are all on hand to take care of Your needs.

The Terme's staff offers a hundred types of treatments ranging from the Oriental Watsu discipline to beauty treatments. Here You will find 7 thermal pools filled with forty two springs of mineral rich waters.

Все люксы богато отделаны, с террас открывается вид на поля и зеленющие холмы, а ваннные комнаты – спа-центры в миниатюре. В этом отеле, где роскошь и отдых сливаются воедино, Вас ожидают интерьеры эпохи Возрождения и самый современный комфорт.

Отель Fonteverde, являющийся частью Группы STB Group – Общество Термальных Источников и Здоровья – находится в Сан Кашано деи Бagni, самом дальнем уголке тосканской земли, в провинции Сиены. Вокруг отеля и его портика, перестроенного в XVII веке эрцгерцогом Фердинандом I, Вы будете окружены спокойствием и природой; внутри отеля Вас ожидает итальянский дизайн и искусство гостеприимства. Эксклюзивный курорт Fonteverde Terme & Hotel – бывшая резиденция Медичи, которой было возвращено ее величие в результате реставрации. Врачи, остеопаты и натуропаты всегда в Вашем распоряжении и готовы о Вас позаботиться.

К Вашим услугам многочисленные процедуры, от восточных дисциплин Watsu до косметологических процедур. Центр располагает 7 термальными бассейнами, наполняемыми сорока двумя источниками богатых минералами вод.



Grand Hotel Continental San Cristoforo Suite

Entering this exclusive suite You will find spaces that it would be unjust to describe as mere rooms. Luxurious San Cristoforo Suite is furnished with a precious authentic 15th-century frescoed vaulted ceiling, terracotta floor, prints and paintings of acknowledged value, splendid period furniture. From the private balcony You can enjoy wonderful views of the Duomo and of the church of San Domenico. The magnificent San Cristoforo suite is really unique in its genre. In this special suite You will be surprised by every detail, from the precious marble of the bathrooms to the latest technology for contact with the rest of the world, all in flawless harmony to ensure You a stay more than perfect.

Occupying a 17th century palace, carefully restored to its original Baroque splendour, the Grand Hotel Continental is located on historic Siena's main shopping street.

Массивные двери впускают Вас в помещение, которое нельзя назвать просто номером. Элегантный San Cristoforo Suite неповторим, с расписанными фресками сводчатыми потолками или с деревянными кессонными балками, с полами из терракоты, с ценными гравюрами и картинами и прекрасной мебелью. С балкона съюта выможете наслаждаться видом кафедрального собора и церкви Святого Доменико. Великолепный San Cristoforo съют действительно уникален с его бесценными оригинальными фресками XV века, кабинетом с изумительным видом, восьмиугольной спальней с четырехместной кроватью. Здесь все продумано до мелочей, от ценного мрамора в ванных комнатах до новейшей техники для общения с остальным миром: во всем присутствует гармония для того, чтобы пребывание гостей было более чем идеально.

Расположенный во дворце XVII века, которому в ходе реставрации было возвращено бывшее великолепие, отель Grand Hotel Continental находится на главной торговой улице Сиены.





Andana Hotel

The Prestige Suite offers a very comfortable living space decorated with Italian fabrics facing a beautiful stoned fireplace. At the entrance, you will find a guests bathroom. Located a few steps away is the master bedroom with its oversized bed overlooking the gardens, the chapel and the surrounding vineyards. The breathtaking view and the fire place provide a great level of relaxation and peace.

Престижный номер-люкс Prestige Suite предлагает очень удобное жизненное пространство, отделанное итальянскими тканями и украшенное красивым, облицованным камнями камином. На входе Вы найдете ванную комнату для гостей, в нескольких шагах от которой находится спальня с большой кроватью; окна спальни выходят на сад, часовню и расположенные вокруг виноградники. Изумительной красоты вид и камин создадут неповторимое чувство расслабленности и спокойствия.

amalfi's coastal



*Golden oranges shine between the green leaves. A light wind blows in the blue sky. There is life in this place..... you know well this land and I would like to be here with you, sweetheart....in a land where people enjoy at daylight, but it is at evening that happiness arrives. The nightfall is always a great moment...I don't want to look anywhere else for something I got in this place.
"The flight to Italy", Johann Wolfgang Goethe (1749-1832).*

*Золотые апельсины просвечивают через зеленую листву. В голубом небе дует легкий ветерок. В этом месте есть жизнь..... ты хорошо знаешь эту страну, и я хотел бы быть здесь с тобой, моя дорогая....в стране, где люди получают удовольствие при дневном свете, но настоящее счастье приходит именно вечером. Закат - всегда великое мгновение...я не хочу искать где-то еще нечто, что у меня есть здесь.
"Итальянское путешествие", Иоганн Вольфганг Гёте (1749-1832).*



Santa Caterina

Romeo and Juliet Suite

This suite is large and spacious with sitting area and private terrace overlooking the sea and Amalfi. In this special suite, nicely decorated with antique furniture, You can enjoy King or Twin beds. The wide and comfortable bathroom is equipped with Jacuzzi and a separate shower. Here the floors are all tiled differently with colourful ceramics from Vietri, but the incredible show starts when You look out of the windows: breathtaking views will drive your heart through that paradise called Amalfi. The front sea private terrace is the ideal place to

relax preserving your privacy.

All this and much more in the Romeo and Juliet suite, a converted old fisherman's shack, at the Hotel Santa Caterina: just two kids in love, the sea and the sunset out their windows.

Этот просторный съют с гостиной и террасой, выходящей на море и на Амальфи. Номер обставлен античной мебелью, в спальнях кровати King-size и Twin. Просторная и удобная ванная комната оборудована Джакузи и отдельной душевой кабиной. Полы выложены керамической плиткой от Vietri. Но невероятное представление начинается, когда вы выглядываете из окна: захватывающий дух вид унесет вас в райское место под названием Амальфи. Терраса, выходящая на море, идеальное место для отдыха в уединении. Все это – съют Romeo and Juliet., реконструированная лачуга старого рыбака в отеле Санта Катерина; двое влюбленных, море и закат...



Capri Palace Suite "Callas"

Art: "Born" in 2005, Suite Callas is the most recent innovation of the Capri Palace Hotel & Spa!

After the paintings of Kandinsky, Mirò and Mondrian which characterize the first Art Suites built in 2004, the Opera became the source of inspiration for this gorgeous suite of 75m² (810 square feet) dedicated to the legendary soprano. Maria Callas is the protagonist of twenty beautiful photographs exposed on the walls of the suite. This mini photo gallery shows public and private moments of her extraordinary life and makes one dip into the past discovering this myth of our century. Furthermore, two wall paintings realized by the Italian water colour Maestro Michele Costantini are a peculiar and extravagant reproduction of two master

pieces of the renowned American sculptor Alexander Calder: "Flames and moon face" and "Three disks in the air". The style: Modern, spacious and bright... light is everywhere!

The floor in white, irregular stone, the oil painted walls in ecru, and the furniture in ash wood with trims in white decapé sublimate the space creating a warm and relaxing ambiance. Characteristics and Technology: Living room, separate bedroom, walk-in wardrobe and two bathrooms in Limestone marble with black granite lilies inserted in the floor pavement. The main bathroom disposes of a spectacular free standing bathtub by "Rapsel" whereas the second one has a big shower box with power jets. Everything has been designed exclusively for the Capri Palace: the precious pure linen tissues by "Ribelli", the appliances and the lamps by "Angelo Design - Romuald Trolex France", the vintage fans coming from India. The Suite features two plasma televisions, DVD, Hi Fi system and personal computer with direct high speed Internet access. The terrace: A big terrace of 50 m² (540 square feet) boasts an amazing view over the village of Anacapri, the green hill of Monte Solaro and the entire Gulf of Naples. A plunge pool of 7.5 m² (81 square feet) with two comfortable hydro massage seats is an irresistible invitation to relaxation and the wellness. From the pool, a romantic view over the white roofs of Anacapri is guaranteed! The pool is covered with 74.250 small shining pieces which form the exclusive mosaic "Gemme Preziose" (The Gemstones) realized by "Bisazza" for the Capri Palace Hotel & Spa. Access to the plunge pool from both the bedroom and the terrace.

В 2005 году в Capri Palace Hotel & Spa был построен новый Suite "Callas", на создание которого дизайнеров вдохновила Опера и легендарное сопрано. Также в отеле находится Art Suite (Арт Сьют), построенный в 2004 году, где находятся картины таких выдающихся художников как Кандинский, Миро и Мондриан. Этот современный, просторный, и очень светлый сьют занимает площадь в 75м. Пол выполнен из белых неправильной формы камней, стены покрашены масляной краской цвета эрку, а деревянная мебель с резным рисунком придает атмосфере особую теплоту. В сьюте есть гостиная, отдельная спальня и гардеробная комнаты, большая ванная комната из светлого мрамора с вкрапленным в пол гранитным черными лилиями и красивой ванной "Rapsel", в то время как вторая ванная оборудована душевой кабиной с гидромассажем. Эксклюзивно для Capri Palace были заказаны дорогие льняные салфетки "Ribelli", лампы "Angelo Design - Romuald Trolex France", и привезены винтажные вентиляторы из Индии. В сьюте имеются два плазменных телевизора, DVD, Hi Fi система и компьютер с выделенной линией высокоскоростного Интернета.

С огромной террасы в 50 м открывается потрясающий вид на Анакапри, зеленые холмы Монте Соларо и Неаполитанский залив. Невозможно устоять перед бассейном с гидромассажем и романтическим панорамным видом на Анакапри. Дно бассейна размером 7.5 м покрыто великолепным рисунком из мозаики "Gemme Preziose", выполненным "Bisazza" специально для Capri Palace Hotel & Spa из 74250 кусочков. Попастъ в бассейн можно как из спальни, так и с террасы.





Caesar Augustus

The Suites of the Caesar Augustus boast breathtaking views and are both extremely spacious and elegantly furnished. Our finest suite enjoys a breathtaking view and is fit for the emperor himself!

This imperial suite is spacious and elegantly designed following the traditional architectural style of Capri island with several arches and columns. Naturally lit by the great windows overlooking the sea, the Caesar Suite is bright and airy and enjoys the panoramic view that once comprised a part of the Roman Empire!

In the large bathroom, enjoy relaxing in the gigantic Jacuzzi while admiring the sea view. From the living room, exit out onto the extensive private terrace to sunbathe or to enjoy sunset cocktails as the sun sets behind the island of Ischia.

В самом шикарном сюите отеля, с захватывающим дух видом из окна, мог бы остановиться сам КОРОЛЬ! Этот просторный и элегантный императорский сюит оформлен в традиционном архитектурном стиле острова Капри, украшен арками и колоннами. Естественно освещенный благодаря большим окнам, выходящим на море, светлый и просторный Caesar Suite поражает потрясающим панорамным видом.

Удобный и манящий расслабиться диван, кресла и оттоманка находятся в гостиной. В просторной ванной комнате можно наслаждаться потрясающим видом на море, нежась в гигантском джакузи.

Из гостиной попадаете на просторную террасу, где можно загорать или наслаждаться заходом солнца над островом Искья, потягивая коктейль. Всего несколько ступенек отделяют Suite Cesare от бесконечного бассейна, который, кажется, впадает в само море.





Quisisana

Presidential suite

In this exclusive suite, the elegance of the spacious and finely furnished environments combines itself with a wonderful scenery in a perfect equilibrium of refined luxury. This beautiful suite, with a full ocean panorama, overlooks the delightful gardens and pool of the hotel. From the private terraces you can enjoy a spectacular view on the Faraglioni rocks, San Giacomo Certosa and Augustus gardens.

From 1845 onwards the Grand Hotel Quisisana has been receiving all its guests in an atmosphere of exclusive elegance and of great hotel tradition. We are talking about a luxury hotel, whose the hospitality's conception has become a real trend in Capri and all over the world. Through the years the Morgano family has been able to conceive and create a typical Italian style hotel by giving an interpretation of Mediterranean art and the corresponding way of living.

San Giacomo Certosa and Augustus gardens.

В этом сюите, характеризующимся элеганством и тонкостью убранства, царит совершенная гармония эксклюзивной роскоши. Этот прекрасный сюит имеет панорамный вид на океан, великолепный сад и бассейн отеля. С террасы вы можете наслаждаться потрясающим видом на Скалы Faraglioni, Кортезианский монастырь San Giacomo и сады Augustus.

С 1845 года Grand Hotel Quisisana встречает своих гостей атмосферой эксклюзивной элегантности и традиций. Мы говорим об отеле, чья гостепреимность стала визитной карточкой Острова Капри. На протяжении лет семья Morgano сохраняет типичный итальянский стиль отеля, используя средиземноморское искусство и стиль жизни.





Mezzatorre Resort & Spa

Bungalow Suite

Ground floor dimensions Sqm 90, Loft dimensions Sqm 50.

sheltered under the thick pine wood that is part of the hotel estate, this large family suite is the perfect hideout for nature and peace-lovers alike. Stroll down the private garden planted with different exotic plants and flowers and enjoy the beautiful view over Zaro bay and the little island of Ventotene. The interiors feature a large sitting room made with stone and pickled wood and furnished with soft chenille and sumptuous draperies, one double room with canopy bed, one twin-bedded room, both with private bathroom and a wide loft single beds. The Bungalow Suite is equipped with satellite TV with LCD screen, DVD, home theatre and iPod with Bose Sound Station.

Mezzatorre Bungalow Suite (1 этаж – 90 м.кв., 2 этаж – 50 м.кв.)

Расположенный в тени густого соснового леса, который является собственностью отеля, этот большой семейный съют является уютом для любителей природы. Спуститесь в сад с разнообразными экзотическими растениями и цветами и насладитесь живописным видом на бухту Zaro и остров Ventotene. Большая гостиная, отделанная гранитом и деревянными панелями, мягкими тканями и богатыми драпировками, 2 спальни, одна из которых с двухспальной кроватью с балдахином, вторая - с 2мя отдельными кроватями, обе имеют собственную ванную комнату. Bungalow Suite оснащен спутниковым телевидением, DVD, домашним кинотеатром и музыкальным центром.



Grand Suite

Perched on a cliff overlooking the sea, the Grand Suite is furnished with sumptuous draperies, painted walls, warm-colored floors: everything adds to a special Mediterranean refined atmosphere. From the private terrace of this exclusive suite You can enjoy a magnificent panoramic view of the Gulf of Naples and the Island of Procida. The private garden is the ideal place to stay in peace and relax yourselves. This suite represents a well-nigh ideal environment for anyone wishing to be in close contact with nature. Here You can also regenerate your body taking a bath in the luxurious and comfortable Jacuzzi hydromassage. Located in the tower, the Grand Suite has the advantage of being directly linked with the Health & Beauty Centre and the internal thermal baths. The Mezzatorre Resort & Spa is located in Forio d'Ischia, not far from the wonderful villa where the famous Italian movie director Luchino Visconti once lived. The hotel is perched on a bluff above the sea and has a special and strategic position offering guests tranquillity and a magic atmosphere.

Расположенный на вершине утеса над морем, Grand Suite украшен богатыми драпировками, его полы и стены окрашены в теплые тона, создающие изысканную неповторимую атмосферу средиземноморского стиля.. Вы можете наслаждаться великолепным панорамным видом на Залив Неаполя и Остров Procida. Если вам хочется уединиться и расслабиться, прекрасный сад ждет вас. Съют идеальное место для тех, кто хочет провести свой отдых в близком контакте с природой. Вы можете восстановить свои силы в элегантном и удобном Джакузи с гидромассажем. Расположенный в башне, Grand Suite обладает преимуществом находиться рядом с Health & Beauty Centre и термальными ваннами. Гостиница MEZZATORRE RESORT & SPA находится в Форлио д'Искья, недалеко от прекрасной виллы, где когда-то жил знаменитый итальянский кинорежиссер Лукино Висконти. Отель расположен на крутом обрыве над морем, идеальное место для того, чтобы гарантировать его постояльцам спокойствие и волшебную атмосферу.



Regina Isabella

The Imperial Suite Hollywood

This luxurious and exclusive suite offers guests the choice of four bedrooms (total 90 sq. mt.) a sitting room (24 sq. mt.), a living room (22 sq. mt.) and nine bathrooms. It is furnished with Antique furniture, Bang & Olufsen systems, DVD, satellite TV, fax machine and all deluxe amenities. Here You can enjoy a private self service bar corner. There is one entrance for the suite encompassing the entire end of the hallway.

The Hotel Regina Isabella has been a hot spot for the international jet set and has played host to some of the great celebrities of the century, including Elizabeth Taylor, Richard Burton, Charlie Chaplin and Clark Gable, as well as numerous kings, queens and nobles. Fittingly, the Royal Suites have been named in their honor.

Этот уникальный и эксклюзивный сьют встречает своих гостей четырьмя спальнями (общей площадью 90 кв.м.), гостиной (22 кв.м.) и девятью ванными комнатами.

Он оснащен антикварной мебелью, системой Bang & Olufsen, DVD, спутниковым телевидением, факсом, баром и всеми необходимыми удобствами. Вход в сьют расположен в конце длинного коридора.

Regina Isabella является одним из самых престижных и комфортабельных отелей на острове и оказал гостепреимство многим знаменитостям XX столетия, среди которых были Элизабет Тейлор, Ричард Бартон, Чарли Чаплин и Кларк Гейбл, а также члены королевских семей. Королевские сьюты получили свои названия в их честь.





Grand Hotel Vesuvio

The Caracciolo Top Class suite is a lavish suite of approx 75 sqm. in its one bedroom version (it can have three bedrooms).

This exclusive suite has antique furniture, Italian brocades, parquet flooring, original paintings, Murano chandeliers and all the deluxe suite standard facilities. What makes the Caracciolo suite unique is its terrace. In fact, being on the 8th floor (the uppermost room floor) it features a terrace of about 42 sqm, equipped with dining table, comfortable sun beds and armchair. Of course, the view over the Bay, the Vesuvio volcano, the Castle and the Santa Lucia Harbour is absolutely breathtaking. This lavish and impressive suite features all the Italian legendary elegance and creativity together with the latest in comfort facilities.

Номер-люкс Caracciolo категории «Top Class Suite» - роскошный люкс площадью примерно 75 м в версии с одной спальней (может иметь три спальни). Он обставлен антикварной мебелью, здесь висят люстры из муранского стекла, его стены, на которых висят оригиналы картин, затянута итальянской парчой, а пол выложен паркетом. Кроме того, здесь есть все самое современное стандартное оборудование. Люксу Caracciolo suite придает уникальность его терраса. В самом деле, номер располагается на девятом этаже (это последний жилой этаж), и площадь его террасы, на которой располагается обеденный стол, удобные шезлонги и кресло, составляет примерно 42 м. Само собой разумеется, что отсюда открывается изумительный вид на залив, на вулкан Везувий, на замок и на гавань Санта Лучия. Если же Вы ищете что-то особенное, что Вам не могут дать даже люксы Caracciolo, Роскошный и впечатляющий люкс соединяет в себе легендарную итальянскую элегантность и полет фантазии с современным комфортом.



Il San Pietro

Top suite

This exclusive suite is superglamorous. The luxurious bathroom, with picture windows beside the huge sunken Roman bath, is really unique. Antiques and art objects add to the effect.

From the private terrace of the suite You can enjoy endless views of the sea and the imposing Lattari Mountains. Bright, sunny and Mediterranean, this is the ideal place to relax.

Hotel Il San Pietro di Positano, carved out of one of the most impressive spurs of Amalfi's coastline, is a complex reserved for the international elite. Room number 8 1/2 is named for longtime guest Federico Fellini.

More recent guests have included Julia Roberts and Sting.

Top suite отеля суперэлегантен. Великолепная ванная комната с панорамными окнами по краям огромной римской ванной, действительно уникальна. Предметы антиквариата и произведения искусств дополняют эффект оригинальности. С террасы сюта вы можете наслаждаться видом безграничного моря и величественных скал Латтари. Яркий, солнечный, наполненный средиземноморским ароматом, сюта является идеальным местом для отдыха.

Отель San Pietro di Positano, вырезанный в одной из самых внушительных скал Амальфитанского побережья, является одним из любимых мест международной элиты. Сюта под номером 8 получил свое название в честь знаменитого Федерико Феллини, на протяжении долгих лет проводившего здесь свои свободные дни. Несколькими годами позже гостями этого сюта стали Джулия Робертс и Стинг.





Hotel Caruso

Jackie O Suite

The Exclusive Suite is in a prime location with private garden and terrace giving full seaview. This suite offers panoramic views of unrivalled beauty.

The Exclusive Suite has a separate living room, is spacious and furnished to the highest standards.

Here you will find a refined blend of stylish décor, tranquillity and all the in-room amenities you would expect from a luxury hotel. The Exclusive Suite

is equipped with personal safe, air conditioning, high-speed Internet connection, mini-bar, satellite TV and DVD player.

The large bathroom is decorated in the finest marble or majolica tiling hand-painted in the traditional local style. It has both bathtub and shower; the toilet is separate. This is a really unique and very romantic suite, with terrace and private plunge pool overlooking the sea, with a 360° view over the celebrated Amalfi Coast.

Exclusive Suite обрамлен частным садом и террасой с видом на море непревзойденной красоты. Просторный и оснащенный по всем меркам современного стандарта, с отдельной гостиной. Здесь вы найдете сочетание элегантных стилей, спокойствие и комфорт, которые можно ожидать от отдыха в отеле класса люкс.

Exclusive Suite оборудован персональным сейфом, кондиционером, высокоскоростной связью Интернет, мини-баром, спутниковым телевидением и DVD Player.

Большая ванная комната инкрустирована красивейшим мрамором либо майоликой ручной работы в традиционном стиле. В ней есть душевая кабина и ванна; туалет отделен. Это действительно уникальный и романтический съют с террасой и бассейном, с панорамным видом на знаменитое Амальфитанское побережье.



maxi yacht charter



Luxurious and Glamorous yachts.

Explore the crystal clear Mediterranean sea, with a marvellous yacht;
To Charter a yacht is probably the best way to discover, in full comfort, the Mediterranean shores, cities
and landscapes.



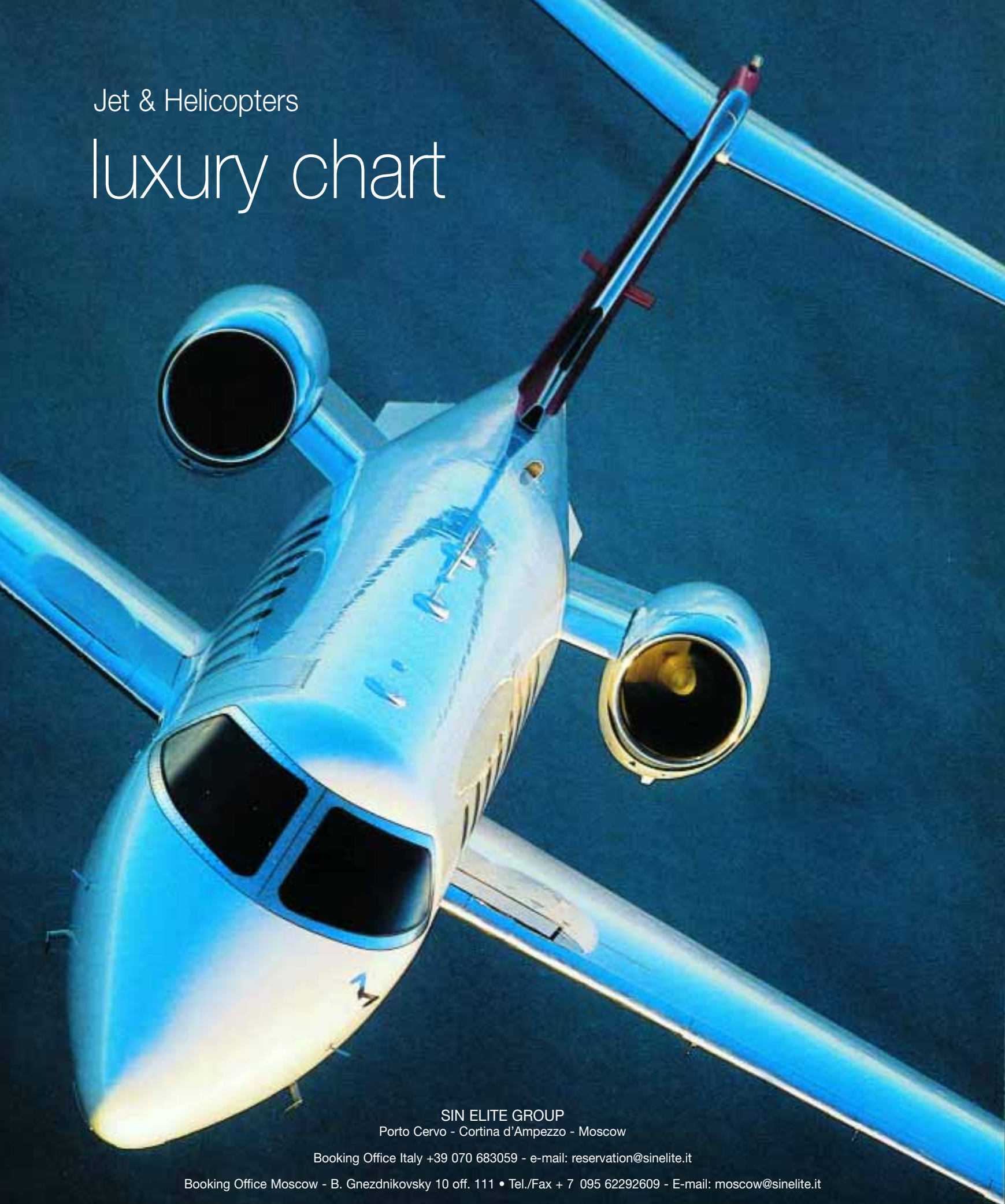
SIN ELITE GROUP
Porto Cervo - Cortina d'Ampezzo - Moscow

Booking Office Italy +39 070 683059 - e-mail: reservation@sinelite.it

Booking Office Moscow - B. Gnezdnikovsky 10 - off. 111 • Tel. + 7 095 62292609 - Fax + 7 095 62292609 - E-mail: moscow@sinelite.it

Jet & Helicopters

luxury chart



SIN ELITE GROUP

Porto Cervo - Cortina d'Ampezzo - Moscow

Booking Office Italy +39 070 683059 - e-mail: reservation@sinelite.it

Booking Office Moscow - B. Gnezdnikovsky 10 off. 111 • Tel./Fax + 7 095 62292609 - E-mail: moscow@sinelite.it

sardinia



and peach trees were covered in flowers. Between two rows of white hills that were overlooking sky-blue mountains at west and the sea at east, the valley was covered in vegetation, waters, spots, flowers. It was like a cradle, full of blowing green veils and blue ribbons, and resounded of the river's mumbling. A sound as monotonous as that of a baby asleep.

"Reeds in the wind", Grazia Deledda (1871-1936).

Бог предсказывал хороший урожай. По крайней мере, в долине миндальные и персиковые деревья были покрыты цветами. Вытянувшаяся меж двух рядов белых холмов, обращенных к небесно-синим горам на западе и к морю на востоке, долина была покрыта растительностью, водами, точками, цветами. Она походила на колыбель, полную зеленых, цветущих покровов и синих лент, и оглашалась журчанием реки. Монотонность этого шума напоминала звуки, издаваемые заснувшим ребенком.

"Камыши на ветру", Грация Деледда (1871-1936).



Hotel Castello - Forte Village
Royal suite

The beauty is that of a fairy- tale, the magic that of reality. Where else can your dreams come true if not at the Hotel Castello, five stars of luxury a stone's throw from the sea and from a forest that will refresh your spirits? Here every day, in the discretion of a splendid private terrace, your well-being and fantasy are revived. Perhaps because we too see you like that, as kings and queens of a perfect realm.

This five star hotel has 181 rooms, all with balconies or terraces. In addition there are 5 Junior Suites, 12 deluxe roof top rooms and 1 Presidential Suite with a beautiful terrace and spectacular view of the sea. and 1 Royal suite on the 5th floor with outstanding view of the Coast and private swimming pool. Exceptional sea views, stylish interiors and surrounded by tall pine trees make the hotel a popular choice for repeater guests. The rooms are carefully planned and feature original Sardinian tapestries hung on soft pastel coloured walls.

The Cavalieri restaurant is well liked, laid out as an open air buffet there is a myriad of choice including both International and Italian specialities and live music.

Красота из сказки, волшебство из реальности.. Где еще могут сбыться все ваши мечты как не в Castello, пятизвездочном отеле класса Люкс, находящемся в нескольких шагах от моря и леса, которые освежат ваши мысли и тело в знойный летний день.

Здесь, на роскошной уединенной террасе оживают ваши фантазии. Может быть потому, что для нас вы короли и королевы идеального королевства. В этом пятизвездочном отеле есть Royal Suite, расположенный на пятом этаже, с неповторимым видом на побережье и собственным бассейном. Внутреннее убранство сюта тщательно продумано.

Оригинальные сардинийские гобелены украшают окрашенные в мягкие пастельные тона стены. Окруженный высокими соснами с исключительными видами на море, стильным интерьером, отель необычайно популярен.





Beachcomber - Forte Village

Amidst the spectacular charm of the Beachcomber suites, your eyes shine with new light and your heart absorbs the energy of the sea, just a step away. Everywhere space and the most delicate discretion reign supreme. It is as if the world had shrunk to be caressed by your love.

4 spectacular suites with incredible views. Every need is taken care of as each suite has its own private butler. The large entrance opens to reveal a bedroom with en-suite bathroom and spacious, elegantly furnished drawing room.

Среди захватывающего очарования Beachcomber suite ваши глаза засияют новым блеском, а сердце наполнится энергией моря, которое находится всего в нескольких шагах. Повсюду царят спокойствие и деликатная сдержанность. Кажется, что мир сжался и хочет быть обласкан вашей любовью. Представьте себе рай, окруженный невообразимой красоты ландшафтом, где море и небо одного цвета, а под ногами мягкий белый песочек. Вообразите будящий вас по утрам солнечный луч, проникающий в ваши покои на этом уникальном и прекрасном Средиземноморском острове, Сардинии.



Hotel Cala di Volpe Presidential suite



Three bedrooms, two living rooms, three baths, two of them with Jacuzzi and one steam room. A fitness area and a terrace with solarium and gazebo overlooking the emerald Mediterranean and the Cala di Volpe bay. Surrounding it, a feeling of limitless space.

And above it all, the utmost in private luxury – an heated pool perched high above the sea. Here nature and art live in perfect harmony. This is one of the most famous suites in

the world – a dream dwelling for an uncommon vacation. Because every detail is extraordinary, every corner has a unique charm, a minimalist refinement. Sea air and sunlight fill its rooms. The style is rustic, rarefied.

The splendid structures give life to a marvellous choreography. To enliven it, skillful touches of colour on the bare and timeless canvas of Sardinian fabrics and handicrafts – wrought-iron bedsteads and hand-decorated tiles, armoires and walls evoking images of a Gallurian storyteller's tales. Sophisticated service, naturally, the hotel being extraordinary and the suite being even more so.

Private wine cellar and meals served on the terrace next to the pool. A video library and a great assortment of compact disks, the Bang & Olufsen hi-fi System and tv, fax and dataport outlet. Guests' names are top secret.

3 спальных комнаты, 2 гостинных, 3 ванных, две из которых оборудованы джакузи, третья – душевой кабиной. Площадка Фитнесс и просторная терраса с солярием обладают потрясающим видом на изумрудную средиземноморскую бухту Cala di Volpe. Здесь вас окружает чувство безграничности пространства. Вершиной элегантной роскоши является подогреваемый бассейн, возвышающийся высоко над уровнем моря.

Здесь царит совершенство гармонии природы и искусства. Это один из самых знаменитых съютов в мире – заветная мечта для незабываемого отдыха. Большое внимание уделяется каждой детали, каждому уголку, минималистской роскоши. Морской воздух и солнечный свет наполняют комнаты. Стиль – простой, сдержанный. Умелые мазки на безвременном холсте сардинийских тканей, остовы кроватей из кованного железа и пол, выложенный плиткой ручной работы, большие шкафы и фрагменты сказочных рассказов Галлуриана на стенах.

Отель славится высоким профессионализмом персонала, а сервис в Presidential suite является экстраординарным. На террасе рядом с бассейном вам могут сервировать стол любимыми блюдами и винами из частного погреба. Videобиблиотека и богатый выбор компакт дисков, Bang & Olufsen hi-fi System, телевизор, факс и Интернет-связь предоставлены вашим услугам. Имена гостей съюта строго засекречены.



Hotel Cervo Presidential Suite

The Presidential Suite has been furnished to a very high standard by local interior designers and artisans. This suite is freshly decorated in typical Sardinian style.

Here, from the big terrace, You can enjoy a wonderful sea while having a regenerating bath in the Jacuzzi. Inside You will find two or three bathrooms (depending if it is two or one bedroom) with bathtub and shower separated, air conditioning, satellite TV, telephone and mini-bar.

With its marina, sport clubs, shopping promenade, luxurious boutiques, and exciting nightlife, Porto Cervo is the ideal setting for short breaks or longer vacations.

Situated in the center of Porto Cervo Village - the heart of the Costa Smeralda - and facing the famous Piazzetta, the Cervo Hotel features all the services and amenities Sin Elite guests have come to expect.

Presidential Suite оборудован по самым высоким стандартам дизайнерами и стилистами. Этот съют оформлен в типичном сардинийском стиле.

Здесь, расслабляясь в восстанавливающем силы джакузи, на большой террасе, вы можете наслаждаться прекрасным видом на море. Здесь вы найдете 2 или 3 ванные комнаты (в зависимости от выбора одно- или двухспального съютов), оснащенные ванной и душевой кабиной, кондиционер, спутниковое телевидение и минибар.

Порто Черво с его морскими и спортивными клубами, центральной торговой улицей, роскошными бутиками и захватывающей ночной жизнью – идеальное место для того, чтобы провести здесь несколько дней или весь отпуск.

Находящийся в центре городка Порто Черво, в самом сердце Сардинии, и выходящий на знаменитую площадь Пьяццетта, отель Cervo располагает всеми услугами, которые ожидают гости Sin Elite.





Hotel Pitrizza

Casa di Sopra (ca.
170 sqm)



This wonderful suite includes two bedrooms and living rooms with seats, satellite-TV with DVD, Bang & Olufsen stereo with CD-Player, telephone, safe, minibar. There are also a small wine cellar and patio, air-conditioning, two bathrooms with hairdryer and bathrobes, two terraces with Panorama view, deckchairs, seats and private swimming pool. Luxurious and exclusive, this suite offers the refined coziness of a private home. This unique suite provides its own extraordinary pool (carved out of granite rocks) and breathtaking views over the bay.

A rare gem embedded in Costa Smeralda's jagged coast, the Hotel Pitrizza is a favorite destination for travelers seeking privacy and tranquility in one of the world's most romantic settings.

A bouquet of villas hidden amongst rocks and flowers, facing the Bay of Liscia di Vacca, the Hotel Pitrizza is paradise in its truest form.

The inspired architecture and landscape design of the Pitrizza are in perfect harmony with the natural beauty of Sardinia.

Casa di Sopra (примерно 170 м)

Этот роскошный Suite располагает двумя спальнями и гостиницами с креслами, кабельным телевидением с DVD-проигрывателем, стереосистемой Bang & Olufsen с проигрывателем компакт-дисков, телефоном, сейфом и минибаром. Кроме того, здесь имеется маленький винный погреб и патио, кондиционер, две ванные комнаты с феном и купальными халатами, две террасы с потрясающей панорамой, шезлонгами, стульями.

Этот suite, роскошный и эксклюзивный, предлагает изысканный уют частного дома. Он располагает собственным чудесным бассейном, высеченным из гранитных скал. Отсюда открываются изумительные виды на бухту. Редкая жемчужина изрезанного побережья Изумрудного берега, отель Pitrizza - любимая цель путешествия тех, кто ищет спокойствие и уединение в одном из самых знаменитых романтических мест. Гостиница, состоящая из выходящих на бухту Лиша ди Вакка вилл, спрятанных среди скал и цветов, - самый настоящий райский уголок. Архитектура и пейзаж, созданные для Pitrizza, находятся в полной гармонии с природными красотами Сардинии.



Hotel Romazzino

The Presidential Suite

The Presidential Suite (ca. 70 sqm) is furnished with a bedroom, a living room with sitting area and desk, satellite-TV with VCR, CD-Player, a dining room, a big terrace with an enchanting sea-view and a second bathroom.

The suite is decorated with drapery, tapestry and wrought iron pieces made by the best artisans in Sardinia. All is done to enhance the home feeling at the Hotel Romazzino. All these new rooms offer luxury beds, LCD TV with DVD player in a typical Sardinian decoration.

The bathrooms not only have tiles in mosaic style in several typical colors from Costa Smeralda, but they also feature windows with breathtaking panoramas.

At the Hotel Romazzino everything is elegantly done in the most pure and genuine Sardinian style.

Президентский люкс, площадью примерно 70 м состоит из спальной комнаты, гостиной с диваном и столом, столовой, большой террасы и двух ванных комнат; оснащен спутниковым телевидением с видеомагнитофоном, проигрывателем компакт-дисков.

Драпировки, гобелены, изделия из металла, созданные лучшими мастерами Сардинии, украшают уют. Отель Romazzino создает домашнюю атмосферу. Ванные комнаты выложены мозаикой, цветовая гамма которой отражает неповторимые оттенки морского побережья Costa Smeralda, а из больших окон открывается захватывающий дух панорамный вид.

Шарм отеля Romazzino заключен в гармонии элегантности и простоты сардинийского стиля.





San Domenico Palace

sicily



*Here, one realises that something is going to end and something else is going to start: I like to see what is coming to an end. You are right, it is true: one can feel that something is going to end, this is nice...Here, in Sicily, nothing can end, and not anything can ever end.
Il sogno, Leonardo Sciascia (1921/1989)*

*Здесь понимаешь, что что-то завершается, а еще что-то вот-вот начнется: мне нравится смотреть, что именно завершается. Ты прав, это так: чувствуется, что что-то завершается, это хорошо...Здесь, на Сицилии, ничто не может завершиться и не все может когда-либо завершиться.
Сон, Леонардо Шаша (1921/1989)*



Mazzarò Sea Palace

Suite with a private pool

This elegant suite features a terrace with a private and beautiful seaview. Here you can enjoy a wonderful private pool. This exclusive suite offers a living area with pull-out sofa. It is beautifully furnished and offers all modern amenities.

Grand Hotel Mazzaro Sea Palace is situated in Taormina, overlooking one of the most beautiful bays in the world. This luxurious hotel is set amongst the sea and rocks and embellished by the colours of Mediterranean architecture.

Сьют с бассейном.

Вы можете любоваться прекрасными видами на море, расслабляясь в бассейне, расположенного на террасе этого элегантного сьюта. В просторной гостиной находится диван-кровать. Номер оформлен с поразительной роскошью и предлагает своим постояльцам комфорт и гостеприимство, которые может предложить только отель высочайшего класса.

Grand Hotel Mazzaro Sea Palace расположен в местечке Таормина, между морем и скалами в одной из самых живописных бухт мира и хранит в себе неповторимые цвета средиземноморья.

Atlantis Bay



The suites of Grand Hotel Atlantis Bay are literally terraces on the sea, designed in the style of an ancient Mediterranean village. Each is a refined, exclusive space offering exceptional views of the beautiful bay of Mazzaro. All Suites are equipped with every desirable comfort, have 1 double bed or 2 twin beds and a pull-out sofa.

Comfort and modernity are reflected here, with individually programmable air conditioning, mini-bar, direct-dial phone, fax hook-up upon request, satellite television and hairdryer. Each suite reflects perfect harmony between tradition and innovation. Sitting just above the sea, a large public terrace is the perfect spot to reflect upon the turquoise color of the pool and the bay beyond.

Все сьюты отеля Atlantis Bay с террасами, выходящими на море, декорированы в стиле древней средиземноморской деревни. Из окон открывается потрясающий вид на залив Мадзаро. Все сьюты оборудованы с максимальным комфортом, имеют двухспальную кровать либо 2 отдельные кровати и диван, кондиционер, мини-бар, телефон, факс, спутниковое телевидение и фен.

Здесь отражается совершенство гармонии традиций и современности. Расположенная прямо над уровнем моря терраса подчеркивает бирюзу бассейна и залива.



Grand Hotel Timeo

Kaiser Suite

The Kaiser Suite, with its elegant rooms and a terrace of over 220 sq. mt., is the most elegant suite in the hotel. It is made up of two rooms, bedroom and sitting room, divided by a door and a huge private terrace of 220 meters overlooking the bay of Naxos and the Etna volcano. This is the place where one can relive the splendour of aristocratic Sicily in the early days of the 20th century. The Kaiser Suite has a particularly handsome selection of furniture.

Taormina's premier hotel - set opposite the suggestive Greek theatre - dates back to 1873 and is the perfect expression of Framon style. In 1906 the Grand Hotel Timeo & Villa Flora played host to Wilhelm II of Hohenzollern, Duke of Prussia and Emperor of Germany, to whom the hotel's prestigious Kaiser Suite is dedicated.

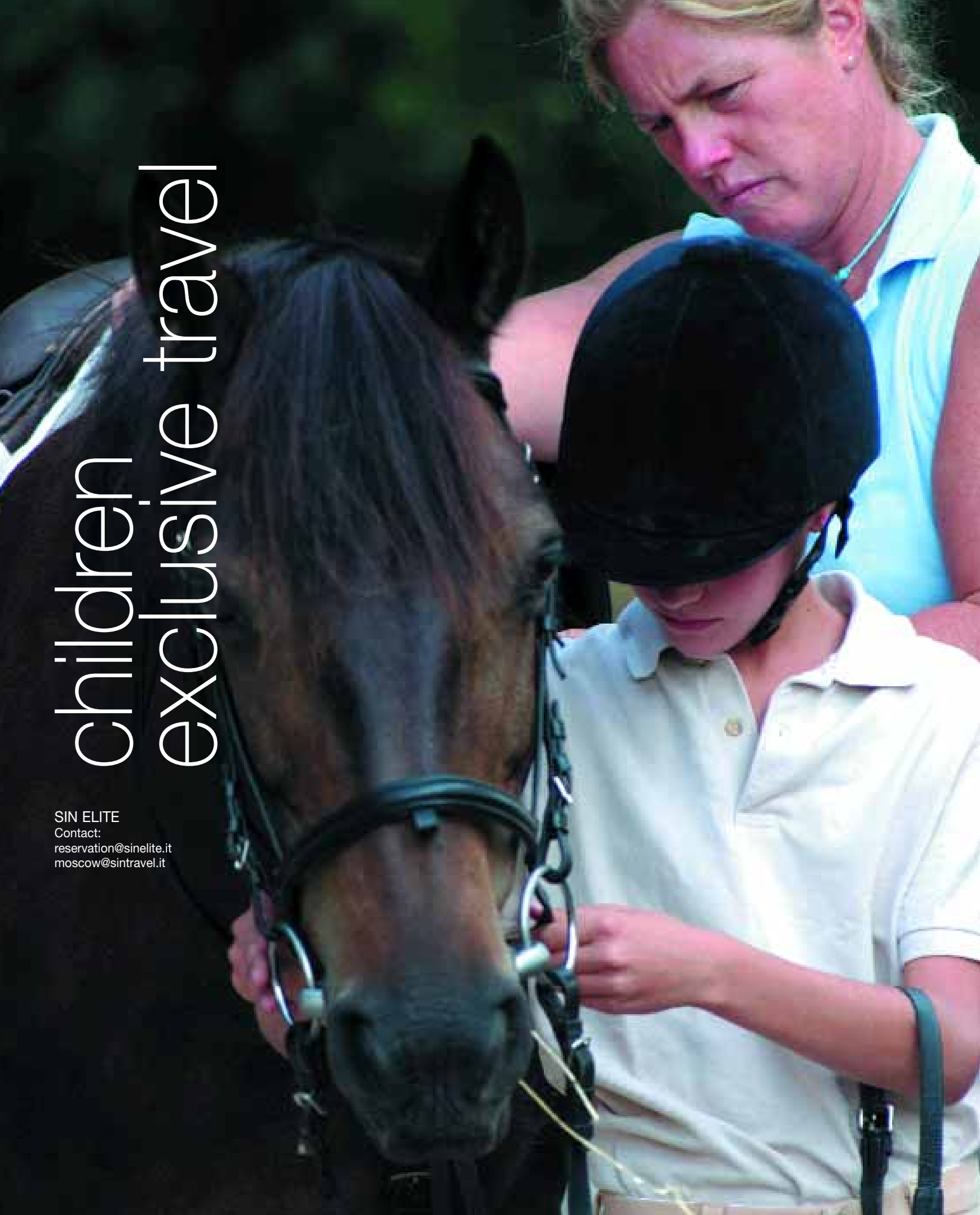
Kaiser Suite, с элегантными комнатами и террасой более 220 кв. метров, является самым шикарным номером отеля, 2 отдельные комнаты – спальня и гостиная, просторная терраса с видом на Залив Наксос и вулкан Этна. Это место, где вы можете почувствовать все великолепие Сицилийской аристократии начала XX века.

Отель, расположенный рядом с Греческим театром, уносит нас в 1873 год в совершенство стиля Фрамон. В 1906 году Grand Hotel Timeo & Villa Flora открыл свои гостепреимные двери Вильгельму II, Королю Пруссии и Императору Германии, в честь которого и назван самый престижный сьют отеля - Kaiser Suite



children
exclusive travel

SIN ELITE
Contact:
reservation@sinelite.it
moscow@sintravel.it



rome



In the end, it appears down the stretched out and green valley. A long stripe of uncertain colour, between white and yellow...behind it, as if dominating it, grey on the sky background, extremely far away but clear at the same time Saint Peter's Dome, sturdy even though still being just a shadow; so reassuring, even being so familiar and seen and observed one thousand times.

La ciocciara, Alberto Moravia (1907-1990)

И вот, она появляется под вытянутой и зеленой равниной. Длинная полоска неопределенного цвета, что-то среднее между белым и желтым...а за ней, как бы возвышаясь над ней, на фоне неба, серый, очень далекий, но в то же время отчетливый, купол собора Святого Петра, непреклонный, даже если он по-прежнему всего лишь тень; такой обнадеживающий, даже если такой знакомый, виденный и наблюдаемый сотни раз.

Чочара, Альберто Моравия (1907-1990)



St. Regis Grand Royal Suite

The Royal suite is the jewel in the crown. As through the hotel, the unique furniture from the Grand Hotel's substantial collection, mostly Italian and French pieces from the eighteenth and nineteenth centuries, was retained in the Royal suite the sumptuous suite featuring Empire style and original antique furniture.

A 400 square meters of absolute elegance including a foyer, a completely furnished kitchen included silver service, Bohemian glasses and porcelain serves the large and elegant dining room, a master bathroom with Jacuzzi ensconced in the marble and a private wine cellar. The wine cellar is an exclusive of the Royal suite in which the most important Italian and European labels are featured; 850 bottles of selected cuvée. An extravaganza of colour: rich wine, gold and green in the parlor and dining room, a soft palette of cream, pale pink and beige in the bedroom; Piedmontesse, Louis

XV and Empire furnishings, inlaid wooden floor and Murano glasses chandeliers characterize the Royal suite. The suite is illuminated by large windows, a piano and an hi-fi diffuses music in the entire apartment. The dining room is characterized by a large and beautiful polychrome marble table for private dining and by a mural in the cove ceiling of the room inspired by a Pompeian one. Sumptuous décor and amenities serve the Royal bedroom.

Королевский сьют – настоящая жемчужина. В нем собраны уникальные образцы мебели, по большей части итальянские и французские 18 и 19 веков, из богатейшей коллекции отеля, в стиле ампир. 400 квадратных метров совершенной роскоши - фойе, кухня с посудой из серебра, богемского стекла и фарфора, просторная и элегантная гостинная, ванная комната с джакузи в мраморном обрамлении и частный винный погреб. Винный погреб находится в эксклюзивном пользовании Королевского сьюта, в нем можно найти более 850 бутылок наиболее известных и редких марок вин Италии и Европы.

Экстравагантные цвета: бордо, золото и зелень гостинной, мягкая палитра кремового, бледно розового и бежевого тонов в спальне, мебель в стиле ампир и Людовика XV, инкрустированный паркетный пол и канделябры из венецианского стекла характеризуют Королевский сьют. Свет проникает через просторные окна, звучит фортепианная музыка.

В гостинной расположен большой красивый мраморный стол для частных званых ужинов, а потолок украшен фресками ручной работы.





Hotel De Russie

The Picasso Suite

The Picasso Suite is a 80 sq. mt. exclusive suite situated on the highest floor of the hotel. This suite can be twin or king bed.

It overlooks our "Secret Garden" and the Pincio. The Picasso Suite is composed of a bedroom with mosaic bathroom, a living room and an office and includes a huge terrace (25 sq. mt.), air conditioning, computer outlets, voicemail, two telephone lines, fax machine (on request), B&O television, minibar, safety-deposit box, satellite television, hairdryer and writing desk.

Расположенный на последнем этаже отеля, Picasso Suite, площадью 80 метров квадратных, состоит из гостиной, кабинета, просторной террасы (25м.кв.), спальни с king size или двуспальной кроватью, ванной комнаты с мозаичным рисунком. Сьют оборудован кондиционером, компьютерными входами, голосовой почтой, двумя телефонными линиями, факсом (по запросу), B&O телевидением, мини-баром, сейфом, спутниковым телевидением, феном и письменным столом.

Из Picasso Suite открывается чарующий вид на "Тайный Сад" и Pincio.





Aleph

The full-sized suite include a cozy lounge area which overlooks an outdoor terrace with Jacuzzi.

In this elegantly austere, contemporary ambiance you can still unleash your fantasy and sing the praises of Rome on the terrace of your private suite, relaxing in the Jacuzzi under the stars.

Enter in the intriguing Aleph hotel, located in the heart of Rome, and you will be immediately caught up in a red-tinged vortex full of delicious sensations, striking contrasts, stunning details and sensual luxury.

On the walls, large black and white posters by Bram Tihany, a photographer of New York streets, portray special glimpses of "a day in the life of Rome."

Большой люкс располагает уютной гостиной с выходом на открытую террасу, где стоит джакузи.

В этой элегантно-строгой, современной обстановке Вы можете дать волю Вашей фантазии и распевать песни о Риме на террасе Вашего номера, расслабляясь под звездами в джакузи.

Зайдите в интригующий отель Aleph, расположенный в самом сердце Рима, и Вас моментально подхватит красный вихрь восхитительных чувств, поразительных контрастов, удивительных деталей и чувственной роскоши.

На стенах развешены большие черно-белые плакаты Брами Тихани, нью-йоркского фотографа, изображающие сцены на тему «день из жизни Рима».

Exedra

A magnificent piazza with the ancient Roman ruins of the Diocletian Baths and the Basilica degli Angeli designed by Michelangelo sets the stage for the stately white marble palazzo from the 19th century that appears in all of its splendor: the Exedra.

The breathtaking beauty of this superb five-star luxury hotel in the heart of Rome with two exclusive restaurants, a marvelous rooftop terrace with pool and a modern business center is beyond compare. Everything at the Exedra - the soft lighting, warm golden hues, fresh flowers, and faint music in the background - expresses neoclassical elegance, while its courteous and competent staff is a sterling example of modern efficiency and always available to satisfy your needs.

The three suites are located in the right wing of the building respectively on the second, third and fourth floors. They all overlook Piazza della Repubblica with its beautiful Naiadi fountain, Michelangelo's Basilica of Santa Maria degli Angeli and the ruins of the ancient Roman Diocleziano thermal baths. On the three different floors, the suites present chromatic variations, ranging from the more dramatic tones of the second floor to the light and airy hues of the suite on the fourth floor.

Highly refined materials evoke visual and tactile emotions while the lighting defines the architectural features and outlines certain areas and details that interact with great fluidity. Each suite has its own dining room, living room, a private bar with a selection of wines and drinks that may be ordered in advance by the guest, a business area and of course a private area with bathrooms. The latter are quite unique for they have been conceived as private thermal spas on a smaller scale, complete with hammam and hydro-massage bathtubs, decorated with mosaic wall covering.

Три эксклюзивных сюта расположены в правом крыле здания отеля на втором, третьем и четвертом этажах. Из их окон открывается вид на Площадь Республики: на прекрасный фонтан Найади, базилику Санта-Мария-деи-Анджеле, созданную самим Микеланджело и на самые большие из общественных древне-римских бань Термы Диоклетиана. Расположенные на трех различных этажах, сюты характеризуются различной цветовой гаммой: от драматичных тонов на втором этаже до более светлых, на четвертом. Приятны на ощупь и радуют глаз высококачественные отделочные материалы, правильно подобранное освещение подчеркивает оригинальность архитектурных особенностей номеров. В каждом сюте есть гостиная, столовая, бар с коллекцией вин и напитков, которые гости могут заранее заказать, кабинет и, конечно, ваннные комнаты. Последние весьма уникальны, поскольку они были задуманы как небольшие частные термальные Спа, и оборудованы просторной ванной с гидромассажем, стены украшены мозаикой.





Intercontinental De La Ville

The top suite reflects the original elegance of Rome. It shows a perfect balance between comfort, art and sheer style. This luxurious suite is furnished with a passion for beauty, which characterises the most unique city in the world. It has a king-size bedroom, with separate living room and a gorgeous terrace overlooking Rome.

This suite particularly lures many a distinguished guest to enjoy one of the most breathtaking views of Rome from its own private roof top terrace. Here You will find additional amenities, such as Live greenery, Fax machine and dataport, Selection of magazines, Linen hamper, Separate shower unit, Professional hairdryer, Trouser press, Private bar. The De La Ville remains a traditional favourite location for the international elite, from movie celebrities and dignitaries to the frequent business traveller.

Top Suite отеля отражает неповторимую элегантность Рима. Он отличается совершенством гармонии комфорта, искусства и стиля. Этот элегантный сьют оформлен со страстной любовью к красоте, что характеризует его причастность к самому уникальному городу мира. Состоит из большой спальни, отдельной гостиной и чудесной террасой с видом на Вечный город. Многие выдающиеся гости отеля наслаждались захватывающими дух панорамами Рима с частной террасы, расположенной на крыше отеля.

В номере вы дополнительно найдете: живые растения, факс и порт данных, журналы, корзину для белья, отдельную душевую, профессиональный фен, пресс для брюк и частный бар. Отель De La Ville по традиции любим всеми, от звезд кинематографа и сановников до часто путешествующих деловых людей и отдыхающих семей.





The bathroom is considerably large, fully decorated with Carrara marble. A haven of calm and understated privacy, guests at the Lord Byron are likely to forget the hotel's greater context within the bustling Eternal City.

The property guarantees uncompromised exclusivity, bordering the vast Borghese Gardens in Rome's most prominent quarter.

Interior decorating is distinctly posh and reflects the elegance and style for which Italy is famous.

Penthouse suite оформлен со всем комфортом современного отеля, с мраморными ванными комнатами. Большая терраса элегантно украшена цветами.

С нее раскрывается потрясающий вид на Вечный город, на волшебную виллу парка Боргезе.

Интерьеры выполнены в утонченном стиле арт-деко с фантастическими спальнями, с витиевато раскрашенными двуспальными кроватями, а также большой гардеробной.

Спальня переходит в изысканную гостиную, а ванны комнаты, украшенные Каррарским мрамором, поражают своими размерами.

Гости отеля Lord Byron безусловно оценят оазис спокойствия и безмятежности и забудут об окружающей суете Вечного города.

Отель соседствует с Садами Боргезе, которые расположены в одном из выдающихся кварталов Рима, что обеспечивает его полную эксклюзивность. Шикарное убранство отеля погрузит Вас в мир элегантности и стиля, которыми так славится Италия.



Hotel Lord Byron

Penthouse suite

The Penthouse suite is equipped with all the comforts of modern amenities, deluxe marble baths. This suite contains a private grand terrace, elegantly garnished with flowers and suitable for room service. It features a splendid panoramic view of the Eternal City, overlooking the majestic Villa Borghese park. Interiors depict a subtle art-déco style and are complete with a spacious bedroom area containing a comfortable double bed, ornately painted abat jours and large walk-in closet. The bedroom flows into a luxurious sitting room area.



Hotel Hassler

Suite Trinità dei Monti



The Trinità dei Monti Suite is a lovely one-bedroom suite on the 5th floor overlooking the Spanish Steps, entirely renovated in 2003 and decorated by Astrid Schiller Wirth, wife of the General Manager, Roberto E. Wirth. She has taken care of every detail by mixing the elegance and the atmosphere of times past with the comfort and technology of the present days. The bright, airy corner suite features five enormous floor-to-ceiling windows which offer an unforgettable view of Rome.

The twin domes of the world-famous Trinità dei Monti Church are so near that one could almost touch them by leaning out of one of the five balconies. The suite has a living room decorated with tapestries and black/white carpeting, and features classic furniture with a modern and very "art deco" touch.

The bedroom as well as the living room contain plasma TVs, and the main bathroom is covered in black/white marble and has a Jacuzzi and a shower cabin. This suite can be connected to another double room, allowing families to get together in a one-of-a-kind apartment. Its elegant atmosphere, its uniquely styled rooms and, the highest quality in terms of service and discretion have made the Hassler the very symbol of international hospitality, preferred over the years by prestigious VIPs from all over the world...

The Hotel Hassler in Rome is one of the most prestigious hotels in the world. Managed by the same family for almost a century, the hotel belongs to Roberto E. Wirth, fifth generation of the Wirth family, a famous Swiss dynasty of hoteliers. The Hassler is located in the heart of Rome, next to Trinità dei Monti church at the top of the famous Spanish Steps: one of the most beautiful and charming locations in the "Eternal City"...

Номер-люкс «Trinità dei Monti» - красивый номер с одной спальней на пятом этаже, окна которого выходят на Испанскую лестницу. Он был полностью обновлен и отделан в 2003 году Астрид Шиллер Вирт, женой Главного менеджера отеля Роберто Е. Вирт. Она позаботилась о каждой детали, смешивая элегантность и атмосферу прошлого с комфортом и технологией настоящего. Здесь очень много света и воздуха: пять огромных окон во всю стену позволяют насладиться забываемой панорамой Рима.

Купола-близнецы знаменитой во всем мире церкви Тринита деи Монти настолько близки, что создается впечатление, будто до них можно дотронуться, протянув руку с одного из пяти балконов.

Номер располагает гостиной, обставленной мебелью в классическом стиле с современными деталями в стиле "art deco"; ее стены затянуты гобеленами, а пол покрыт черно-белыми коврами.

В спальне, как и в гостиной, стоят плазменные телевизоры, а главная ванная комната выложена черно-белым мрамором и оснащена джакузи и душевой кабиной. Номер также может быть объединен с другим номером на двоих, давая таким образом возможность семьям поселиться вместе в одном большом жилом пространстве.

Элегантная атмосфера, номера, оформленные в неповторимом стиле, и высочайший уровень обслуживания и сдержанности сделали отель Hassler символом гостеприимства, где вот уже в течение многих лет останавливаются высокопоставленные лица и знаменитости со всего мира...





The Westin Excelsior Suite Villa la Cupola

The Westin Excelsior offers a spectacular suite in a unique position. Beneath the 12-metre high cupola that gently dominates the heart of the pulsing city, there's a corner suite that is truly regal.

Two floors of pure elegance and refinement, magnificent décor, inspired by Roman villas and palaces. Marble, frescoes, wood inlay... A triumph of colour, of light, of precious materials.

Enhancing the comfort, up-to-the-minute technology and design, and stereo in every room. In the Eternal City, luxury is always up-to-date. Come inside and explore over 1,100 square meters of space that open before you in all of their splendour. For your pleasure, some unexpected extras: a private gym, Jacuzzi, sauna and Turkish bath and a screening room, practically a personal cinema; there's even a butler kitchen for impromptu gastronomic delights. The wraparound balcony is a living room in itself, with the inimitable Roman sky as a backdrop.

And to toast to the pleasure of such surroundings, guests can choose from a selection of 160 vintage wines. The largest suite in Europe. A rare privilege to be savoured.

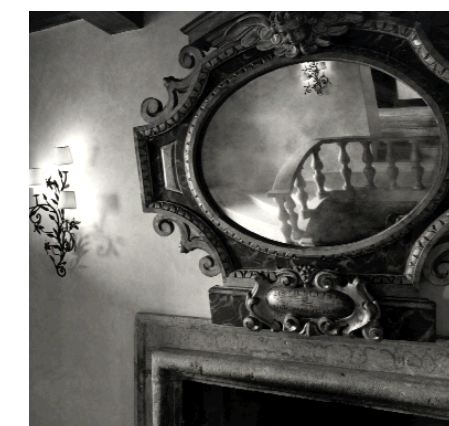
Этот великолепный сьют отеля Westin Excelsior занимает уникальное положение. Расположенный под 12метровым пиком, который гордо возвышается в самом центре пульсирующего города, этот сьют действительно является королевским.

2 этажа несравненной элегантности и роскоши, величественного декора, впитавшего в себя дух романских вилл и дворцов. Мрамор, фрески, инкрустированное дерево... Триумф цвета, света, ценных материалов. Максимальный комфорт создают новинки современной технологии и дизайна, стерео в каждой комнате. В Вечном городе роскошь всегда современна.

Более 1.100 кв. метров приглашают вас в мир эксклюзивности.

Для разнообразия вашего пребывания – собственный тренажерный зал, джакузи, сауна и турецкая баня, а также частный кинотеатр; личный комердинер принесет вам отпробовать импровизированные гастрономические деликатессы. Полностью застекленный балкон представляет собой гостинную с неподражаемым Римским небом над головой.

Чтобы полностью вкусить удовольствие от пребывания в этом сказочном месте, гостям предлагается коллекция из 160 наименований выдержанных вин. Самый большой сьют в Европе. Редкая привилегия для наслаждения.



La Posta Vecchia

The Getty Suite is a large bedroom with living area, fire place and a 17th Century oak desk. All furnished in 17th Century Italian Style. This Suite is completely unchanged since Jean Paul Getty's day. It is over 500 sq ft, with a huge seventeenth century armoire. The Getty Suite dressing room has a white Carrara marble bathroom with a view from all five windows overlooking the sea.

This elegant Relais & Chateaux hotel in Rome overlooks the Tyrrhenian Sea and is located in the Etruscan Archaeological area, providing an incomparable base from which to enjoy a Roman holiday.

Getty Suite. Большая спальня с гостиной, камином и дубовым столом XVII века. Номер обставлен в итальянском стиле XVII века, с огромным гардеробом той же эпохи, и здесь ничего не изменилось со времен Жан Поля Гетти. Площадь номера превышает 160 м. Ванная комната Getty Suite облицована белым каррарским мрамором, и из ее пяти окон открывается вид на море.

Элегантный Relais & Chateaux hotel построен в 30 км от Рима на берегу Тирренского моря на руинах римской виллы II века до нашей эры. Здесь можно познакомиться с коллекцией римских древностей.

MONTENAPOLEONE



An Expert in luxury and elegance,
a perfect knower of Milan's history and traditions,
a loyal ally, who helps us in our battle against time:
why do we call him only Personal Shopper?

milan



*The thing is that northern Milan's roofs show different dispositions: difference in heights and change in levels that are graceful as never before. Then, fractures and interruptions and humps and boils in any shape and manner. Skylights and dormer windows are clung to these roofs. As well as the reddish skittles. One could find anything on Milan's roofs.
La mia città, Carlo Emilio Gadda (1893-1973)*

*Дело в том, что крыши северного Милана расположены по-разному: они разной высоты и расположены на разных уровнях, и как никогда красивы. Затем, изломы и разрывы, выпуклости и пузыри всевозможных форм и видов. К этим крышам прильнули световые люки и слуховые окна. А также красноватые кегли. На миланских крышах можно найти все, что угодно.
Мой город, Карло Эмилио Гадда (1893-1973)*



Four Seasons Visconti Presidential Suite

The magnificent Visconti suite is truly one-of-a-kind. It features such luxurious touches as a whirlpool, a living room with vaulted wooden ceilings and a working marble fireplace. Four

French doors overlook the smaller courtyard of the Hotel. Available with one or two bedrooms, the Visconti Suite measures 195 square meters (2,098 square feet), and may be converted into an entire private wing, including three additional bedrooms. The living room is stylishly furnished with two large, overstuffed sofas facing the fireplace, Bang & Olufsen Hi-fi system, two TVs and DVD players. The elegant dining room has an adjacent kitchen. The opulently marbled bathroom includes a separate dressing area, lavish vanity, whirlpool tub, Turkish bath, bidet and walk-in shower, heated marble floors and towel rack, and steam-resistant mirrors. The suite's décor is elegant, rich and warm, with chocolate-hued velvets and gold and peach silks accented by Italian antiques and contemporary art.

Президентский Люкс Visconti Suite

Прекрасный президентский люкс «Visconti suite» по-настоящему уникален. В нем Вы найдете роскошный водный массаж, гостиную со сводчатыми потолками, обшитыми деревянными панелями, и камин из мрамора, который можно зажечь. Четыре застекленных сводчатых двери ведут в маленький внутренний дворик отеля. Номер «Visconti Suite», общая площадь которого составляет 195 м, предлагается с одной или с двумя спальнями. При желании его можно расширить на все крыло, добавив еще три спальни. Гостиная стильно обставлена, два мягких дивана стоят перед камином; кроме того, она также оснащена системой Hi-fi фирмы Bang & Olufsen, двумя телевизорами и проигрывателями DVD. К элегантной столовой примыкает кухня. Облицованная чудесным мрамором ванная комната располагает отдельным пространством для переодевания, большой раковиной и туалетным столиком, ванной с водным массажем, турецкой баней, биде и душевой кабиной, подогреваемыми мраморными полами и вешалкой для полотенец, а также незапотевающими зеркалами. Номер-люкс отделан в элегантно, богато, в теплых тонах: темно-коричневый бархат и золотой и персиковый шелк подчеркнуты итальянскими античными и современными произведениями искусства.





G.H. Et De Milan

Royal suite Giuseppe Verdi

The Royal suite has been dedicated to Giuseppe Verdi who chose to be a guest of this hotel in 1872. The milanese public loved the maestro so much that on 5th february, 1887, after the premiere of "othello", the horses drawing the carriage bringing him back to the hotel from "la scala" were released from the carriage itself which was then drawn along by the crowd, in a frenzy because of the brilliant performance. The citizens laid "loving" siege to the hotel, compelling the maestro to show himself at the balcony of his suite together with the tenor tamagno who sang a few of the opera's arias. Several years later, when Giuseppe Verdi was on death's door, via Manzoni was covered with straw in order not to disturb the maestro with the clatter of the carriages and horses. giuseppe verdi passed away on 27th january, 1901.

Ever since, the suite has maintained the furniture and the deco of the time, the appeal of the splendour of verdi's time itself remaining unchanged.

В Royal Suite, носящем имя Джузеппе Верди, композитор впервые остановился в 1872 году. Миланская публика всегда оказывала ему особенно теплый прием, - в день премьеры "Отелло", 5 февраля 1887 года, восторженная толпа, вдохновленная гениальной постановкой, впряглась в карету Верди и так доставила его в Grand Hotel et de Milan из театра "Ла Скала". Горожане продолжали осаждать отель, призывая маэстро выйти на балкон своего съюта вместе со знаменитым тенором Таманно, который исполнил несколько оперных арий. Несколько лет спустя, когда Джузеппе Верди был при смерти, Via Manzoni была застелена соломой, чтобы маэстро не беспокоил шум проезжающих экипажей. Джузеппе Верди ушел из жизни 27 января 1901 года. С тех пор съют неизменно хранит мебель, декор и атмосферу прекрасного времени Верди.





Park Hyatt Presidential Suite



The Presidential Suite, consisting of 160 to 250 square meters, is a magnificent suite which can be configured to be one, two or three bedrooms with two private terraces with spectacular views of the city skyline. Equipped with the most modern technology and decorated with stunning custom made furniture and work of art, this suite has a very warm and residential feel.

This exclusive suite is situated on the top floor and is the ideal hideaway for those guests who place privacy and security at the top of their properties.

suite amenities: Broadband Internet access, Multi-line telephone and speaker-phones with voicemail, Bang & Olufsen BeoVisionAvant TV with CD/DVD player, Travertine work desk with fax / computer dataport.

Park Hyatt Milan is ideally located a few steps away from Piazza Duomo and Teatro alla Scala opera house. The hotel Park Hyatt Milano is a new concept of Boutique hotel reflecting a contemporary vision of Luxury, a perfect harmony between Beauty, Elegance, and absolute well-being. Park Hyatt Milano reflects a typical example of Italian classical architecture within a beautiful historical palazzo of 1870.

Presidential Suite. Величественный сьют, может быть преобразован в 1, 2х, 3х спальный номер с двумя террасами и потрясающим видом из окна. Оборудованный по самым современным технологиям с удобнейшей мебелью и произведениями искусства, сьют создает оазис спокойствия и тепла.

Расположен на верхнем этаже, и является идеальным убежищем для любителей уединения и безопасности.

Отель Park Hyatt Milano имеет идеальное расположение в нескольких шагах от Пьяцца Дуомо и оперного театра Ла Скала. Дизайнерский отель-бутик Park Hyatt являет собой совершенство гармонии красоты, элегантности и благосостояния, является типичным примером итальянского классического зодчества, разместившись в историческом дворце 1870 года.



The Westin Palace Presidential Suite

A hotel, a question of style. In the heart of Milan, with its traditional charm, The Westin Palace is pleased to introduce you to the Presidential Suite, fit for great ambitions, personalities and emotions. It possesses the Palace's neoclassical touch with the same unmistakable pastel tones, the same passion for details. It is designed to satisfy the demands of a most discerning clientele.

Fine wood panelling and inlaid furniture, rich damasks and brocades, marble and antiques. It enjoys a panoramic view of the city, offers private steam baths - ideal for unwinding after a hectic day. And then there are parlors, sitting areas, living rooms... Perfect for receiving guests as in a sumptuous residence and to ensure an unforgettable stay.

Timeless elegance, modern luxury, service that anticipates your needs. Bang & Olufsen hi-fi System and the exquisite comfort of the Heavenly Bed for celestial night's sleep amidst the softest pillows, comforter and candid linens. Five-star repose, exclusively at Westin.

Расположенный в сердце Милана, с его традиционным шармом, Westin Palace имеет честь представить вашему вниманию Presidential Suite, место сочетания амбиций и эмоций. Оформлен в неоклассическом стиле с безошибочным использованием пастельных тонов, со страстной заботой о каждой детали, чтобы удовлетворить любые пожелания своих искушенных клиентов.

Деревянные панели и инкрустированная мебель, богатые ткани и парча, мрамор и антиквариат. Из окон можно наслаждаться панорамным видом города, а ванная комната - идеальное место, где можно расслабиться после суетного дня.

И затем гостинные, столовые... Идеально подходит для приема гостей, как в частной резиденции, и делает пребывание в нем незабываемым. Бесконечная элегантность, современный лоск, сервис, который предугадывает ваши желания.

Bang & Olufsen hi-fi System и удобная кровать с мягчайшими подушками и ласкающим тело постельным бельем способствуют крепкому сну. Пятизвездочный отдых, исключительно в Westin





Bulgari

Bulgari, the prestigious Italian Jewellers are proud to present this luxurious, contemporary hotel in the heart of Milan's most stylish quarter.

Within easy reach of La Scala and the most exclusive boutiques of the city, The Bulgari Hotel is surrounded by a tranquil, private garden, offering an oasis of calm in one of the world's most frenetic hubs.

The Bulgari Suite is secluded on the top floor of the hotel, it has a panoramic view of the gardens and historical part of Milan.

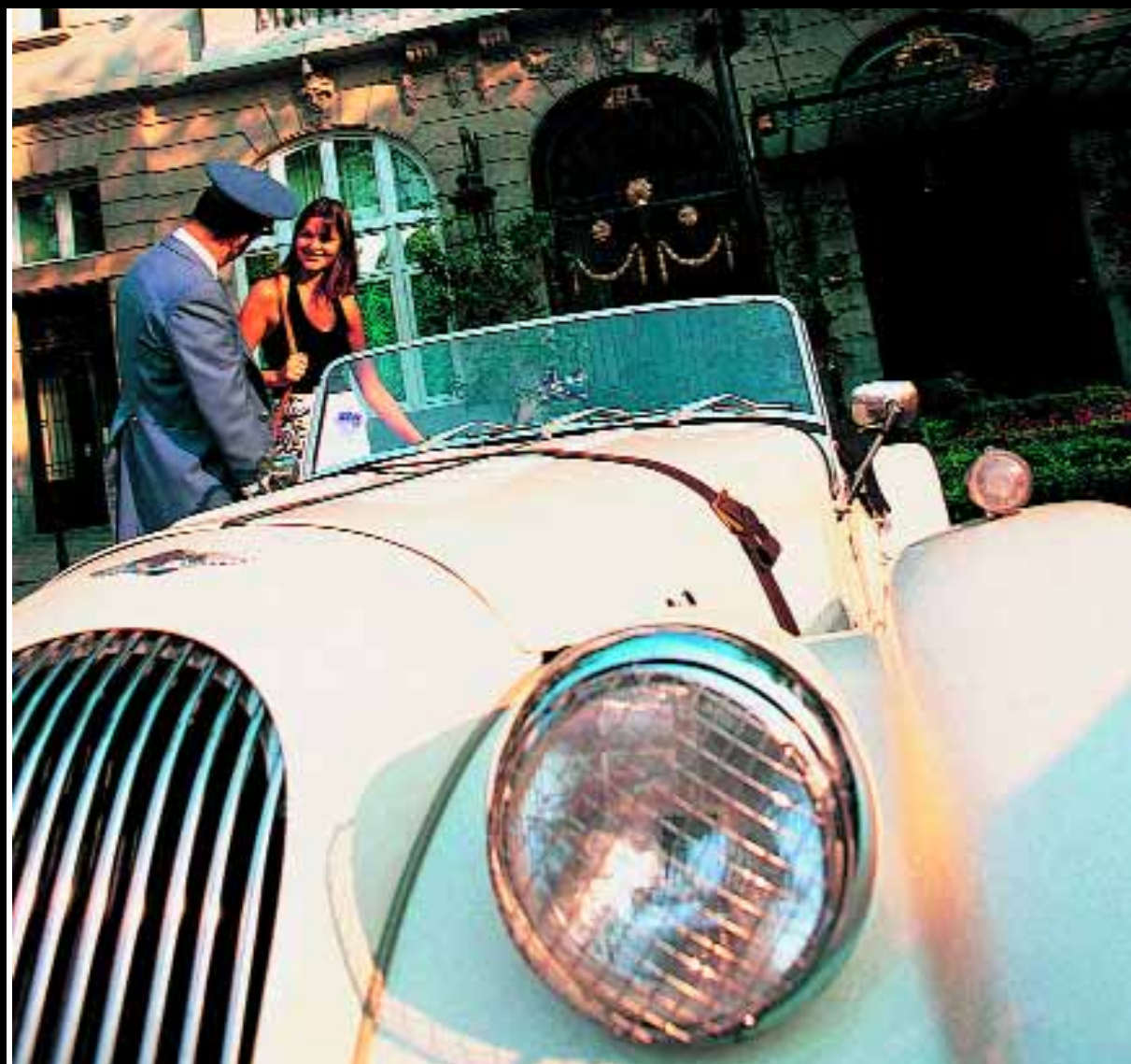
Only the finest materials have been used for the 120 sqm suite. The floors and walls are in teak as well as the 90 sqm terrace. The vast living room boasts a Brera stone fire place, large comfortable sofas and oriental carpets.

The Bulgari Suite находится на верхнем этаже отеля откуда открывается панорамный обзор на историческую часть Милана и сад.

Только самые эксклюзивные материалы использовались для декора сьюта в 120 кв.м.. Полы и стены, а также терраса в 90 кв.м. выложены Bulgari, Престижная итальянская ювелирная компания, имеет честь представить этот роскошный современный отель, расположенный в сердце самого элегантного района Милана.

Находясь вблизи от знаменитого театра La Scala и самых эксклюзивных бутиков города, в одном из наиболее лихорадочных центров мира, Bulgari Hotel обрамлен спокойным частным садом и дарит своим гостям оазис спокойствия.

LUXURY RENT CAR



We offer different models to choose from including the latest from Aston Martin, Porsche, Lamborghini and much more.

Whether you are visiting Italy on business or pleasure,
we invite you have a look at our collection and find the exact vehicle you desire.

SIN ELITE GROUP
Porto Cervo - Cortina d'Ampezzo - Moscow
Booking Office +39 070 683059
e-mail: booking@sintravel.it

the cities of passions



At daylight, when the beautiful dawn begins shaking the shadows that surround the earth and wakes up the animals in any forest, I will never have a break from my sufferingswhen the evening drives away the clear day and our darkness enlightens someone else's, I admire thoughtful the stars.

Il Canzoniere, Francesco Petrarca (1304/1374)

На рассвете, когда утренняя заря начинает колебать тени, окружающие землю, и будит животных во всех лесах, у меня никогда не будет ни минуты покоя от моих страданий ...когда вечер прогонит ясный день и наша тень прольет свет на чужой мрак, я задумчиво любуюсь звездами.

Канцоньере (Книга Песен), Франческо Петрарка (1304/1374)



Splendido Mare

Ava Gardner Suite

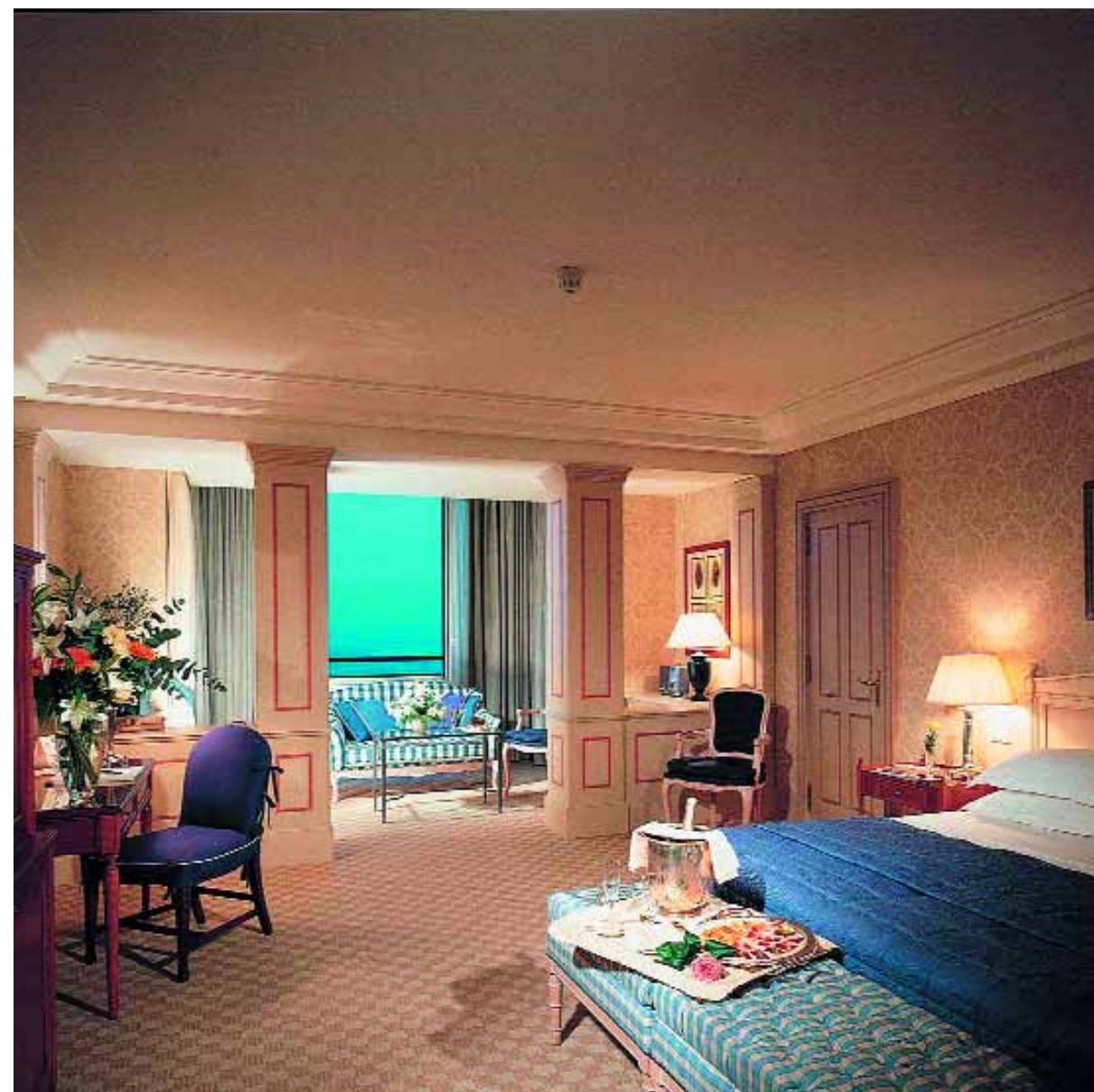
Stretching along the whole top floor this suite offers the largest terrace available in the Hotel with an incomparable view of the harbour, promontory and castle, fully visible from the bed and the sitting room.

The 56 sq mt. (170sq ft) terrace is adorned by a huge potted lemon tree and hanging flowering mediterranean plants of all kinds.

Занимает весь верхний этаж отеля и обрамлен самой большой террасой с несравненным видом на гавань, мыс и замок, которые можно увидеть из спальни и гостиной.

Огромное лимонное дерево и выющиеся цветущие средиземноморские растения украшают террасу размером в 56 квадратных метров.





Excelsior Palace

Spectacular panoramas and enchanting terraces, luminous rooms and elegant furnishings, beds that are the utmost in comfort, ... white sheets of Italian linen, ...

A stay in a suite offers a unique chance to experience a special vacation. Starting from the Junior Suites and on up to the very best, the top-floor Presidential Suite, for lovers of memorable experiences.



Захватывающий вид и очаровательные террасы, светлые комнаты и изящная обстановка, удобнейшие кровати с белым постельным бельем из итальянского льна...

Пребывание в номере Suite (Начиная с Junior Suite и, поднимаясь выше к самому шикарному, Президентскому сьюту) дарит уникальный шанс сделать Ваш отдых незабываемым.



Luna Hotel

Grand Lagune Suites

This luxurious, furnished with sumptuous fabrics and furnishings, offers wonderful views over St. Mark's Basin and the famous St. George Island. The beautiful Grand Lagune Suites has a private terrace facing the Lagoon, where guests can not only admire the wonderful view but may also enjoy the excellent cuisine of our Chef Cosimo, by requesting a private, candlelit dinner to be served there in fine weather.

Located in the very heart of Venice, just few steps from St. Mark's Square and a short distance from the city's most famous historical attractions and exclusive shops, the 5 star Luna Hotel Baglioni, member of The Leading Hotels of the World, is the perfect place to experience an unforgettable stay in one of the most beautiful cities in the world.

Этот элегантный сьют оформлен изысканными тканями и предметами мебели, поражает прекрасным панорамным видом на Площадь Святого Марко и знаменитый Остров Святого Георгия. На террасе Grand Lagune Suite с видом на лагуну постояльцы могут не только наслаждаться прекрасной панорамой, но и изысканной кухней шеф-повара Козимо, если они захотят заказать ужин при свечах.

Пятизвездочный отель Luna Hotel Baglioni член «The Leading Hotels of the World» расположен в самом сердце Венеции, всего в нескольких шагах от площади святого Марка и от самых известных венецианских исторических памятников и эксклюзивных магазинов, идеальное место для незабываемого пребывания в одном из красивейших городов мира.



Bauer II Palazzo

Bauer II Palazzo, an intimate boutique hotel within the heart of Venice is a truly authentic Venetian-style palazzo overlooking the Grand Canal. More like a sophisticated home than a hotel, it's both elegant and luxurious. Bauer II Palazzo reflects Venetian opulence at its best, designed for the ultimate in comfort for visitors to Venice.

Located on the top floors of the historic palace at Bauer II Palazzo guests have the option of staying in one of its contemporary styled presidential or executive suites. The interior design concept is quite distinct; each suite is decorated in a unique sleek style, with comfort. The rooms have a bright and open atmosphere, some with traditional furnishings; plush button-tufted couches and chairs others with a more contemporary-styled décor. The suites on the uppermost floor have a charming Italian-provincial design with pitched-ceilings and natural finished wooden beams. Bauer II Palazzo's executive and presidential suites all have large living areas attached to a master bedroom accented in special fabrics designed by Rubelli, each with Italian marble bathrooms and private jacuzzi. Most of the executive and presidential suites have large balconies, some with unique

panoramic views of the lagoon and the city. For the ultimate experience in luxury, Bauer II Palazzo offers its guests the opportunity to live like royalty. The Royal Suite is located on the noble floor of the historical palace. This magnificent suite is 1,150 square feet and features two Italian marble bathrooms with Jacuzzi, a spacious master bedroom and an elegant sitting room with a cozy fireplace. The Royal Suite has large balconies with breathtaking frontal views of the Grand Canal and St Mark's Basin. The suite's décor is typical Venetian style, with high ceilings, original stucco detailing and mosaic 'terrazzo' floor.

Bauer II Palazzo is a home-away-from home offering its guest a fresh, warm and very comfortable small hotel experience.

Гостиница Bauer II Palazzo – маленький модный отель в самом сердце Венеции. Он расположен в построенном в настоящем венецианском стиле дворце, выходящем на Большой Канал. Более похожий на изящный дом, чем на гостиницу, он одновременно элегантен и роскошен. Спроектированный для максимального комфорта приезжающих в Венецию, Bauer II Palazzo отражает в себе все богатство этого города. Занимающий верхние этажи исторического дворца, Bauer II Palazzo предлагает своим постояльцам остановиться в самых современных «президентских» люксах и люксах «executive». Внутренний дизайн каждого номера сугубо индивидуален: каждый из них отделан в неповторимом стиле, с максимальным комфортом. Во всех люксах очень светло, и в некоторых из них стоит мебель в традиционном стиле; кушетки и стулья с отделкой из стеганого плюша стоят в номерах, меблированных в более



современном стиле. Номера-люкс, расположенные на последнем этаже, отделаны в очаровательном провинциальном итальянском стиле, с покатым потолком и словно настоящими деревянными балочными перекрытиями. В «президентских» люксах и люксах «executive» отеля Bauer II Palazzo рядом со спальней располагаются большие жилые пространства, отделанные уникальными драпировками по эскизам Рубелли и снабженные ванными комнатами, которые выложены итальянским мрамором. В ваннах комнатах также есть джакузи. Большинство номеров-люкс имеют большие балконы с изумительными видами на лагуну и на город. И, чтобы полностью насладиться настоящей роскошью, Bauer II Palazzo предлагает своим гостям пожить, как королям. «Королевский» номер-люкс располагается на «благородном» этаже исторического дворца. Общая площадь этого великолепного номера - 150 кв. метров. В номере имеются две ванные комнаты с джакузи, отделанные итальянским мрамором, просторная спальня и элегантная гостиная с уютным камином. «Королевский» номер-люкс имеет два больших балкона с прекрасным видом на Большой Канал и на Венецианскую лагуну. Номер оформлен в традиционном венецианском стиле, с высокими потолками, с лепной отделкой и мозаичным полом на террасе. Отель Bauer II Palazzo – это дом вдали от дома, предлагающий своим гостям свежий, но в тоже время очень домашний и комфортабельный подход к обслуживанию в маленькой гостинице.



Hotel Cipriani

Palladio Suite

The Hotel Cipriani's magnificent Palladio Suite, opened in 2002, recreates the fairy tale that is Venice in a magical space spun out of light, transparent crystal and pure air. Step outside to the private terrace shaded by shrubs and lemon trees with a heated jacuzzi whirlpool. At the end of the garden path is an exclusive dock where a deluxe motor launch is waiting with its master captain who knows every cove, island and islet of the paradisiac lagoon. For six hours every day the boat and its captain belong to the guests of the Palladio.

The spacious living room can be transformed into a cinema when, at the touch of a button, a giant projection screen appears. An elegant dining area means that guests can host small dinner parties in their suite served by a personal butler. A second deluxe junior suite connects to the Palladio Suite, making it truly a home from home. The Palladio Suite has three beautifully appointed and fully equipped marbled bathrooms.

Великолепный Palladio Suite отеля Cipriani, открытый в 2002 году, превращает Венецию в сказку с помощью волшебства света, прозрачности хрусталя и свежего воздуха. Одной из уникальных характеристик съюта является 180° панорамный вид на венецианскую лагуну через окна в полу и потолке в спальней, гостиной и столовой. На уединенной террасе, в тени кустарников и лимонных деревьев, находится подогреваемый бассейн с джакузи. На окраине сада расположена частная пристань, где роскошная моторная яхта с капитаном, знающим как свои 5 пальцев все бухты, острова райской лагуны, ожидает вас. Каждый день в течение 6 часов яхта и капитан находятся в распоряжении постояльцев Palladio.

Просторная гостиная может быть преобразована в кинотеатр, когда с помощью нажатия одной кнопки выдвигается огромный экран. Элегантная столовая комната предназначена для частных вечеринок в номере, обслуживаемых персональным камердинером.

Palladio Suite имеет 3 элегантно оформленные и полностью оборудованные ванны комнаты, выложенные мрамором.



Palazzo Vendramin

Dogaressa Suite

The Dogaressa Suite is named after the First Lady of the Republic of Venice, the Dogaressa Loredana Mocenigo Marcello, who owned a princely, renaissance-style garden on Giudecca Island in 1500. Close to this property rose Palazzo Vendramin.

The Dogaressa Suite produces the same emotions of a Canaletto painting depicting the colours and enchanting nuances of a poetic Piazza San Marco, framed by the imposing Palazzo Ducale and the bewitching Riva degli Schiavoni.

The Dogaressa is located on the Piano Nobile of Palazzo Vendramin, right opposite St. Mark's Square and the world-famous piazza appears through its four gothic windows.

The sitting room, the largest in the Palazzo, is decorated with original eighteenth Century Coromandel screens, antique Chinese lamps, Fortuny and Rubelli fabrics. The airy bedroom, overlooks peaceful gardens; a spacious corridor leads to an elegant pink-marble bathroom.

Dogaressa Suite назван в честь Первой Леди Венецианской республики, Dogaressa Loredana Mocenigo Marcello, владелицы королевским садом стиля Эпохи Возрождения на острове Giudecca. Vendramin Palace, дворец 15 века, возвышается вблизи этого парка.

Dogaressa Suite впитал в себя эмоции и краски работ Каналетто, отобразившего в своих картинах неповторимые и полные очарования цвета площади Сан Марко с обрамляющими его Дворцом Дожей и Riva degli Schiavoni. Dogaressa Suite расположен на аристократическом этаже дворца, прямо напротив площади Св. Марка. Эт всемирно известная площадь видна из всех четырех готических окон сьюта. Гостинная, самая большая из всех комнат дворца, украшена оригинальными деревянными индийскими панелями 18 века, старинными китайскими канделябрами, тканями от Fortuny и Rubelli. Окна спальни выходят на миротворящий сад, а просторный коридор ведет в инкрустированную розовым мрамором элегантную ванную.



San Clemente Palace Residential Suite

The Residential Suite is the ideal ambience for people who love privacy, exclusiveness and the most relaxing atmosphere surrounded by the centuries-old Park of the San Clemente Island and a romantic Lagoon view. The ideal ambience not only for people loving an elite atmosphere, but also the perfect place for Families, that can enjoy a private garden where children can appreciate fresh spring days, and play during summer time. This 130 sq. mt. luxurious suite is composed by comfortable and elegant entrance, separate living-room with sofa, table and chairs to host friends and to have business-meetings directly in room, two large bathrooms and bedroom. This bathrooms are characterized by Italian Marble decor, that gives to the ambience a sophisticated elegance, and possibility to connect with some radio channels in order to relax the body and the mind.

The following services are at complete disposal of the Guest: satellite TV connecting with the most important national and international TV channels, PayTV, possibility of Internet connection through the television, Internet connection in room, fax, telephone, minibar, wardrobe with safe box, radio, hairdryer, air conditioning, six pillows, high typical Venetian style ceilings.

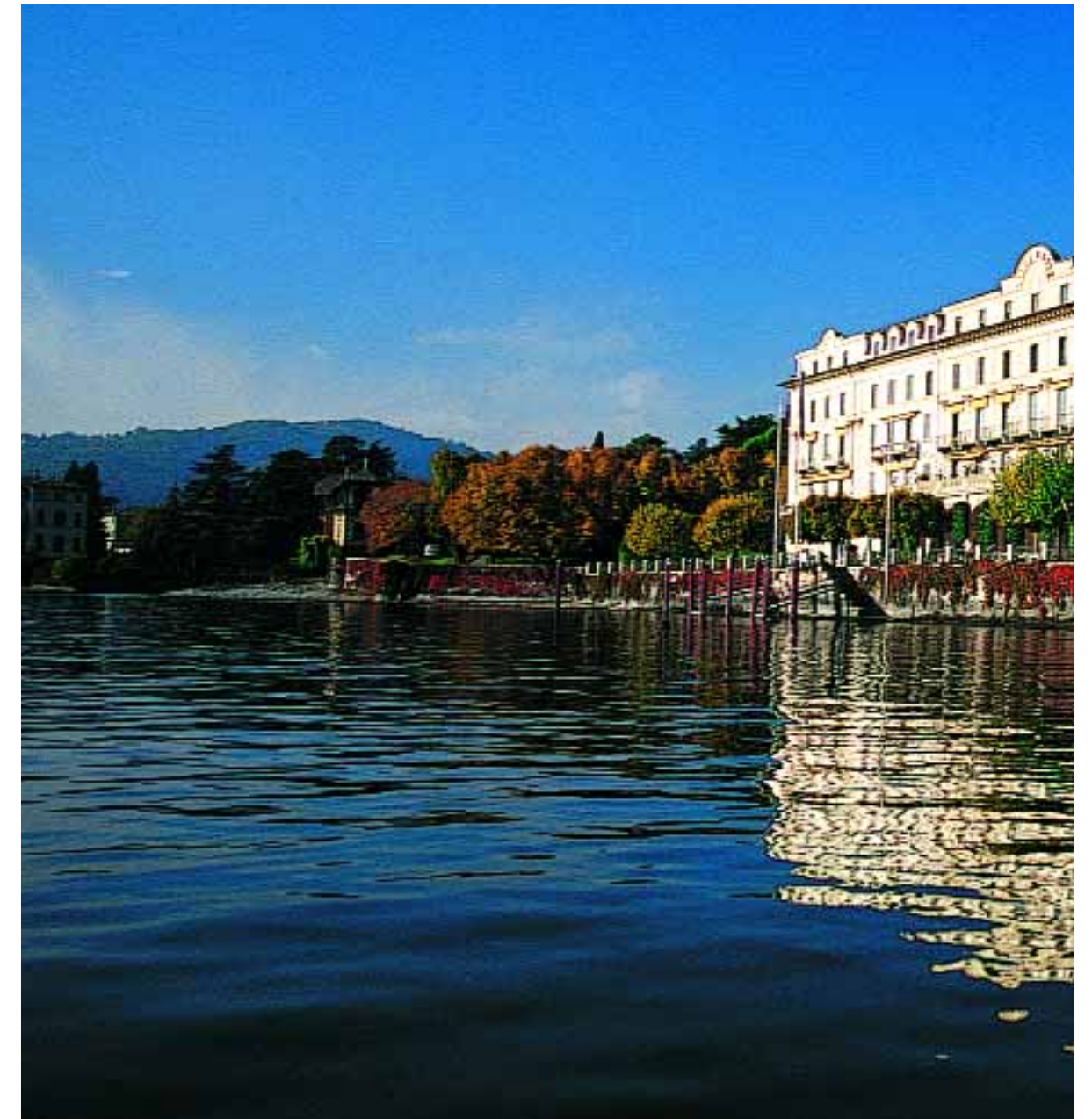
«Residential Suite» - идеальное место для тех, кто любит уединение и исключительность. Окружающий его многовековой парк острова Сан Клементе и романтический вид на венецианскую лагуну создают расслабляющую атмосферу. Это также прекрасное место для семейного отдыха, играя с детьми в саду вы можете насладиться свежим воздухом весенних и летних дней.

.Этот 130 кв.м. «Residential Suite» имеет удобный вход, отдельную гостинную с диваном, столом и стульями для гостей или деловых встреч, 2 просторных ванных комнаты и спальню.. Ванные комнаты «Residential Suite» облицованы итальянским мрамором, придающим им утонченную элегантность. Вы также можете настроиться на любой радиоканал и расслабиться под звуки музыки.

Гостям предлагаются следующие услуги: спутниковое телевидение с основными национальными и международными каналами, платное телевидение, возможность доступа в интернет через телевизор, доступ в интернет в номере, факс, телефон, минибар, гардероб с сейфом, радио, фен, кондиционер. Кроме того, в номере Вы найдете шесть подушек, высокие, типичного венецианского стиля, потолки.



lakes



The charming surroundings of Grianta, so much distinguished by travellers; Medici's Villa on the other side of the lake, opposite to the Castle, and the steep headland that separates the two branches of the lake: one goes back to Como Lake, this is the voluptuous one; the other, that goes towards Lecco, is full of severity. La Certosa, Stendhal (1783/1841)

Полная очарования округа Грианты, столько раз описанная путешественниками; вилла Медичи на другой стороне озера, напротив Замка, и крутой мыс, разделяющий два потока озера: первый возвращается в Озеро Комо, это сладострастный поток; второй направляется к Лекко, он полон суровости. Пармская обитель, Стендаль (1783/1841)



Villa d'Este

The Cardinal Suite

The Villa Garrovo – then named Villa d'Este by Caroline of Brunswick in 1815 - was built in 1568 by Architect Pellegrino Pellegrini for Cardinal Tolomeo Gallio of Como. In honor of the Cardinal Gallio, the best suite of the hotel has been called "CARDINAL SUITE". Located on the first floor of the main building it consists of two bedrooms, sitting room and three bathrooms all equipped with jacuzzi. The large terrace in front of the suite offers the best view of Lake Como which is considered the most romantic lake in the world. The interior decoration include antique furniture, rare paintings and Venetian chandeliers whilst silks, brocade and velvet are the material used to cover sofas, armchairs and beds. Naturally the suite is complete with all the modern amenities like minibar, safe, satellite TV, high-speed internet connection. This exclusive suite is the favourite of many of the repeat guests of the Hotel who like to spend the day laying on the deck-chairs of the terrace or having cocktails with friends in the sitting room.

НОМЕР-ЛЮКС CARDINAL SUITE

Вилла Villa Garrovo, затем названная Villa d'Este Каролиной Брунвик в 1815 году, была построена в 1568 году архитектором Пеллегрини Пеллегрини для кардинала Толмео Галлио из Como. В честь кардинала Галлио лучший люкс гостиницы был назван "CARDINAL SUITE". Он расположен на втором этаже главного здания и состоит из двух спален, гостиной и трех ванных комнат с джакузи. С большой террасы перед номером открывается прекрасный вид на озеро Como, которое считается самым романтичным озером в мире. Номер обставлен антикварной мебелью, на стенах висят редкие картины и венецианские канделябры, а диваны, кресла и кровати покрыты шелковыми, парчовыми и бархатными тканями. Номер также оснащен всем ультрасовременным оборудованием, как минибар, сейф, спутниковое телевидение и высокоскоростной доступ в интернет. Этот эксклюзивный люкс – любимое место многих постоянных гостей отеля, которые любят проводить дни, лежа на шезлонгах на террасе, или в гостиной, за коктейлем с друзьями.

Palazzo Arzaga

This exclusive suite overlooks the centuries old chestnut avenue and the courtyard. Located in the youngest part of the Palazzo, finished in 1864, this elegant suite has a large master bedroom, a fireplace and a luxurious bathroom finished in Italian marble. This special suite it's furnished with queen size beds and a cosy sofa corner and has a beautiful, original hand-painted ceilings. It features mini-bar, safe, robes, data port, voice mail, hair dryer and satellite TV.

The five-star Palazzo Arzaga Hotel SPA & Golf Resort is the last word in elegance comfort and sports located 30 minutes from Verona beside Lake Garda and the Alps. Palazzo Arzaga is the finest golf resort in Northern Italy offering golfing and leisure vacations at one of the top luxury hotels in Europe. The hotel also features a wide range of treatments focused on wellness, relaxation, weight loss, fitness and beauty - all tailor-made according to your needs.

Из окон этого эксклюзивного сюита открывается вид на аллею, заросшую вековыми каштанами, и на внутренний двор. Расположенный в самой новой части дворца, завершённой в 1864 году, этот элегантный сюит имеет большую спальную комнату с большой кроватью Queen size, гостиную с удобным угловым диваном и камином, и роскошную ванную комнату, облицованную итальянским мрамором, расписные потолки. Кроме того в номере есть минибар, сейф, голосовая почта, фен, Интернет связь, спутниковое телевидение.

Пятизвездочный отель Palazzo Arzaga Hotel SPA & Golf Resort – последнее слово в элегантном комфорте и в спорте. Расположенный в Северной Италии, рядом с озером Гарда и с Альпами, всего в 30 минутах от Вероны, Palazzo Arzaga – один из самых лучших курортов для игры в гольф и наиболее роскошных отелей Европы. Отель также предлагает своим постояльцам многочисленные индивидуализированные процедуры по оздоровлению, восстановлению сил, похуданию, для поддержания себя в форме и в области косметологии – в зависимости от Ваших нужд.





Villa Aminta

Bilevel Suites come equipped with either one king bed or two twin beds. They feature remote control TV with Pay Movies, two televisions, refrigerator, two telephones with modem capability, table with chairs, sofa in the seating area on the ground floor, marble bathroom with mosaics, Jacuzzi, built in hair-dryer and bathrobe. Wonderful front lake view on the Borromeo Islands with balcony. All of them are personalized with stuccoes and Murano chandeliers. They are located on the fourth floor.

Двухэтажные люксы располагают либо одной большой кроватью, либо двумя двухъярусными кроватями. Здесь есть телевизор с радиоуправлением, платное телевидение, два телевизора, холодильник, два телефона с модемом, стол со стульями, диван в салоне на первом этаже, облицованная мрамором ванная комната с мозаикой, джакузи, встроенный фен и купальный халат. С балкона открывается прекрасный вид на острова Борромео. Все они украшены лепниной и подсвечниками из муранского стекла. Располагаются на пятом этаже.

GRAND HOTEL DES ILES BORROMEES

This wonderful and exclusive suite, dedicated to the famous writer Ernest Hemingway – who described the hotel in his novel A Farewell to Arms – is out of this world with two bedrooms of half-tester king beds, three bathrooms (two with Jacuzzi tubs built for two), frescoed ceilings, and a large terrace. The Hemingway Suite is enormous (2400 sq. ft.), rooms are luxuriously appointed. From the wonderful balconies You can enjoy an incredible view over the park and the lake. The suite is equipped with all features you would expect from a 5 star deluxe hotel, bathrooms styled with Italian marble, TV with extensive worldwide satellite channels and individually adjustable air conditioning.



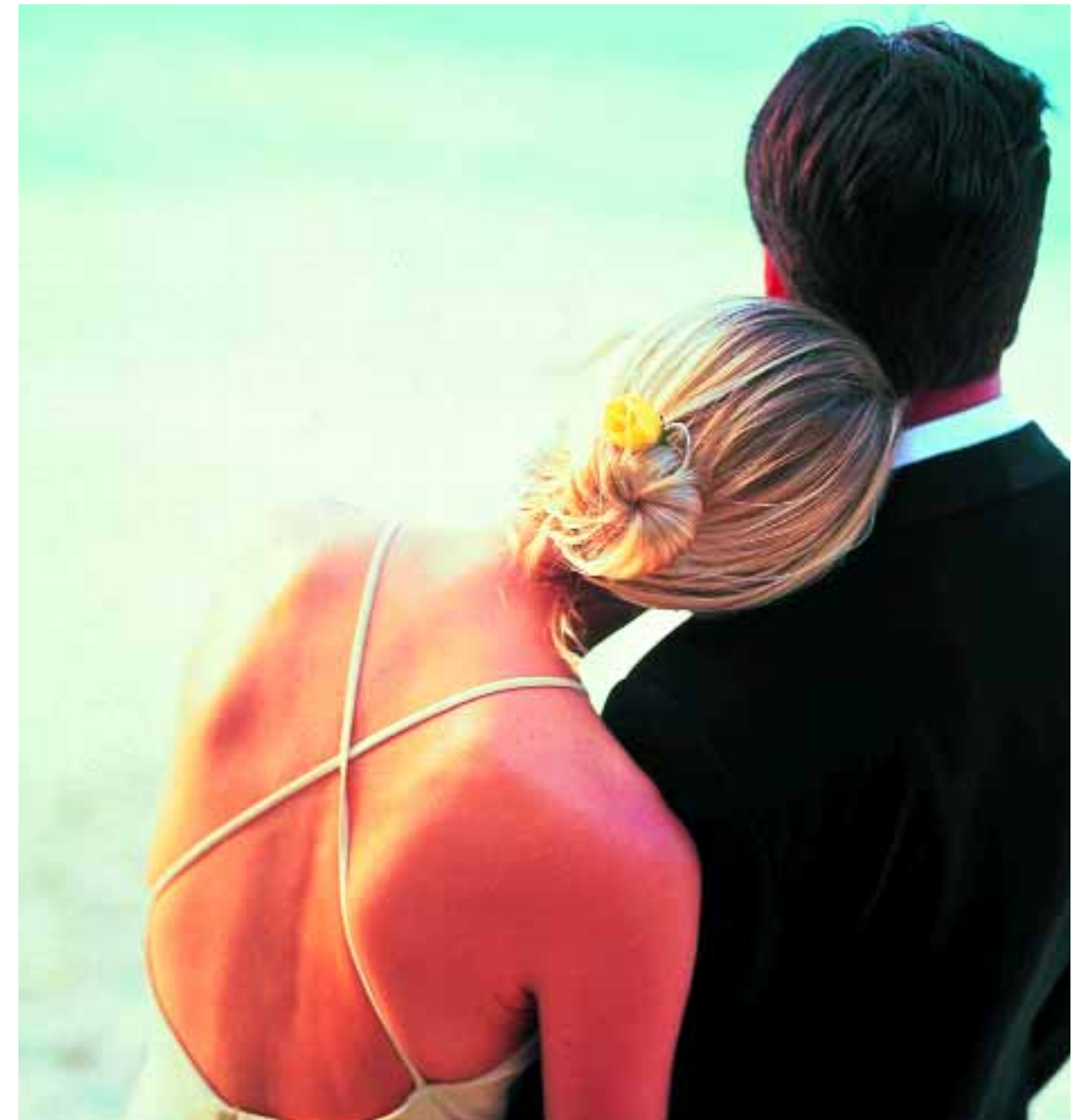
HEMINGWAY SUITE

Этот шикарный эксклюзивный сьют назван в честь знаменитого писателя Эрнеста Хемингуэя, который описал отель в своем романе «Прощай, оружие!» Кажется., что он находится вне этого мира, с двумя большими спальными комнатами, тремя ванными (две из которых оснащены просторными джакузи на двоих), потолками, покрытыми фресками ручной работы и большой террасой. Hemingway Suite огромен (2400 кв. футов), с шикарными комнатами. С его балкона открывается неповторимый вид на парк и озеро. В сьюте есть все необходимое для того, чтобы ваш отдых был комфортным: ванные комнаты, инкрустированные итальянским мрамором, кабельное телевидение с богатым выбором каналов, климат-контроль





dreamful locations



*The city shows itself as a whole, where no one desire gets lost. You are part of it and you can't do anything but live this desire and being happy of that, because the city can appreciate everything you cannot be pleased about.
Le città invisibili, Italo Calvino (1923/1985)*

*Ты ощущаешь себя частью города, который предстает единым целым, где не пропадает втуне ни одно желание, и поскольку этот город наслаждается всем, чем ты не наслаждаешься, то тебе остается лишь довольствоваться тем, что ты объят желанием и оттого чувствовать себя счастливым.
Невидимые города, Итало Кальвино (1923/1985)*



Hotel Cristallo

The century-old historic palace building of Cristallo Hotel has been entirely restored and now offers the most luxurious and complete center for wellness, beauty and relaxation. With its original grandeur and tradition of hospitality revived, the Cristallo is once again the first choice for sophisticated Italian travellers. Set on a quiet, panoramic and sunny hill, the Cristallo Hotel offers an unrivaled view of the spectacular valley of Cortina d'Ampezzo, the most exclusive and naturally preserved town, nestled in the Ampezzo Dolomites.

All our rooms and suites are furnished in gustavian style, enriched with precious hand-painted boiserie and refined frescoes hand-made by expert "artigiani".

The intimate atmosphere makes the Cristallo Hotel an ideal summer and winter holiday destination.

Самым престижным и элегантным сьютом отеля является Royal Suite, который, в зависимости от пожелания клиента, может быть преобразован в 3х – 7ми комнатный номер.

Этот эксклюзивный сьют оформлен в стиле шведского короля Густава III, украшен дорогостоящими ручной работы фресками. Антиаллергенный латексный матрас покоится на вашем ложе Queen Size (180 * 200 см). В роскошной ванной комнате вы можете расслабиться в водовороте джакузи или под душем.

Старинное многовековое здание Отеля Кристалло, недавно полностью отреставрированное, сейчас представляет собой один из самых роскошных и современных центров здоровья, красоты и отдыха.

Расположенный на освещенной солнцем возвышенности, в уединении от суетного и шумного центра, открывает потрясающий вид на долину Кортина Д'Ампеццо – сердце и душу Доломит.





Albereta Suite Lake Tower

Fifteen suites have been arranged into the tower opposite the lake. The turret was built in the park in 2002 and it mirrors the most picturesque images offered by this landscape. Facing east towards Lago d'Iseo and Vigna Leone, the aim of this building is to ensure complete privacy to the guests at the Espace Vitalité Henri Chenot, giving them a deep feeling of calm.

This is possible thanks to spacious and full of light rooms that prefer the reassuring and protective side of this place. The décor stays on the line with the architecture of the building: neutral colours and soft nuances prevail for the furniture; essential forms give room to the light that comes from the big glass walls. The parquet floor shifts with big inlays of Italian and Irish marbles. The relaxing and soft green shades of the Irish marble are the same used for Buckingham Palace. Thanks to their glass windows, bathrooms are real oasis for one's well-being. They have huge Jacuzzi and multifunctional showers complete with Turkish bath and waterfall jets. The garden is an open air lounge furnished with comfortable tester sofas. It is close to the fitness house and to the SPA's swimming pool. This is the best arrangement when people want to spend their holiday receiving the revitalising treatments offered by the Espace Vitalité Henri Chenot that is located at the first two floors of the tower.

Suite Lake Tower располагается в башне напротив озера. Башенка была построена в саду в 2002 году и отображает самые живописные образы, создаваемые этим пейзажем. Это уникальный и эксклюзивный съют с очаровательным видом на виноградники Franciacorta и озеро Изео, с отдельными комнатами и кроватями с балдахином. Сказочная красота окружающей сельской местности открывается из окон этого съюта, оформленного драгоценными тканями и ценными предметами высокой моды.

Две прекрасные ваннные комнаты – с мультифункциональным душем и ванной с гидромассажем – предлагают лучший способ восстановить силы, расслабившись в просторном и удобном джакузи, вот оно умиротворение, о котором вы так долго мечтали. Идея создания Lake Tower включала в себя создание атмосферы единенности и спокойствия для своих гостей в Espace Vitalité Henri Chenot.

Это стало возможным благодаря просторным и наполненным светом комнатам, их дизайн также гармонирует с архитектурным стилем здания: вся мебель выдержана в нейтральных и мягких тонах, и особая важность придается формам, которые позволяют свету беспрепятственно литься через большие окна.

Пол инкустирован деревянными панелями, которые чередуются с итальянским и ирландским мрамором нежных зеленых оттенков (этот вид мрамора был использован при отделке Букингемского дворца). Сад, самая настоящая гостиная под открытым небом с большими диванами под балдахинами, располагается рядом со спортивным залом и бассейном спа-центра. Это место идеально подходит для людей, которые хотят посвятить свой отпуск оздоровляющим процедурам центра Espace Vitalité Henri Chenot, занимающего первые два этажа башни.





Hotel & Spa des Pecheurs

Fifty-three corners of paradise, in front of a sparkling and emerald sea. Is what You think when you look for the first time the Suites of the Hotel des Pecheurs (Island of Cavallo).

Here, in the more suggestive and exclusive hotel in the Mediterranean sea, You will find a reserved environment, elegant and relaxing. The ideal place to spend unforgettable moments in a wild and uncontaminated nature.

The inebriating charm of the island of Cavallo, bewitches visitors at once: white and soft sands on which to lay down to bronze, wonderful dark blue water, perfume of myrtle and juniper that spreads through the air. Everything is harmonic and whispers unforgettable emotions.

The island is located between Corse and Sardinia. The presence of summer residences - owned by many exponents of international jet set - which surround the hotel (the only in the island) promises safety and guarantees serenity and privacy. The hotel, beyond to have inside an equipped centre of well-being, in which is possible to give oneself up to the pleasure of thalassotherapy and to the most innovative techniques of massage, is only five minutes far from one of the most beautiful golf fields in the world.



ОТЕЛЬ И СПА-ЦЕНТР DES PECHEURS – ОСТРОВ КАВАЛЛО

Пятьдесят три райских уголка напротив переливающегося изумрудного моря. Эти мысли приходят вам в голову, когда вы впервые видите сьюты отеля des Pecheurs (Остров Cavallo). Здесь, в самом красивом и эксклюзивном отеле Средиземноморского побережья, вы найдете спокойствие, элегантность и расслабляющую обстановку. Идеально подходят для того, чтобы провести здесь незабываемые дни в окружении дикой и нетронутой человеком природы.

Опьяняющая красота острова Кавалло немедленно завоевывает сердца всех, кто сюда приезжает: белый и мягкий песок, на котором приятно загорать, чудесная темно-синяя вода, аромат мирто и можжевельника, разлитый в воздухе. Все гармонично, все пробуждает незабываемые чувства.

Остров расположен между Корсикой и Сардинией. Присутствие летних резиденций многих представителей элиты со всего мира, окружающих единственную на острове гостиницу, гарантирует безопасность, спокойствие и уединенность.

Отель, в котором находится прекрасно оборудованный оздоровительный центр, где можно всецело отдаться процедурам талассотерапии и новейшим техниками массажа, находится всего в пяти минутах ходьбы от поля для игры в гольф, одного из самых красивых в мире.



Монте-Карло райское место для бизнеса

“Родина там, где водятся деньги”, - провокационно заявляет финансовый аналитик Адам Старчилд, доказывая, что ведение дел не зависит от национальности, не влияет на подписание контрактов и сделки на миллион долларов. Монте-Карло, где, надо отметить, открывается филиал Sin Elite, подтверждает остроту мистера Старчилда, являясь, как и ряд других райских мест в мире, уникальной площадкой для мировой и европейской финансовой элиты. Формула успеха Королевства - возможность привлечения международных капиталов благодаря нулевой ставке налогообложения резидентов и наличие в Монако известных и престижных банков. В стране не предусмотрен подоходный налог для физических лиц, есть лишь налог на дарение и наследство, а также НДС и гербовый налог. Без сомнения, каждый шаг должен быть внимательно изучен, и для принятия решения необходимо быть уверенным в профессионализме и глубоких знаниях тех, кто занимается финансовым и налоговым консультированием. Открыв офис в Монако, Sin Elite, лишний раз доказывает лидерство компании в сфере элитного туризма. Компания предоставит своим клиентам высокочастотных консультантов по вопросам получения гражданства в Королевстве, приобретения эксклюзивной недвижимости, а также поможет в

проведении важных финансовых операций. Наличие офисов в Монте-Карло, на Коста Смеральда и в Кортине д'Ампеццо, демонстрирует возможности Sin Elite в организации эксклюзивного отдыха. Поскольку последнее время Лазурный берег вновь начал привлекать привилегированный класс, этот факт не может остаться без должного внимания.



Montecarlo the paradise of business

«Homeland is where you have your money». Provocative as usual, the economist Adam Starchild was unambiguous while explaining why business has to be shared from nationality. Especially, when agreements and compromises, worth millions of dollars, have to be signed. Apart from Mr. Starchild's wit, it must be said that Montecarlo- where Sin Elite is going to inaugurate his new branch- and other tax havens have always been considered the exclusive markets of the European and global high finance.

The secret of success is easy, at least in the Principality: the ability to attract international capitals, thanks to a zero rate taxation for residents, and the most prestigious names of private banking. From a fiscal point of view, income taxes are not contemplated on the individual person; instead, those on donations, such as succession, consumption (TVA) and register are required. Obviously, each move must be planned with great care and, while making a decision, it is essential to be partnered by highly professional agencies.

A wide international knowledge on financial and fiscal matter is essential as well. Sin Elite, thanks to its operative office in Montecarlo- besides confirming its vocation as a luxury tourism leading company- offers a pool of advisors to acquire the domicile in the Principality, to invest in an exclusive estate market and to be protagonist of important financial transactions.

The presence in Montecarlo, after Costa Smeralda and Cortina d'Ampezzo, confirms that Sin Elite will continue in suggesting exclusive holidays. Côte d'Azur, which lately has become again the favourite destination of the international jet set society, could not be ignored.



expect the exceptional
ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ СЕРВИС ТОЛЬКО ДЛЯ ВАС

voyage





Grand tour across Tuscan hills

Surely Tuscany is one of the most fascinating parts of Italy. Since XVII century, it has been a must for German, Polish, Russian, Hungarian princes and English and Swedish nobles, while planning a Grand Tour.

Not only Tuscan art and literature give inspiration thanks to elevated masterpieces of such masters as Leonardo da Vinci, Michelangelo, Raffaello, Dante e Petrarca, but also thanks to Boccaccio's student and pleasure-loving spirit, that gives an interesting depict of country life to his readers.

Recently, I had the chance to test that the two faces of this region are not just a product of a literary invention, but they are real and concrete: the side of historical cities, such as Florence, Pisa and Siena, is austere and severe; that of the countryside and Maremma

is more airy and frivolous.

The distance between those places and Russia can be covered in about three hours flight. After arriving at Milan Malpensa airport, a personal interpreter helps You in choosing which car to rent. On my side, I didn't have any doubt at all. Even though they had proposed me wide range of cars to choose from Aston Martin, Ferrari, Porsche, Lamborghini, Rolls Royce - I said to myself: « In Italy people can drive only Aston Martin.». Therefore, after half an hour test drive, I sped with my gorgeous girlfriend on the motorway towards Saturnia.

To drive a Aston martin car is an endless emotion: the adrenalin fills your body. It's a unique feeling.

However, the travel is quite wearisome. So, what best recover than to have a massage at Saturnia Spa Resort Thermal Baths? Thus, we went to the Hotel, but only after having admired the small town – an ancient medieval village that is a real treasure and that is set in the

fascinating Maremma's landscape. At the hotel, the staff made us an exclusive welcoming: after a drink, we were entrusted to the wise treatments at the Spa.

A few hours later, being regenerated, we went to the near Montepulciano to have a glass of the homonymous celebrated wine. Actually, not only is Tuscany the cradle of art and literature, but also it can be proud of a millenary oeno-gastronomic tradition. Admiring its countryside, while driving a Aston Martin is an inimitable emotion.

At the entrance of the village, people are welcomed by wonderful walls, which were built in XVI century. Passing the entrance one meets the impressive Renaissance palaces. Then, the city centre that goes along the hill until reaching Piazza Grande.

After a panoramic tour, we visited some cellars, where we finally had a taste of the famous "Vino Nobile", which is always appreciated by connoisseurs.

The day was actually too beautiful to avoid a visit to the other Tuscan main city of wine. Therefore, we sped again on the Aston martin, going towards Montalcino.

The homonymous wine is produced there. It is a ruby red wine, dry and velvety, named Brunello.

It is one of the rarest wines in Italy and it is drunk after at least 4 years ageing.

A beautiful fortress stands out among the town's buildings. Between the medieval embattled tower, workshops and small cafeterias, all the roads lead an enormous building of XIV century. From there, people can admire Val d'Orcia's Natural Park that is surrounded by one of the most luxuriant vegetation in Tuscany.

The following morning we left the marvellous relays for good and went to Siena. Encircled by olive trees and Chianti's vineyards, this city is settled upon three hills and it is traversed by wide avenues and narrow lanes that lead to the city centre.



It is nice to get lost in such a maze and to discover majestic ancient buildings that crowd the old town. Thanks to its beauty and wonderful decorations, the fountain Fonte Gaia stands out in Piazza del Palio. At one side of this square, the Torre Del Mangia offers a magnificent view on the Dome strikes and its front made of green and white marbles.

Since time is a hard master, we left and went to the charming town of San Gimignano, the land of towers. Either from Torre Grossa or Rocca di Montestaffoli, one has a complete view of the place. Walking along Via San Giovanni, a pedestrian area, one feels like becoming part of medieval history thanks to its workshops: there time has really stopped.

On our plans, Florence comes after San Gimignano. What better choice than Relays Santa Croce, when staying in the world capital of art?

The building is an ancient palace of nobility and has wonderful fresco paintings on its ceilings. It was old possession of the marquises Balducci that were the Pope's treasurers

At night the Dome offers an incomparable show. The lights show off and enlighten Filippo Brunelleschi's cupola. As well, it is very romantic the atmosphere that one can perceive at sunset on Ponte Vecchio, the oldest bridge in the city.

The following afternoon, we visited the beautiful Uffizi Palace, which is now a museum. Then, always on the Aston martin, we went to the second Tuscan cultural "capital": Pisa. This city is full of Arnos embankments, where wonderful monumental buildings stand out.



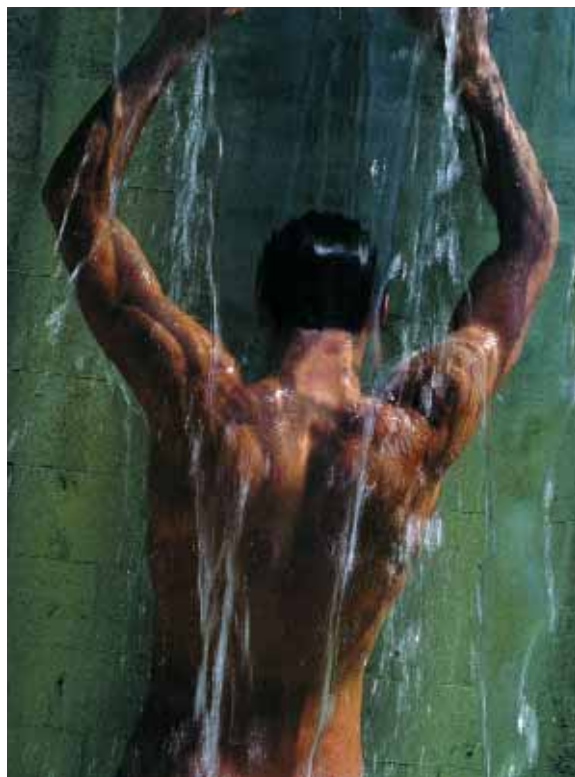
There, once lived the most powerful families of the city. The famous Leaning Tower is actually the Dome's bell tower. In past times, people thought the leaning was part of the original plan, but scientists proved them to be wrong.

Despite the wonderful welcoming and the attentive service in Santa Croce, we had to leave that superb place. Our holiday had reached its end and today, besides the nostalgia for those places, I clearly remember no more than the sensation I had while driving the Aston martin on Tuscany hills' roads.



Тоскана - Путешествие Grand Tour по Тосканским Холмам

Конечно же, все согласятся, что Тоскана – одна из красивейших областей Италии. Начиная с XVII века, здесь непременно останавливались во время своего путешествия по Европе немецкие, польские, русские и венгерские принцы, а также английские и шведские аристократы. В тосканском искусстве и в литературе вдохновляют не только благородные шедевры таких великих творцов, как Леонардо да Винчи, Микеланджело, Рафаэль, Данте и Петрарка, но и проникнутые духом озорства и веселья произведения Бокаччо, предлагающего читателю чудесные отрывки из сельской жизни. Эта двойственность характера Тосканы, которую я имел возможность наблюдать во время моего последнего путешествия, не плод воображения писателей и поэтов, она реальна и осязаема: с одной стороны – суровость и строгость (характеризующие такие старинные города, как Флоренция, Пиза и Сиена), с другой же – легкомысленность и ветренность (отличающие сельскую местность и южное побережье). Расстояние от Тосканы до России может быть преодолено примерно за три часа полета. После того, как я приземлился в аэропорту Мальпенса в Милане, личный переводчик помог мне выбрать автомобиль напрокат. И у меня не возникло никаких сомнений! Несмотря на то, что выбор был необычайно богат (Астон Мартин, Феррари, БМВ, Порш, Ламборгини, Роллс Ройс, Шевроле, Корвет), я сказал себе: «В Италии можно водить только Астон Мартин.» И вот, после пробной поездки, длившейся примерно полчаса, я уже несусь – вместе с моей прекрасной девушкой – по автостраде в сторону Сатурнии. Вождение Астон Мартин – непередаваемое ощущение. Адреналин заполняет все тело. Это особенное чувство, бесконечно прекрасное. Но усталость от поездки дает о себе знать и что же может лучше помочь восстановить силы, если не массаж в Terme di Saturnia Spa Resort? Поэтому после посещения пленительного средневекового городка, жемчужины, расположенной среди прекрасных холмов южного побережья Тосканы, мы вернулись в гостиницу, где нам подготовили исключительный



прием: выпив любезно предложенные нам коктейли, мы доверились опытным рукам специалистов центра красоты.

Несколько часов спустя, полностью восстановив силы, мы отправились в близлежащий городок Монтепульчано для того, чтобы выпить по бокалу знаменитого одноименного вина. Тоскана – это не только колыбель искусства и литературы, она также по праву гордится своей многовековой винодельческой и кулинарной традицией. Смотреть из салона Астон Мартин на пробегающий мимо прекрасный сельский пейзаж – неповторимое чувство. На въезде в городок мы увидели красивые стены шестнадцатого века, а за ними нас встретили внушительные дворцы эпохи Возрождения. Центр городка – широкая, идущая вверх по холму улица, в конце которой расположена площадь Пьяцца Гранде. Быстро обойдя городок, мы посетили некоторые винные погреба и наконец-то попробовали знаменитое вино “Vino Nobile”, так ценимое всеми знатоками.

Но погода была слишком хороша для того, чтобы отказаться от поездки в еще одну винную столицу Тосканы, и вот мы опять несемся на Астон Мартин в Монтальчино. Здесь производят одноименное вино цвета темно-красного рубина с сухим и бархатистым вкусом.



«Брунелло» - одно из самых ценных итальянских вин, которое пьется по крайней мере четырехлетним. Городские постройки, а в особенности очень красивая крепость, возвышаются над окружающей город сельской местностью.

Улицы, извивающиеся среди средневековых крепостных башен, магазинчиков ремесленников и маленьких кафе, непременно приведут вас к этому внушительному сооружению четырнадцатого века, молчаливому стражу Природного парка Валь д'Орча.

На следующее утро мы покинули чудесный отель Relais и поехали в направлении Сиены. Окруженный оливковыми деревьями и виноградниками Кьянти, город раскинулся на вершинах трех холмов и представляет собой лабиринт широких улиц и узких переулков,

ведущих в центр города, в котором приятно затеряться, чтобы открыть для себя величественные старинные дворцы. В самом центре знаменитой площади Пьяцца дель Кампо, где каждый год проводятся знаменитые скачки, расположен красивый фонтан Фонте Гайа.

На краю площади стоит башня Торре дель Манджа, построенная в XIX веке, с которой открывается прекрасный вид на город. Кафедральный собор поражает игрой цветов зеленого и белого мрамора на фасаде. Но, к сожалению, время не ждет, и после небольшой прогулки мы опять отправились в наше путешествие по тосканской земле. Следующая остановка – чарующий Сан Джимигнано, край башен. С одной из них, башни Торре Гросса, вся местность видна, как на ладони.

Подобный вид открывается и с башни Рокка ди Монтестаффи, в то время как на предназначенной только для пешеходов улочке Виа Сан Джованни, зайдя в расположенные здесь ремесленные лавочки, можно окунуться в прошлое: время здесь и в самом деле остановилось. Следующее место, указанное на нашей карте – столица Флоренция. И в каком же отеле мы должны были остановиться в мировой столице искусства, как не в отеле Relais Santa Croce? Эта гостиница расположена в старинном здании постройки XVIII века, ранее принадлежавшем маркизам Бальдинуччи, папским казначеям. Гостиница славится потолками, покрытыми прекрасными фресками.

По вечерам освещение флорентийского кафедрального собора - неповторимое зрелище, но особенно красив при этом купол Филиппа Брунеллески. А на закате на самом старом флорентийском мосте Понте Веккио необычайно романтическая обстановка! На следующий день, посетив с утра великолепный музей Палаццо дельи Уффици, после обеда Астон Мартин привезла нас во вторую культурную «столицу» области, Пизу, знаменитую своими набережными реки Арно с прекрасными дворцами, в которых когда-то жили самые влиятельные семьи города. Известная на весь мир «Падающая Башня» – колокольня кафедрального собора. В прошлом считалось, что башню специально возвели под уклоном, но здесь мы узнали, что исследователи сделали немало других открытий. Несмотря на теплый прием и прекрасное обслуживание в Relais Santa Croce, мы были вынуждены покинуть и это чудесное место. Отпуск закончился, и сегодня, по прошествии некоторого времени, кроме тоски по этим местам, мне остаются на память только яркие воспоминания о восторге, который я испытал за рулем Астон Мартин на дорогах Тосканы ...





A tour into a land full of myth

Thanks to Sin Elite's "Idee di Viaggio" (Ideas for travelling) and to their proposal of "a tour planned in each detail", last summer I had the chance to visit one of the most enchanting and mysterious places in the world. There, myth and reality melt together. Homer tells that, crossing that sea, Ulysses was able to get away from the Sirens just tying himself up to his ship's mainmast. Today as at that time, the allure of Sorrento's peninsula, Costiera Amalfitana and the islands of Capri and Ischia is still appealing.

While on the flybridge of our Ferretti, we were rapt by a spectacle that is inimitable all over the world. From the sea, rocks and islands appear as they are suddenly enlightened by sunbeams. After a moment, they disappear and leave the traveller into an idyllic atmosphere. Furthermore, the landscape is enriched by unique scents that come from the blending of sea fragrances and the luxuriant Mediterranean scrub's aroma. The fascination of a millenary knowledge, the secrets of craftsmanship and cooking traditions survive where local traditions are well matched with exclusive structures and careful hospitality. This is true either for such hotels as San Pietro Hotel and Hotel Caruso in Positano or Santa Caterina Hotel in Amalfi. There, style has reached high levels both in furniture and in staff competence.

Formerly part of Sorrento's peninsula, Capri is surrounded by a wonderful blue sea. According to the upper classes' attitude, this is definitely the best loved of Neapolitan islands. Actually, it has received the biggest number of songs, tales, paintings and legends written by the most important artists of all times. The ancient Romans appreciated Capri's unusual mixing up of sea and terra firma. The emperors Augustus and Tiberius built magnificent villas in this island. Moreover, since the end of XIX century, kings and queens, entrepreneurs and politicians, as well as intellectuals and archaeologists have quite appreciated to have a stop in Capri.

Tsar Nicholas II of Russia, the emperor Franz Joseph and queen Victoria of Sweden stayed at Cerio's palace. Gor'kij, Lenin and some other Russian exiled personality were housed at "Casa Rossa". In addition, it is note-



worthy that the bonds between Sweden and Capri are quite strong. Every year, the wealthy Swedish Axel Munte gives hospitality to a carefully selected group of artists and musicians in Villa San Michele. While being accompanied by the music of a saxophone and the light notes played by a pianist, a Russian poet loudly sings outstanding lines that remember those written in Pushkin's Evgenij Onegin. Back to the hotel, it is already lunch time and it is delightful to be subjugated by the colours and flavours of the local cuisine. From the windows of the suites and terraces of Hotel Capri Palace and Quisisana, one has the feeling of being in heaven. The crowd stays below.

This is an ideal evening to mingle into the crowd and to wander along Capri's lanes, feeling unique sensations. In the central Via La Bottega, it is almost impossible not to be conquered by the beautiful window of a bookshop named La Conchiglia.

Entering in the shop, a picture of Gor'kij and Lening while playing chess cannot pass unnoticed. Anyone asking about this portrait, that is hanged to one of the walls, will be informed by the gentle and distinguished owner that, «The picture was taken in Capri during the first half of XX century. My grandfather was in friendly relations with Gor'kij and the chessboard is still in my house. Many people tried to buy it. Even the chess champion Karpov made me an offer on behalf of the Russian government, but I have chosen not to sell it. This is part of my family memories.». The bookseller's tale is undoubtedly fascinating.

Gor'kij moved to the near Sorrento from 1924 to 1928, just after living in Capri from 1906 to the beginning of the First World War. « His love for these places- in La Conchiglia people say- is clear from the pages of his "Tales about Italy". » How one could think this is not right? It is impossible. When the night falls in town, it is possible to witness a memorable show of lights.

The shop's signs and streetlamps light up the lanes, the famous Piazzetta and the other squares. There, between the crowds, it is possible to bump into international movie stars and singers-people cannot forget the long walks of Richard Burton and Elizabeth Taylor holding each other's hand, or the public fights between Aristotele Onassis and Maria Callas-, stylists such as Armani and Valentino, successful entrepreneurs and members of the international jet set. Even the hotels are real jewels: large halls, chandeliers, circular sofas in white leather, interior courtyards with sunbeds and swimming pools whose depths are decorated with mosaics. Again on board of the Ferretti -a wonderful yacht we rented by Sin Elite for us- we made another tour and went from Capri to Sorrento, covering the same road made by Goethe, Ibsen and Gor'kij. From the sea it is possible to catch sight of a small town that is surrounded by a wild nature growing on charming rocks. As well, one can catch a glimpse of Pollio Felice's wonderful villa ruins.

Sorrento's old town centre is really beautiful: between little roads full of shops, there is a sequence of ancient small palaces, por-



tals and churches. During the year, Piazza Tasso is the centre of the city life, but in summer time members of jet society meet each other in San Francesco's cloister and enjoy international artist's musical performances.

In Sorrento, as well as in Capri, the darkness of the night is kept away by the glittering signs of haunts where groups of dancers in costume perform the "tarantella". Least but not last, we went to admire Positano, the adoptive homeland for many Russian and German artists and intellectuals. The urban landscape offers many pleasing and panoramic corners. Furthermore, not only is it an international reference point for tourism, but also the homeland of haute-couture. The numberless workshops and elegant boutiques, which are spread along the main and smaller roads, completely satisfy the needs of the most exclusive customers.

The many patron feasts and cultural events cheer up the evenings and make even more pleasurable to stay in this marvelous pace. Between all these events, the International Prize for the art of dancing is one of the most fascinating.

This prize is actually held after the memory of the great choreographer and dancer Leonida Massine. From the yacht flybridge I was able to admire the small archipelagos composed by the isles Gallo Lungo, Rotondo and Castelluccio, where, according to the legend, lived the Sirens. There, such artists as Massine and Nurejev used to spend great part of the year. Leaving Positano, one can become nostalgic, but the feeling is soon blown away at the sight of Amalfi's sea, whose colours are without equals.

Each year, that visual show attracts tourists from all over the world. The beauty of the place is so strong that it gives name to the surrounding coast. Besides, its origins seem to be enveloped in mystery. The Greeks tell that Hercules -the god of strength- built the city after the memory of the loved nymph Amalfi, who was there buried. The tales about the Neapolitan heaven have now reached their end. I leave the traveller the task of admiring Costiera Amalfitana's astonishing beauty.

Амальфийское побережье - Путешествие Путешествие по легендарным местам

Этим летом, благодаря «Идеям для путешествий» Sin Elite и предложению «тур, продуманный в каждой детали», я посетил одно из самых волшебных и таинственных мест земли, где реальность неотличима от легенды. Гомер рассказывает, что, плывя по этим водам, Одиссей смог противостоять зову Сирен только благодаря тому, что приказал привязать себя к главной мачте корабля. Сегодня, как и в прошлом, притягательности Соррентийского полуострова, Амальфийского побережья и островов Искья и Капри невозможно противостоять. С палубы нашей яхты Ferretti 90 мы не можем оторвать взгляд от единственной в своем роде панорамы: в море неожиданно начинают мерцать освещенные солнцем скалы и острова, и вот, они уже исчезают, погружая путешественника в античную идиллическую атмосферу. Я объехал весь мир, но никогда и нигде не видел ничего подобного. Пейзаж благоухает неповторимыми ароматами, рожденными от слияния морских запахов с запахами пышной средиземноморской растительности. Притягательность тысячелетних знаний, секретов ремесленников и кулинаров сохраняет свою силу,



несмотря на массовый наплыв туристов, а древние местные обычаи продолжают существовать наряду с эксклюзивными структурами и чутким гостеприимством. Все это можно найти в гостиницах Hotel San Pietro и Capuso в Позитано или в отеле Santa Caterina в Амальфи, где обстановка и обслуживание – на самом высоком уровне.



Капри, в прошлом часть Соррентийского полуострова, сегодня окружена прекрасным синим морем. Без сомнения, Капри – самый любимый эксклюзивной публикой неаполитанский остров, воспетый в песнях, рассказах, живописных полотнах и легендах самых знаменитых поэтов, писателей и художников всех времен. Древние римляне прежде всего ценили в Капри необычное сочетание моря и суши, именно поэтому императоры Август и Тиберий возвели здесь прекрасные виллы. С конца XIX века, кроме поэтов и писателей, на острове все еще любят проводить свое время короли и королевы, предприниматели, политики и археологи. Наш царь Николай II, император Франциск Иосиф и шведская королева Виктория проживали в Palazzo Serio; Горький, Ленин и другие русские изгнанники нашли приют в «Casa Rossa». Многие до сих пор связывают Капри со скандинавскими странами. На вилле San Michele богатый швед Аксель Мунте каждый год принимает тщательно отобранные группы представителей искусства. Глубокое волнение – первое, что испытываешь в этом чарующем месте, создается впечатление, что ты попал в рай. Вилла – это галерея салонов, помещений с фортепиано и коридоров библиотек. Русский поэт декламирует под звуки саксофона и под ноты, издаваемые легким касанием рук пианиста, прекрасные стихи, по стилю напоминающие пушкинского «Евгения Онегина». И вот мы снова в гостинице, пора обедать. Минуту спустя мы отдаемся во власть вкусов и ароматов кухни побережья. Из

окон номеров-люкс и с террас гостиниц Hotel Capri Palace и Quisisiana кажется, будто мы оказались в раю. Под нами – толпа гуляющих: вечер идеально подходит для того, чтобы затеряться в ней, побродить по чудесным улочкам Капри и насладиться неповторимыми ощущениями. На центральной улице Вия Ле Боттеге практически невозможно не остановиться перед красивой витриной книжной лавки La Conchiglia. Зайдя внутрь, на стене трудно не заметить фотографию, изображающую Горького и Ленина, играющих в шахматы. Всякий, кто попросит разъяснений у любезного и утонченного владельца, в ответ услышит, что «эта фотография была сделана на Капри в начале XX века. У моего дедушки были прекрасные отношения с Горьким, и шахматная доска до сих пор существует, она у меня дома. Ее многие хотели бы приобрести. Даже шахматный чемпион Карпов сделал мне предложение от имени советского правительства, но я решил никому ее не продавать. Это семейная реликвия». Рассказ владельца книжной лавки очень интересен. Горький не только жил здесь с 1906 года до начала Первой мировой войны, но и проживал с 1924 по 1928 год в близлежащем городке Сорренто. «Его любовь к этим местам, – говорят в La Conchiglia – чувствуется на каждой странице Сказок об Италии». И как с ними не согласится? Просто невозможно. С наступлением вечера город наполняется незабываемым светом. Вывески и фонари освещают улочки, знаменитую площадь Пьяцетту и другие площади. Здесь в толпе можно встретить звезд мирового кинематографа и случайно увидеть памятные сцены: трудно забыть как, взявшись за руки, здесь прогуливались Ричард Бартон и Элизабет Тейлор, или как прямо на улице ругались Аристотель Онассис и Мария Каллас. Сюда едут такие стилисты, как Армани и Валентино, преуспевающие предприниматели, а также «сливки общества» со всего мира. Гостиницы тоже своего рода жемчужины: большие залы, люстры, круглые диваны из белой кожи, внутренние дворики с лежаками для принятия солнечных ванн и бассейны, дно которых выложено мозаикой. Можно совершить еще одну прогулку на борту Ferretti, прекрасной яхты, взятой в аренду Sin Elite, следовать маршруту, пройденному Гете, Ибсеном и Горьким. С моря виден городок, утонувший в зарослях буйной растительности, которая покрывает живописные скалистые берега. Отсюда также видны развалины виллы Поллио



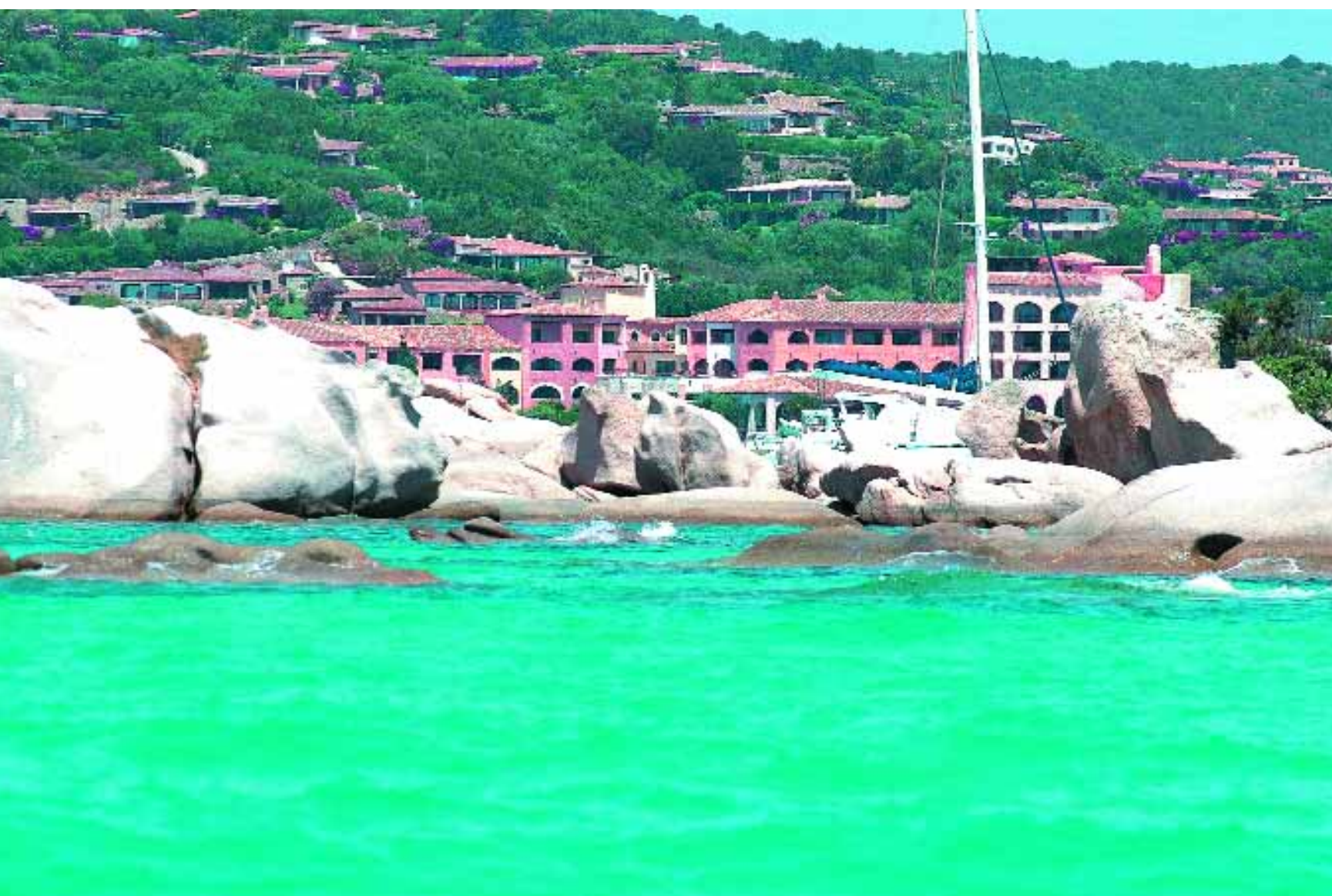
Феличе. Исторический центр Сорренто очень красив: среди улочек, наполненных магазинами, разбросаны старинные дворцы, порталы и церкви. В течение года центр жизни в Сорренто – площадь Пьяцца Тассо, в то время как летом «сливки общества» встречаются во дворике монастыря Святого Франциска, в котором проводятся музыкальные выступления певцов со всего мира.

В Сорренто, как и на Капри, темнота ночи отступает перед свечением вывесок клубов, где группы в национальных костюмах танцуют «тарантеллу». Позитано, еще один чарующий городок, был и остается второй родиной многих русских и немецких представителей искусства и литературы.

Городской пейзаж предлагает уютные уголки с прекрасной

панорамой. Городок известен не только как место, привлекающее туристов со всего мира, но также и как родина высокой моды. Многочисленные лавки и элегантные бутики полностью удовлетворяют вкусы даже самых взыскательных клиентов. Среди бесконечных праздников, посвященных святым покровителям, и культурных событий, которые разнообразят вечера и сделают проживание в этом чудесном месте особенно приятным, особенно интересен Международный конкурс артистов балета и хореографов имени великого танцора и хореографа Леонида Массина. С палубы яхты я вблизи наслаждался

изумительным видом маленького архипелага островков Галло лунго, Ротонда и Кастеллуччо, на которых, если верить легенде, жили прекрасные Сирены. Здесь жили в течение года такие танцоры, как Массин и Нуриев. Когда уезжаешь из Позитано, сразу же начинаешь тосковать, но тоска проходит, как только взгляд падает на переливающееся неповторимыми цветами море, на побережье которого расположен городок Амальфи. Это зрелище каждый год привлекает туристов со всего мира. Красота этого местечка настолько поразительна, что его именем было названо все близлежащее побережье. Происхождение же этого названия овеяно легендами. Греки рассказывают, что нимфа Амальфи, в которую был влюблен бог силы Геркулес, была погребена им в этом месте. А затем бог возвел над могилой нимфы город в ее честь. Здесь я заканчиваю мой рассказ о райских местах неаполитанской земли и возлагаю на других путешественников обязанность лично убедиться в неповторимой красоте Амальфийского побережья.



An island of sea and emotion

The five senses are elated during a trip across Sardinia: from the sight to the sense of smell, from touch to hearing and taste. Let's begin with the sight. This is probably the most overvalued among the five senses: our knowledge, experience and perception are based on it for their greatest part. Because of this importance, it wasn't possible not to start our experience from the sight. The first step is to see Sardinia, indeed.

At first, one gets a glimpse of the island almost mistaking it for an unusual optical effect or the clouds at the horizon. But, getting a little closer, it is possible to make out its jagged coastline. Following that, getting close enough, one faces the shape of its villages and towns; the borders of woods and pastures; the limestone rocks and the reddish granite that look like composing a huge chessboard. The landscape is continuously changing and the emerald green bushes look like breaking the red of the rocks and of the dried ground.



Сардиния – Путешествие Земля моря и эмоций

Все пять чувств ликуют во время путешествия по Сардинии: от зрения до обоняния, от осязания до слуха и до вкуса. Давайте начнем со зрения. Из пяти чувств ему придается наибольшее значение: на нем базируется основная часть наших знаний, нашего опыта и восприятия. Именно потому, что оно самое важное в нашей жизни, мы не могли не начать наше путешествие с него, ведь на Сардинии надо в первую очередь смотреть. В самом начале она видна неясно, вдалеке, и кажется странным оптическим эффектом или облаком на горизонте, но вскоре начинаешь различать профиль ее изрезанного скалами побережья, а затем, приближаясь, понимаешь, какой формы ее деревни и города, и где располагаются границы между лесами и полями, в то время как известняковые скалы и красноватый гранит кажутся огромной шахматной доской. Пейзаж все время меняется, кусты изумрудно-зеленого цвета прерывают красный цвет горной породы выжженной солнцем земли. А затем море, достояние этого острова чудес. Море, которое не разочарует: прозрачное, голубое и синее. Кроме того, это живое море, набирающее силы после полудня, когда начинает дуть ветер: волны немного поднимаются, и их шум далеко разносится. А рядом с морем, символом «изобразительной Сардинии», не могут не присутствовать маленькие бухты, небольшие изгибы, крохотные убежища среди скал: заграждения для мельчайшего песка и камешков, до которых надо долго идти.



Next, there is the sea. This is the wealth of this marvellous island. A sea that cannot disappoint anybody: it is clear, deep and light blue. This is a real sea, as well. At afternoon, it strengthens itself thanks to the wind that blows from the open sea and swells up the waves, letting its voice becoming stronger.

Besides the sea, which is the symbol of visual Sardinia, one cannot forget the small inlets, the natural shelters among the rocks. These last ones create a sort of natural wings for the finest sand and the smallest stones that can be reached just after a long walk. The sense of sight means light and light means colours: the blue of the sky; the blue of the sea; the red for the coastline; the white for the seaside; the green for the vegetation along the shore. Bright, alive and intense colours that don't know half-measures. This is the Sardinia the fills people's eyes and that has a special place in their mind and soul. But, there is another side of this island, as well. It is the one people can touch and that gives one of the best sensible experiences of the entire holiday. The best is to feel Sardinia with one's...feet. The strong character of this isle is immediately revealed: at the central hours of the day, the heat burns people's naked skin. The little stones sting as much as the little thistles and the pine-needles that grow at the end of the beaches. To touch first, to ear Sardinia then. Its voice is loud and strong. The wind's howl is canalized along the gorges and valleys. There, it accompanies the cool afternoons and evenings. Otherwise, it is the breaking of the waves either against the seaside or the coastline. Another voice shows itself in the shape of accent and music. This is another unique experience, such as the perfume of the sun dried grass mixed up with that of mirth and of the resinous plants



along the coast. In the same way, the wind transports the smell of the sea and elates the aromas of the typical dishes. As it happens in each region and nation, even the food mirrors Sardinian tradition and history. This even more manifest in this island, whose population considers itself better land-inhabitant than sea-inhabitant. Actually, they pass their frank nature in the traditional dishes and recipes.

The first mention goes to the typical Sardinian bread, named either carasau or "carta da musica" (music paper). This is a very

thin pastry made of flour, salt, yeast and water. In spite of its ancient origins, this bread still accompanies daily meals. After carasau, one cannot forget to talk about malloreddus.

This is a special kind of pasta that is served with tomato sauce and sausages with fennel's seeds.

Culurgiones are another typical main course. This is a special type of ravioli that are filled with potatoes, then served with the ever present pecorino cheese and either mint or garlic. The pork is another typical Sardinian dish, which is roasted in the open fireplace or underneath ashes and embers. Before talking about desserts, one has to tell something about cheese.

Sardinia is cheese' homeland. They are so versatile and clear in taste that they can go together with any dish, from appetizers to desserts. In fact, seadas are a characteristic dessert. This is big and sweet ravioli, filled with cheese, deep fried and served with honey. On everything the strong red wines of this ancient island and Mirto, as digestif. This last is a liqueur obtained from the distillation either of the mirth's berries (for the red quality) or of its leaves (for the white quality)

This is Sardinia, a Mediterranean island where the five senses can still mark the time of one's life, especially in Costa Smeralda. There, Sin Elite offers Porto Cervo's top suites for exclusive holidays in luxury hotels as Cala Di Volpe, Romazzino, Hotel Cervo and Pitrezza. All of them overlook the charming Sardinian sea.



Зрение - это свет, а свет – это цвета. Голубой цвет неба, Синий цвет моря, Красный цвет горной породы скал, Белый цвет пляжей и Зеленый цвет растительности, окаймляющей берег. Блестящие, живые и яркие цвета, без полутонов. Это Сардиния, приковывающая взгляд и остающаяся в душе и в сердце, но еще есть и Сардиния, до которой можно дотронуться. И это ощущение – одно из самых сильных и приятных за весь отпуск. Лучше всего до нее «дотронуться»... ногами. Характер острова чувствуется сразу же: в полуденные часы жар обжигает голые ноги, а камешки, маленькие репейники, растущие по краям пляжей, и иглы морских сосен впииваются в кожу. Трогать, а затем слушать Сардинию, ее сильный и уверенный голос. Ее голос – это завывание ветра, направляющегося к морю через ущелья и долины, и составляющего компанию в послеобеденное время и прохладными вечерами. Или же ее голос – это шум набегающих на пляж или на скалы в бухте волн. Другой приятный голос – это акцент и музыка, еще одно неповторимое ощущение. Как ароматы высушенной палящим солнцем травы, смешивающиеся с запахом миртовых кустарников и смолистых растений на побережье. Точно также морская соль, переносимая ветром, «приправляет» и подчеркивает и ароматы кухни. Как в каждой нации или области, кухня отражает традиции и историю народа; на Сардинии это особенно заметно, так как ее жители причисляют себя к жителям суши, а не моря, и передают свой открытый характер в традиционных блюдах и рецептах. На первом месте – хлеб, называемый на острове «carasau» или «carta da musica» (бумага для музыки). Это тончайшее слоеное тесто, приготовленное из муки, соли, дрожжей и воды, которое, несмотря на древнее происхождение, и сегодня всегда подается к обеду. Затем нельзя не назвать «malloreddus», макароны, которые традиционно подаются в томатном соусе с колбаской и с семенами фенхеля; говоря о первых блюдах, следует также упомянуть «culurgiones», пельмени с картофельной начинкой, подаваемые с неизменным козьим сыром либо мятой или чесноком. Поросенок - традиционное второе блюдо, его жарят на вертеле над костром или запекают под пеплом и тлеющими углями. Но перед подачей десерта следует попробовать сыры. Сардиния – земля сыров, вкусы которых настолько разнообразны, что их можно подавать с любым блюдом, от закусок до десерта. Таков, например, «seadas», традиционный десерт: большие сладкие жареные вареники с сырной начинкой, заправленные медом. И все это запивается крепким вином этой древней земли, за которым следует диджестив «Mirto», ликер, полученный из ягод (красный ликер) или листьев (белый ликер) мирта. Такова Сардиния, остров в Средиземном море, где пять чувств отсчитывают ход времени. Особенно на Изумрудном берегу, в городке Порто Черво, где Sin Elite предлагает Вам остановиться в номерах-люкс с видом на чарующее море Сардинии таких роскошных гостиниц, как Cala di Volpe, Romazzino, Cervo и Pitrezza.





ing Sicily thanks to an always impartial description. At times, he either avoids or demolishes the most common prejudices, succeeding in evaluating the artistic and natural beauties of the island, without exceeding or pleasing too much.

In his wandering, he visited the most usual destinations –such as Palermo, Monreale, and Segesta's temples, Selinunte and Agrigento, Siracusa's Venus -. But, at the same time, the French writer didn't despise to spice up his travelling with unusual locations. Some of them were really adventurous, such as the ascent of Castellaccio, above Monreale or the walk at Vulcano's islands, together with a hard descent into volcano's crater. Maupassant didn't do the classical visit in Sicily.

In fact, he tried to decode the landscape, without giving importance to its beauty or ugliness. That's why, in some writings, he stops just to observe even the smells he feels, such as the smell of orange-blossom.

He even arrives to lose himself in a contemplation described as a wellness for the body and the spirit that is close to happiness. In some other events, he tries to analyse and to understand situations and behaviours. In spite of their being so much unusual when compared to his culture, he never gives a negative opinion about them. In fact, the writer forces himself to understand the deep reasons of certain behaviours that still are Great Sicily's main feature. In this way Maupassant gives to the traveller a land full of contrasts and contradictions. For next summer, Sin Elite offers special itineraries in Sicily to its exclusive travellers. In detail, we planned stops in the attracting city of Taormina, where You can choose to stay either in Mazzarosa palace's, Timeo & Villa's or San Pietro Grand Hotel's best suites. As well, You will have the chance to stop in Palermo. This is Sicily main city, where we selected for Your staying the wonderful Villa Igea Grand Hotel. There, the pleasures of passion are marked by the striking of hours.

The island where history has no borders

“Tomorrow we are living for Sicily. What are you looking for in that place? You could think this is an unusual question. But, for goodness, according to great writers' works - of ancient times, Islam and modern Europe, illustrated books and propaganda's posters, even according to friend's tales, that are marvelled after a voyage in Sicily- one has the hope of finding there all the pleasures that body and soul could demand.”

This is a piece written by Pierre Sèbilleau to announce his new destination.

The, he crossed places and landscapes drenched in history and nature, in art and intuition. Places that can fascinate and where the man, since remote times, has left marks that are always more evident and overlapped. There modernity and hundred-year old heritage live together in peace. A thin thread ties together the millenniums in this land of memory. This isn't nostalgia for the past times. In fact, it is curiosity for our history: the humus that feeds our being humans.

In this way, from a landscape to another one, from a ruined castle to a garden, from a Baroque balcony to an unfinished house, places and traces are reinvented in one's memory. La Sicile: this is the title given by Guy de Maupassant gave to his report of the voyage that he went through during the spring 1885. The chapter dedicated to Sicily needs special care and consideration because of the topical and deepness the writer used to observe and discover the island.

He defines Sicily as a pearl in the Mediterranean Sea. Scrupulous observer, never exaggerated, Maupassant succeeds in elat-

Сицилия - Путешествие Остров с историей без границ

«Завтра мы уезжаем на Сицилию. Что вы там хотите найти? Необычный вопрос, скажите вы мне. Но, черт возьми, у всех нас есть надежда найти красоты природы и искусства, а также все радости души и тела на этом острове, воспетом в книгах великих писателей древности, ислама и современной Европы, в иллюстрированных изданиях и рекламных проспектах, слушая рассказы наших друзей, восхищенных поездкой на Сицилию.» Вот что писал Пьер Себило, собираясь в новое путешествие.

Он посетил места и ландшафты, наполненные историей и природой, искусством и ароматами. Завораживающие места, где с древнейших времен человек оставил следы, все более заметные и частично





перекрывающие друг друга, где современность и столетнее наследие мирно уживаются рядом. Тонкая нить связывает тысячелетия в этой земли памяти, но это не тоска по прошлому.

Это интерес к нашей истории: чернозем, питающий наше человеческий род. Таким образом, от одного ландшафта к другому, от разрушенного замка к саду, от балкона в стиле барокко к недостроенному дому, места и следы заново открываются в нашей культурной памяти.

Это La Sicile: именно под этим заголовком в печати появился очерк о путешествии на остров весной 1885 года Ги де Мопассана. Глава, посвященная Сицилии, требует особого внимания и анализа из-за тщательности и серьезности, с которыми писатель наблюдал и открывал для себя остров, который он называет «жемчужиной Средиземного моря».

Скрупулезный и точный наблюдатель, Мопассан смог создать хвалебный гимн Сицилии благодаря тому, что он всегда непредвзято ее описывал, избегая либо опровергая самые распространенные предрассудки, восхваляя художественные шедевры и природные красоты острова, но одновременно ничуть не преувеличивая.

Во время своего путешествия он, несомненно, посещает самые принятые для поездок места: Палермо, Монреаль, храмы Сегесты, Селинунте и Агридженто, Венеру Сиракуз. Но одновременно французский писатель не отнесся с презрением к идее разнообразить свое путешествие необычными местами или местами, поездки в которые были по-настоящему рискованными, как, например, восхождение на Каstellаччо, над Монреале, или прогулка по островам Вулкано и тяжелый спуск в кратер вулкана.

Итак, Мопассан не совершает поездку по классической Сицилии, он старался передать встречаемую им реальность, не придавая значения ее красоте или уродству. Вот почему, если в некоторых отрывках он останавливается даже для того, чтобы описать вдыхаемые запахи, как, например, запах цветков померанца, теряется в созерцании, которое он описывает как чувство благосостояния души и тела, близкое к счастью, в других он старается проанализировать и понять некоторые ситуации и поведение, настолько непривычные для его культуры.

Писатель их никогда не осуждает, наоборот, он пытается понять скрытые причины, побуждающие людей действовать так или иначе. Так Мопассан рисует перед путешественником землю, полную контрастов и противоречий, все те же контрасты, что характеризуют Великую Сицилию и сегодня. Этим летом Sin Elite предлагает своим путешественникам с утонченным вкусом совершить неповторимое путешествие по Сицилии. В городке Таормина можно остановиться в номерах-люкс отелей Mazzaro Sea palace, Timeo&Villa Flora и San Pietro Grand Hotel. В Палермо, столице острова, Вас ожидает гостиница Villa Igea Grand Hotel, где страсти пульсируют вместе со временем.





На прекрасных яхтах - к покорению островков мечты

Сицилия – сказочный остров, знаменитый своими пейзажами и чарующими пляжами. Очень немногие путешественники имели возможность открыть для себя обаяние ее островков. Здесь, на расстоянии нескольких миль от порта Палермо, расположены прекрасные острова Филликуди и Аликуди со своими изрезанными и тихими бухтами.

В этих местах, вдали от бесцеремонных взглядов и шума переполненных людьми городков, среди затерянных пляжей и бухточек с белоснежным песком, куда приезжают лишь немногие «избранные» в компании красивейших женщин, Вы наконец-то сможете отдохнуть от ежедневных забот, ныряя в чистейшее море с бортов прекрасных яхт и загорая.

Подобное путешествие можно совершить и на острова Амальфийского побережья, на Корсику (на заповедный Остров де Кавалло) и на Сардинию (на чудесные острова архипелага Магдалены, Капрера, Санто Стефано и Красный Остров). Жизнь на чарующем острове ди Таволара будет еще интереснее за счет присутствия «Короля» и проведения ежегодного Международного Фестиваля Кинематографа.

Sin Elite, всегда заботящаяся о нуждах своей эксклюзивной клиентуры, предлагает Вам неповторимую возможность провести несколько дней в местах, где царят мир и спокойствие.

Conquering enchanted islets on magnificent yachts

Sicily is a fantastic island and it is famous because of its memorable views and lovely seascapes. Just a few travellers have had the chance to discover Sicilian islets' allure. A few miles from Palermo's Port, the marvellous isles of Filicudi and Alicudi are surrounded by silent and indented bays. There, far from intrusive glances and noisy and crowded places, one can find concealed beaches made of the whitest sand. Just an elegant and highly selected elite of a few of people, which are in company of beautiful women, use to regularly go to these locations. There, sailing on magnificent yachts, not only one can recover from a stressful life, but also be able to dive in a pure sea and get a perfect tan. The same kind of travel can be made along the islets of Costiera Amalfitana, in Corsica – precisely, in the quiet Ile de Cavallo- and in Sardinia- in the Archipelago of Maddalena, Caprera, Santo Stefano and Isola Rossa. In addition, one cannot forget Tavolara, a Sardinian islet whose discreet charm is enriched by the presence of the "King" and by the International Festival of Cinema, which is held there once a year.

Being always solicitous to the needs of its exclusive customers, Sin Elite is happy to offer You a chance that is not to be missed: to spend a few days in a land ruled by peace and quiet.





taste



The skilful art of simplicity

Tuscan cuisine is sober and it likes to offer simple savours cooked with wise mastery.

The simpleness of these dishes is bounded to a tradition of frugality. That's why olive oil is best loved than lard and soups than pasta.

Endless in shapes and flavours, bread is a basic element in Tuscany: French loaf, ruota, croutons, flat bread, schiacciata with olive oil and ramerino bread (tasty small loaf spiced with raisins and rosemary). Even the lack of salt, too expensive in past times, is another side of Tuscan cuisine and of its simpleness. Its bread is actually basic for many recipes: panzanella (bread soaked in water, then crumbled and mingled with fresh vegetables); pappa with bread, garlic, parsley, basil, salt, oil and tomatoes; ribollita, a dish born from peasants' thriftiness, which used to warm up and re-boil soup scraps.

Tradition survives in the city as well: Florence is very famous for its thick steak (served with its bone). But, smart-set people appreciate ribollita, tripe, doughnuts filled with custard, flat bread with grapes and, during the Carnival, cenci (deep fried pastry garnished with icing sugar). In Prato, city close to Florence, the cuisine is ruled by cantucci, tasty and crunchy biscuits that have to be soaked in Vin Santo (a sweet wine) before being eaten. In Pistoia, cookery is simple and it has few basic ingredients: rigaglie's soup (named "the prisoner", because it was the meal for convicts), briachina (a green-red leaf vegetables salad) and bertoli (tempting slices of sun dried apple).

Lucca prides itself upon buccellato: a cake made of water, yeasted flour, sugar, anise and raisins. Garfagnana takes proud in being spelt's homeland. This is an ancient Roman cereal and its soup is one of the most sophisticated. On its side, Pisan cuisine is shaped by truffle, congers and stockfish. In Maremma simple cookery is still the main character. Its most famous dish is acquacotta (cooked water): this is a recipe literally made of nothing (that's where its ironic name comes from). It was created to feed cowherds and coal sellers and it was slowly enriched till becoming a delicious soup. Acquacotta is made of water, salt bread, a little bit of olive oil, vegetables in season, eggs or mushrooms and a spread of pecorino cheese.



Among desserts there are birilli (doughnut with honey), sospiri (stiffly beaten eggs white and sugar), and zuccata (energy-giving jam).

The delicious necci are Tuscany high mountains' typical dish: flat bread of chestnut flour, baked in iron plates, sometimes served with ricotta cheese. On its side, Tuscany hills display another kind of puff-pastry with anise. Its flavour is really celestial.

Trying to compare necci and sfogliatine is still a difficult job: it can drive nuts to the main chefs in Tuscany. Just tasting both of them it is possible to understand this hard job.

Тоскана - Вкус Мудрое искусство простоты

Кухня Тосканы проста, её блюда имеют традиционный вкус, но приготовлены умелыми мастерами. Незатейливый вкус объясняется бережливостью: любимая приправа – оливковое масло, а пасте под соусами тосканцы предпочитают супы. Главной пищей является хлеб разной формы и с разными вкусовыми качествами: батон, лепешка, гренки с изюмом, розмарином или оливковым маслом. Отсутствие соли, слишком дорогой в свое время, – вот ещё один аспект этой простоты. При этом хлеб является основой многих кулинарных рецептов, например, тюрки из хлеба, размоченного в воде и смешанного со свежей зеленью. Или, скажем, каша из хлеба, чеснока, петрушки, базилика, помидоров и приправленная оливковым маслом и солью.. А ещё риболлита, порожденная крестьянской экономией: разогревались остатки вчерашней похлёбки. Но традиции до сих пор живы даже в городах. Флоренция, к примеру, славится бифштексом толщиной в три пальца с косточкой, а в высшем обществе это риболлита, требуха, лепешка с виноградом, а в период карнавала – это ченчи, вид пасты, поджаренной и украшенной сахарной пудрой. Сосед Флоренции, город Прато, известен кухней, где доминирует хрустящее анисовое печенье кантуччи, которое обмакивают в красное вино. В Пистойе кухня так же проста и основывается на умело приготовленных ингредиентах: суп из куриных потрохов (прозванный «карчерата», так как



им кормили заключенных), бриакина, смесь из листьев зеленого и красного салата, бертоли, аппетитные кусочки яблока, высушенные на солнце. Лукка гордится своими сладкими бубликами с анисом и изюмом. Гарфаньяна славится тем, что является родиной фарро, римского злака, суп из которого сегодня украшает самые изысканные столы мира. В пизанской кухне преобладают трюфели, угри, сушеная треска. В Маремме по-прежнему правит незатейливость, а символическим блюдом является известнейшая аквакотта: в рецепт буквально из ничего (отсюда и ироничное название), предназначавшийся изначально для утоления голода табунчиков и угольщиков, постепенно добавлялись новые ингредиенты, пока он не стал вкуснейшим супом. Аквакотта готовится из хлеба, воды, соли, капельки оливкового масла, сезонного салата, яиц или грибов и горстки овечьего сыра. Из типичных сладостей это бирилли – медовые крендели, sospiri – яичный белок, взбитый с сахаром, и дзукката – тонизирующее варенье. В горах Тосканы вам предложат неччи, лепешки из каштановой муки, их часто подают с творогом. В холмистой части области готовят сфольи, вкуснейшие слоёные пирожные с анисом. Сравнение между неччи и сфольи – это вызов, который боятся принять даже самые известные гурманы Тосканы. Не верите? Тогда придется попробовать!



A palette of colours and flavours

Italian high cookery is elated in Costiera Amalfitana's restaurants. There, each dish looks like a palette full of taste and colours and it is contaminated by each Mediterranean spot, in order to enrich it with inimitable flavour and sets. Each spot of Campania is a workshop for first-rate dishes and Costa Amalfitana, thanks to its exclusive and international character, is the homeland for glamorous laid tables.

In this part of Italy, before taking a seat, it is easy to be delighted with a moving sound. How is it possible not to sing about the famous "pummarola", the essential tomato sauce for pizza and Italian spaghetti? Bright colours, strong perfumes, images mirrored through the hot sun are certain ingredients for the local pasta, which is made since more than eight hundred years in numberless shapes, which are created thanks to sovereign fancy.

Arrived during the Bourbon's dominion, buffalo's mozzarella cheese is majesty and surely has found a new homeland in Campania. But, there is much more than that: vope and courgettes alla scapece, aubergines and chocolate, ndundari, sarchiapone, migliaccio, palamito, scialatielli, caciocavalli, cancavone, passolini, pastiere, casatielli, sanguinaccio, sfogliatelle.

It is remarkable their connection to tradition. In the town of Cetara, vope alla scapece are cooked to celebrate Saint Peter; in Maiori aubergines and chocolate are the special dish of August, 15th public holiday; in Minori, ndundari (home-made pasta) are prepared during Saint Trofimena feast; sarchiapone (stuffed pumpkin) is typical during Santa Maria Maddalena feast in Strani. But, the agenda is even richer than that.

Since the seventies, restaurateurs started contaminating traditional recipes with successful variation: marinated anchovies and sun dried tomatoes kept in olive oil, cannelloni and crespolini enriched with meat, scialatielli and sea fruits. Stuffed squids, cornstalk and potatoes, spleen in frying pan are appreciated as well as cheese such as fior di latte, smoked provola and caciocavallo, which were once seen as poor food.

After this plenty of taste, what could be the following delight? Cancavone of Scala apples, sassolini wrapped in lemon tree leaves, pastiere and casatielli, sanguinaccio, Santa Rosa's puff with ricotta and candied fruits. Likewise, the scented limoncello is the best choice in drinking.



Амальфийское побережье - Вкус Палитра цветов и вкусов

Попробовать элитную итальянскую кухню можно в ресторанах Амальфитанского побережья. Здесь каждое блюдо представляет палитру красок и вкусов, украшенную гастрономическими находками со всех уголков Средиземноморья.

Всю Кампанию можно назвать лабораторией изысканных яств. Побережье Амальфи, со своей самобытностью и, в то же время, интернациональностью, - родина настоящих гламурных пиршеств, которые по достоинству оценят гурманы.

Как можно не петь хвалебных гимнов знаменитой «пуммароле» - томатной пасте, которая стала незаменимым ингредиентом пиццы и спагетти по-итальянски? Соблазнительные запахи, яркие цвета – отражение жаркого солнца, которое так щедро светит в этих краях, - это пицца по-неаполитански, которой вот уже больше восьмисот лет! Существует бесконечное множество вариантов рецептов этой пиццы – куда только не заведет причудливая фантазия поваров... Стоит отметить и необыкновенное блюдо «Буфала» (мясо буйволицы), когда-то его привезли издалека сами Бурбоны, и с тех оно обрело в этих краях вторую родину. Затем идут кабачки скапече, баклажаны под шоколадом, домашняя лапша, саркьяпоне (фаршированная тыква), кровавая колбаса, рыба-пелагида, качкавал (сорт сыра), булочки, пирожные, казатъелли, сангвиначчо (блюдо из жареной крови), изделия из слоеного теста. Есть еще множество других блюд, все они как-то связаны с историей страны. В Четаре готовят на праздновании дня Святого Петра, в Майори баклажаны под шоколадом - традиционный десерт феррагосто (период летних отпусков в Италии), в Минори домашняя лапша знаменует день Святой Трофимены. В Атрани фаршированная тыква появляется на столе, когда раздаются звуки праздничных колоколов в честь дня Святой Марии Магdalены. И это далеко не предел – Италия предоставляет целый календарь вкусных блюд!

Начиная с шестидесятых годов прошлого века, шеф-повара амальфитанских ресторанов начали экспериментировать, сочетая традиционные рецепты с разными удачными вариантами: маринованные анчоусы и сушеные или консервированные в масле помидоры, каннелони (сорт макарон) и сантолини с мясом и морепродуктами. Или же кальмары, кукурузные початки и картофель, жареная селезенка, на самых изысканных столах – сыры, например: сливочный, копченый провола и качкавал. Каков же финал пиршества? Яблоки канкавонэ ди Скала, виноград в лимонных листьях, пирожные, слоеные пирожки Санта Роза и в довершение – ароматнейший лимонный ликер «Лимончелло».





Catalan secrets and the lobster

The lobster was well known in ancient times: Plinius and other writers named it locusta, a name that was used even during the Middle-Ages. Many legends tell that this is queen between seafood and shellfish, because of its delicious flavour and aphrodisiac virtues. Superior and rare, the lobster is queen in the Sardinian culinary tradition. This is specially true in the Catalan area, whose cooks are well known worldwide because of their talent in preparing it.

Tips for cooking the lobster

Put the lobster in salted boiling water. Keep in mind that, from the moment you put it in the boiling water, it takes twenty minutes cooking for a lobster weighted half Kg. If the lobster weights more than half a kilogram, you have to count five minutes cooking more every two hundred grams. When the lobster is cooked, drain it and leave it cooling, in order to consolidate its flesh. Then, cut it in two half parts and take out its stomach and gut. Keep the lobster's eggs: blending them, one can get a very nice sauce to dress it.

Ingredients: Lobster - Onions - Tomatoes - Lemon Juice - Vinaigrette - Black Pepper - Salt - Extra Virgin olive oil

Preparation: Chop the tomatoes and slice the onions. Put the last ones in water and vinaigrette for soaking. Chop the cooked lobster and put it on a tray. Garnish it with the tomatoes and the drained onions. Dress the dish with a blend of lemon juice, vinaigrette, oil, black pepper, salt and the lobster's owns eggs.

Сардиния – Кухня Омар и его секреты «по-каталански»

Омар был известен человеку с античных времен: Плиний и другие авторы называли его locusta, и это название использовалось даже в эпоху Средневековья. Во многих легендах рассказывается, что омар – король среди моллюсков и ракообразных из-за своего изысканного вкуса и возбуждающих качеств. Превосходный и редкий, омар – король сардинской кулинарной традиции. Это особенно верно для каталанской провинции, чьи шеф-повара известны на весь мир своим талантом в его приготовлении.

Советы для приготовления омара

Положите омар в кипящую соленую воду. Помните, что для приготовления омара весом более полкилограмма необходимо, чтобы он кипел в течение двадцати минут. Если омар весит более полкилограмма, вы должны кипятить его на пять минут больше в расчете на каждые двести грамм.

Когда омар готов, высушите его и оставьте остывать, чтобы его мясо затвердело. Затем разрежьте его пополам и выньте внутренности.

Не выбрасывайте икру: перемешайте ее для получения вкусного соуса и приправьте омар.

Вам потребуются:

Омар

Луковицы

Помидоры

Лимонный сок

Приправа из уксуса и оливкового масла

Черный перец

Соль

Оливковое масло

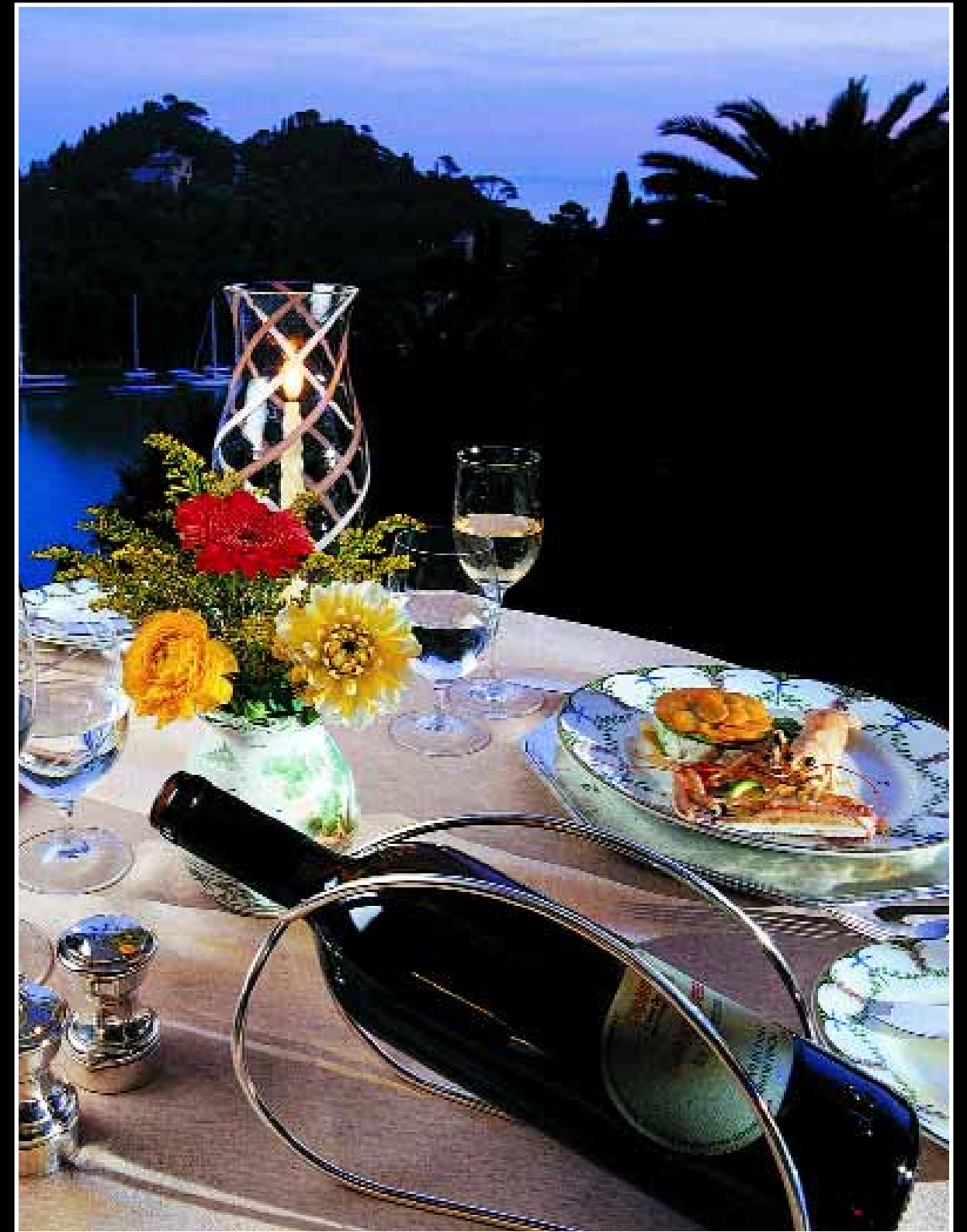
Приготовление: Нарежьте помидоры и луковицы.

Вымочите лук в воде, смешанной с приправой из уксуса и оливкового масла. Порежьте отваренный омар и положите его на поднос. Украсьте его помидорами и высушенным луком. Заправьте блюдо смесью из лимонного сока, приправы из уксуса и оливкового масла, масла, черного перца, соли и икры самого омара.





wines



The mobile origins for Tuscan red wine

In Tuscany the countryside counts fourteen ways of wine. Travelling along them, not only is it possible to have a taste of red and white wines, which are between the most prestigious and famous worldwide, but also to visit exclusive and marvellous sites.

Colli of Candi's and Lunigiana's wine road.

This is the northern Tuscan area. It borders Emilia Romagna at north-east and Liguria at north-west. The road is famous because of its wine and it starts from Pontremoli, through Fosdinovo and the Malaspina's Castle to Carrara (famous thanks to its marble, which is exported all over the world). In Massa, the Malaspina's Castle is really worth a sight. San Rocco's church and the Dome are really interesting, as well. The wine produced in this area has a singular name: Candia. This is a very light white wine which matches well with fish.

Lucca's Hills' and Montecarlo's wine road.

This area is southern and slightly eastern than Candia. The best thing would be to leave from Lucca - Saint Martin's Dome, the famous market place and the charming villas - and to go to San Quirico di Monaco. Then, one should continue to Moriano and keep going towards the green Valgiano's hills, Gragnano and Montecarlo. The wine of the second way is the red and white Doc from Lucca's Hills and Montecarlo.

The Medicean way for Carmignano's wine.

This is a path of ancient and noble origin: it goes along Prato's county, in a full of history area. Between Poggio Caiano, Artimino and Carmignano, Doc wines, such as Barco Reale, Rosè and Red Reserve are produced.

Chianti Rùfina's and Pomino's wine way.

This is a sub-zone of Chianti. It borders Emilia-Romagna and Florence (at north-east), between Mugello and Casentino. It is the very first wine road in Tuscany. Going towards south-west there are Poggio Reale's Medicean villa (which has an interesting grapevine and wine museum) to Londa. Not far away there are Borgo San Lorenzo and Vallombrosa. The wines produced in this area are Chianti Rùfina (Docg) and the white Pomino (Doc).

Pisa's hills wine road.

San Miniato is the starting point. This is the north-eastest point in the direction of Pisa's hills. Some superb red wines are produced there. They are Chianti and Pisa's Chianti, both of Docg quality and slightly lighter than the other Chianti wines. Bianco Pisano of San Torpè and Colli dell'Etruria are of Doc quality, as well.

Montespertoli's wine way.

Thirty minutes far away from Florence, in the direction south-west. Chianti's step-brothers of good quality are produced in this area.

Florentine Hills' way.

The entire area around the biggest city in Tuscany is named in this way. The point of departure is south-west. At first one comes along Tavernelle Val di Pesa. Then, there are Montelupo Fiorentino

(famous all over the world because of its ceramics), Lastra, Signa, Scandicci and Florence. Otherwise, one can start from Ponte agli Stolti, going along Figline Valdarno, Reggello, Rignano, Impruneta (famous for its clay vases), and Fiesole (which counts Saint Romolo's cathedral between its beauties). Florentine hill's Chianti is a Docg wine. This area is Antinori's (famous noble florentine family) homeland. Their cellars are famous worldwide and they are really a must. The eastern area produces richer in density wines.

San Gimignano's Vernaccia wine road.

This way starts north-east from Siena and San Gimignano. The city of Siena is Palio's and the famous, historic, extremely good Brunello of Montalcino's homeland. This last one is a red wine that is left fifty months in wooden barrels or five years to be classified as a Reserve one. On its side, San Gimignano is well known as "the Manhattan of Middle Ages", because of its crowded buildings. From there, the way goes to Pancone and Libbiano, to Sant'Andrea and south-eastern to Bibbiano.

Vernaccia Dogc, Chianti Colli Senesi, Colli dell'Etruria Centrale and San Gimignano have been produced in this area since 14th century.

Terre di Arezzo's wine path.

It is Florence's south-east. This way is famous because of its white wines and it starts from Cortona. From this town's walls, one can have the sight of Italy's most beautiful valley: Val di Chiana, which goes as far as Trasimeno lake and Monte Amiata. Castiglion Fiorentino is worth a sight as well and it is close to Arezzo and Cortona.

The city of Arezzo has well preserved its Etruscan origin. Going north-west there are Castiglion Fibocchi, Loro Ciuffenna and Castelfranco di Sopra. From San Giovanni Valdarno again towards south, going along Cavriglia, Monteverchi, Civitella in Chianti, Monte San Savino. Foiano della Chiana is the final stage. In this area are produced Doc Bianco Vergine of Valdichiana and of Cortona (both white wine); Chianti is labelled as Docg.



Costa degli Etruschi's wine path.

It starts from Montecatini Val di Cecina, going along Montescudaio Cecina, Bolgheri, Castagneto Carducci, Sassetta, Suvereto (until XIV century Aldobrandeschi's family possession) Campiglia Marittima (Palazzo Pretorio), Venturina (well known for its baths).

This path stops in the coast city of Piombino. From there to Elba's Isle and Marina di Campo, crossing the entire island to get to Rio Marina. Well-known wines, such as Sassicaia, are produced in this area.

Sassicaia was created by the Marquis Incisa della Rocchetta. During the 20's, he was a student who dreamed about producing a wine similar to Bordeaux. Sassicaia's first harvest was in 1968. It was produced in the estate of San Guido, a location close to Bolgheri. The entire area produces other six Doc wines such as Bianco della Val di Cornia (in Suvereto) or Elba's wines as L'Ansonica (white) and Aleatico (red).

Monteregio di Massa Marittima's wine way.

It starts straight from Costa degli Etruschi's wine path. During the last years this area has been greatly taken into consideration.

The path begins north at Terme di Bagnolo, going along Monterotondo Marittimo, Massa Marittima (Dome and Balestro del Girfalco). In this way it reaches Mar Tirreno's coast first and Scarlino (Medieval Castle) then, to keep going to Follonica and Castiglione della Pescaia. Coming back to the inland, one goes along Vetulonia (Etruscan graves), Gavorrano and Montemassi to reach Roccastrada, at last.

This area's Doc wine is "Monteregio di Massa Marittima" (both white and red).

Montecucco's wine road.

This is one of the four Maremma's wine paths and it goes towards Mount Amiata. The way follows north to Bagno di Petriolo, Civitella Marittima, Cinigiano, Montecucco (that gave its name to the wine of the site) and Campagnatico.

Montepulciano's Nobile wine path. This is between Val d'Orcia and Val di Chiana. The final stage is Montepulciano with stops in Abbadia, Cervognano and Acquaviva. This land's red wine was named Nobile di Montepulciano and it takes its title after two years ageing in oak's and chestnut's barrels. In Tuscany this is the King of wines.

Colli di Maremma's wine way.

From Capalbio towards Magliano, to encounter Putugliano' white wine, whose vineyards are creped on tuff hills, and to visit Saturnia's Baths. The typical wine is Morellino di Scansano. Its color is strong red and it matches well with Maremma's cooking.





Сардиния - Вино Земля винограда и гранита

В тосканском регионе целых четырнадцать винных маршрутов. Проехать по ним стоит не только, чтобы попробовать знаменитые во всем мире красные и белые вина. Также можно посетить красивейшие исторические места.

Маршрут: Вина с холмов Канди и Луниджаны.

Она проходит по самой северной части Тосканы, граничит на северо-востоке с Эмилией-Романьей, а на северо-западе и западе с Лигурией. Дорога, прославившаяся названием этого вина, ведет из Понтремоли в Фосдиново, где находится замок герцогов Маласпина и доходит до Каррары, славящейся своим уникальными сортами мрамора, экспортируемого по всему миру. Нужно обязательно посетить Массу, располагаются фамильный замок герцогов Маласпина, собор и знаменитая церковь Сан Рокко. В этой области производится легкое белое вино Кандия, которое идеально подходит к разнообразным рыбным блюдам.

Маршрут: Вина с холмов Луккези и Монтекарло.

Эта дорога проходит южнее области, где производят Кандию и смещается немного в сторону восточной Тосканы. Чтобы попасть на эту дорогу, нужно выехать из Лукки. Этот город знаменит собором Святого Мартина, рыночной площадью и виллами.

Из Лукки мы попадаем в Сан-Квирико, затем в Марьяно, мимо необыкновенно зеленых холмов Вальяно и Граньяно и доезжаем до Монтекарло. Вторая дорога радует нас белыми и красными винами «Холмов Луккези и Монтекарло».

Маршрут: Вина Карминьяно.

Эта древняя дорога, где каждый камень пропитан историей, она берет свое начало в провинции Прато. На территории между Поджио и Кайяано, Артиминио и Карминьяно производятся такие вина (Дос), как Барко Реале ди Карминьяно, Розовое, или Настоянное красное.

Маршрут: Вина Кьянти Руфина и Помино.

Это местечко в Кьянти к северо-востоку от Флоренции, между Мугелло и Казентино, на границе с Эмилией-Романьей. Когда-то она была первой дорогой вин в Тоскане. На юго-западе находится вилла Медичи Поджио Реале с музеем виноделия. Дорога ведет вплоть до Лонды, неподалеку от поселков Борго Сан Лоренцо и Валломброза. Вина этой области – Кьянти Руфина (Досг) и белое Помино (Дос).

Маршрут: Вина Пизанских холмов.

Едем из Сан Миньяно на северо-восток по направлению к Пизанским холмам. Здесь производят такие красные вина, как Кьянти и Кьянти Пизано (оба Досг). Хотя это по-прежнему Кьянти, они отличаются более изысканным и легким букетом. Другие вина Дос - это белое пизанское Ди Сан Торпе и Холмы Этрурии.

Маршрут: Вина Монтеспертоли.

Полчаса езды от Флоренции в юго-западном направлении. И здесь производят вина, близкие к Кьянти.

Маршрут: Вина Флорентийских холмов.

Эта дорога проходит чрез всю территорию, окружающую столицу Тосканы, Флоренцию. Она начинается на юго-западе, идет через Таварнелле Вал ди Пеза, Монтелупо Фиорентино (известный всему миру своей керамикой), Ластра а Синья, Скандиччи и Флоренцию. Или же можно выехать из Понте альи Столли на юго-востоке, проехать через Филине, Вальдарно, Реджелло, Риньяно, Импрунету (знаменитую своими терракотовыми вазами) и попасть в Кьезоле, где находится собор Сан Ромоло. Флорентийские холмы – это родина знатной флорентийской семьи Антинори, стоит осмотреть их винные погреба, известные во всем мире. На территории к востоку от Флоренции производят более крепкие вина.

Маршрут: Вина «Верначchia ди Сан Джиминьяно».

Дорога проходит к северо-западу от Сиены, родины состязаний в скачках Палио. Здесь производится старинное знаменитое «Брунелло Монтальчино» - красное вино, которое пятьдесят месяцев выдерживают в деревянных бочках, для получения настоящего вина нужно пять лет. Сан Джиминьяно за его живописную застройку называют Манхэттен средневековья. С четырнадцатого века здесь производят такие вина, как «Верначchia» (Досг), «Кьянти Холмы Сиены», «Холмы центральной Этрурии» и «Сан Джиминьяно».

Маршрут: Вина Терре ди Ареццо.

К юго-востоку от Флоренции. Эта дорога, прославившаяся белыми винами, начинается в Кортоне, со стен которой можно насладиться видом одной из самых красивых долин в Италии: долины Кьяна, которая простирается вплоть до озера Тразимено и горы Амьята. На полпути между Ареццо и Кортоной находится Флорентийский замок. Который непременно стоит посетить. Следующий этап – Ареццо, сохранивший свидетельства своего этрусского происхождения. К северо-западу идут Кастильон Фибокки, Лоро Чуффенна и Кастильфранко ди Сопра. Из Сан Дживованни Вальдарно снова на юг, проезжая Каврилью, Монтеварки, Чивителла ин Кьянти, гору Сан Савино и, наконец, Фойано делла Кьяна. Здесь производятся белое Верджине ди Вальдикьяна (Дос) и Кьянти (Досг).

Маршрут: Вина Этрусского побережья.

Начинается на холмах долины Чечина и идет через Больгери, Кастаньето Кардуччи, Сассетту, Суверето, эти земли до конца четырнадцатого века принадлежали альдобрандам. Дальше дорога проходит через Камилля Мариттима (дворец Преторио), Вентурину (бани) и прерывается в прибрежном городе Пьомбино. Затем снова продолжается на острове Эльба, начиная с Марина ди Кампо, пересекает весь остров, доходя до Рио Марина. На этой земле рождаются такие знаменитые вина, как Sassicaia маркиза Инчиза делла Роккетта, который будучи еще студентом, в двадцатых годах мечтал создать вино, подобное Бордо. 1968 стал годом появления Sassicaia, которое стали производить в поместье Сан Гуидо, рядом с Больгери. Непременно попробуйте и шесть других вин Дос, среди которых белое Валь ди Корния, белое Альсоника и красное Алеатико.



Маршрут: Вина Монтереджио из Масса Мариттима.

Прямо у южного окончания дороги Вина Этрусского берега начинается дорога Монтереджио ди Масса Мариттима, которая стала играть очень важную роль в последнее время. Маршрут начинается на севере с Терме ди Бьянцо, проходит через Монтеротто Мариттимо и Масса Мариттимо (где располагается собор Джирифалько), расширяется вплоть до берега Тирренского моря и Скарлино с его средневековым замком, проходит Фоллонико и доходит до Кастильоне делла Пескайя. На обратном пути маршрут проходит через Ветулонию, где находятся могилы этрусков, Гаворрано и Монемасси, доходя до Роккастрады. «Монтереджио ди Масса Мариттимо» - это красные и белые вина превосходного качества.

Маршрут: Вина Монтекукко.

Дорога ведет по направлению горы Амьята, вплоть до Кампаньантико, к северу от нее располагаются Баньо ди Петролио, Чивителла Мариттима, Чиньяно и Монтекукко, в честь которого и было названо одно из четырех тосканских вин.

Маршрут: Благородные вина Монтепульчано.

Последним привалом на пути из долины Орча в долину Кьяна будет Монтепульчано, не считая коротких остановок в Аббадайе, Червоньяно и Аквавиве. Здесь производят красное вино, гордо именуемое Благородное вино Монепульчано. Его два года настаивают в дубовых и каштановых бочках. Это настоящий шедевр среди тосканских вин.

Маршрут: Вина с холмов Мареммы.

Направляемся из Капальбио через Мальяно в Путильяно, чтобы попробовать белое вино, посмотреть на затерянный среди холмов виноградник, посетить знаменитые бани Сатурнии. Среди типичных вин этой местности – Мореллино ди Скансано. Это вино насыщенного красного цвета, которое идеально подходит к разнообразным блюдам кухни Мареммы.





The land of fury and Limoncello

Nothing can be compared to the longing beauty of Amalfi's coastal. Each village is plenty of history and tradition. There, the wine is of first-rate quality.

The way from Valico di Chiunzi to Tramonti. It would be better to avoid Castellammare di Stabia's exit. The best thing is to go towards Angri and cross Valico di Chiunzi, which has a staggering view. Tramonti is further. There everything becomes an endless succession of "penitence-sin-penitence". The little village of Capitagliano offers an excellent Doc. there, the grape quality, which comes rigorously from private properties, is noteworthy in all its versions: white, red and rosé (which is the best one). The road for the real Limoncello. In Costa Amalfitana, the liquor distilleries are constantly proposing new versions, which are always produced in a genuine way, following the traditional recipe of convents as Santa Teresa's in Pucara of Tramonti. Limoncello Doc is produced macerating lemons' peels in alcohol. The recipe requires Sfusato Amalfitano' s lemons (very rich in perfume and quality), water and alcohol (which is obtained from the distillation of molasses and sugar of the best quality).

Ravello's road. This is a wonderful land: it stays in the middle of the Coast, four hundred meters above the sea, between Lattari's mountains and the blue sea water. The Dome (built in 1086), Villa Rufolo and Villa Cimbrone are really worth a sight. As well as, it is worth the Episcopio. This is a historical brand that produces first-rate wines: Rav-

ello Costa d'Amalfi (white and red, which has a Reserve since 1992); Confalone (enveloping wine from Aglianico's grapes, which is produced just at its best); Vigna San Lorenzo (an odorous white wine from cru, guaranteed by Doc Ravello).

Sammarco's way. From Ravello to Furore, Ettore Sammarco's and Doc range of Costa d'Amalfi's homeland: Selva delle Monache (white, red and rosé); Grottapiano (white cru and Reserve red). On its side, the white wine from Falanghina's and Bianconella's grapes has a pleasurable scent and worthy savour. Grottapiano's cru comes to maturity in barriques. Despite the wood's contribution, which is very moderate, this wine has great elegance and a considerable structure.

Red Ravello Doc Selva delle Monache is fruity and marked by a pleasant balsamic character.

Terra Furoris' walk. The marvellous Amalfi is the best meeting place. From there one should go straight to...Furoris: named fury's town after the deafening noise produced by sea storms. The famous fiord is really not to be missed. The fishers' village is enclosed between high and steep walls. At its top, there is a sort of never land. This is a inhabited area, which is spread along the way to Punta Tuoro (636 meter). There, it is possible to find Cuomo's worldwide famous wines. Furore and Ravello Doc, white and red ones, show their superior quality since the first meeting. On their side, Reserves are small pieces of art for strength, fruit, density and elegance, without being redundant or self-pleasent. The road to Ischia. The area of production has the same borders of this beautiful island. There, grapevine was introduced by the Greeks, but it was the Romans that named it Enaria, the land of wine. Grapevine is still breed "a curruturu", following an ancient tradition. Ischia's wine -from with to froth- comes from unique vineyards that are breed just in Campania: Biancolella, Forastera e Per'e palummo have a range of colours from dark to light yellow and a dry and well-proportioned flavour. Lacryma Cristi's way. The wonderful Vesuvio valley, celebrated even by Bacchus, produces white and red wines that are considered sacred and mythological. Their flavour is dry and slightly sour at the same time. Priceless as usual, as the sunset on Naples's gulf.



Амальфийское побережье - Вино Земля иступленного желания и "Лимончелло"

Ничего не может сравниться с потрясающей красотой амальфийского побережья, где каждая деревушка может похвастаться своей историей и богатыми традициями, и в каждой деревушке есть свое отменное вино. Дорога через Перевал Кьюнзи в Трамонти. Совет: избегайте переполненного толпой выезда Castellammare ди Стабиа, лучше выехать в Ангри и пересечь знаменитый Валико ди Кьюнзи, полюбоваться захватывающим дух пейзажем. За Перевалом покажется Трамонти, где вся жизнь сконцентрирована в формуле: «раскаяние – грех – раскаяние». Здесь растет виноград высочайшего качества, за которым строго следят владельцы частных виноградников. Оценить это качество можно попробовав белые, розовые и исключительные красные вина. Истинный лимонный ликер. Побережье предлагает множество ликеров в разных вариациях.

Все напитки изготавливаются только из натурального сырья, строго по старинным рецептам, дошедшим, например, от монахов монастыря Святой Терезы в Пукара ди Трамонти. Для приготовления лимонного ликера Дос используется цедра лимона эксклюзивных амальфийских душистых сортов «Сфусато» («продаваемый на вес»), она вымачивается в алкоголе. Вода и спирт проходят перегонку с патокой и сахаром, пока не будет достигнуто высшее качество. Дорога Равелло. Это изумительное место на побережье на высоте четырехста метров над уровнем моря, среди горных холмов Латтари и насыщенной голубизны моря.

Осмотрите собор, построенный в 1086 году, и великолепные виллу Руфоло и виллу Чимброне. Сердце винной гастрономии Амальфи – Эпископио, классическая марка Равелло Коста д'Амальфи, это белые и красные вина, а с 1992 года приобретает монопольное право на производство Конфалоне, вино лучшего качества изготавливаемое из винограда из Альянико и производимое только в урожайные годы. Это так же Виноградник Сан Лоренцо, ароматное белое вино, которое разливают по бутылкам там же в Дос Равелло.

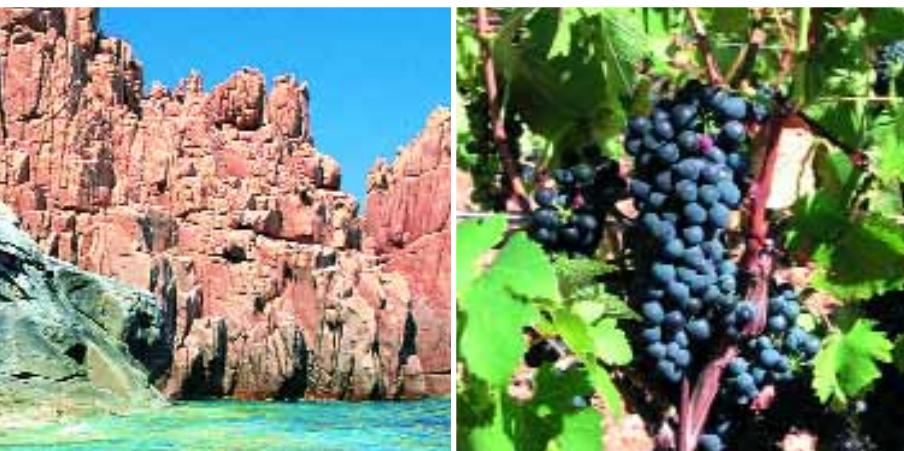
Дорога Саммарко. Дорога ведет из Равелло в Фуроре, на родину винодела Этторе Саммарко и туда, где производится линия Дос Коста д'Амальфи: Лес монашек, объединяющий белое, розовое и красные вина. Особенно отличается своим изысканным ароматом и не менее изысканным вкусом белое вино из винограда Фалангина и Бьянконелла. К ним относятся белое Граттопьяно и красное. Граттопьяно настаивается в бочках, но легкий аромат дерева отнюдь не навязчив, он придает особый колорит богатому букету этого вина.

Красное вино из Равелло Дос Сельва делле Монаке обладает четко выраженным фруктовым вкусом, с приятным характерным привкусом бальзама. Дорога Тера Фурорис. Место встречи – очаровательный городок Амальфи, оттуда бегом до...Фурорис, Земли гнева, названная так из-за оглушительного грохота разъяренного моря в ночные шторма. Обязательно нужно осмотреть знаменитый фьорд и рыбацкий поселок, затерянный среди обрывистых скал, еще одна «несуществующая земля».

Это крохотный населенный пункт рядом с горными ручьями, ведущими в горе Пунта Туоро (636 метров). Здесь мы найдем известные во всем мире вина Куомо. Вина Furore и Ravello Doc, как белые, так и красные, с первого глотка позволяют почувствовать превосходное качество. Не вдаваясь в подробности, скажем, что среди них есть маленькие шедевры насыщенности, фруктового вкуса и легкости. Не примените попробовать и знаменитые во всем мире вина Суомо. Дорога на острове Искья. Территория производства совпадает с границами живописного острова, который римляне окрестили Энарией, Землей вин. Виноградники сюда попали еще благодаря грекам, и до сих пор они обрабатываются традиционными старинными способами. Вина Искья - от белого до шипучего –готовятся из уникальных сортов винограда, которые растут только в Кампанье. Вина Biancolella, Forastera и Per'e светло-соломенного цвета, более или менее насыщенного, они обладают строгим гармоничным букетом.

Дорога Слез Христовых. Кантата Вакха. В изумительной долине Везувия производят белые и розовые вина, которым даются названия из истории мифов. Это сухие вина, в букете есть легкая кислинка, что не делает его менее гармоничным. Эти вина никогда не повторяются, подобно восхитительным закатам Неаполитанского залива.





The island of grape and granite

Grape is the fundamental ingredient for winemaking. Grape's quality is the result of the features of the land in which it is bred. In order to obtain a wine of good quality, it takes a specific climate, breeding methods and a fitting management for vineyard and plants. Since ever, Sardinia is a favourite place for vineyards. Short historical report. Vine presence in Sardinia is well given evidence, since the nuraghic era. All over the Mediterranean Sea, this natural resource was used as exchange good by all the populations that alternatively ruled the island. Romans appreciation for Sardinian wine is testified by a somelier's tastevin that was found in the nuraghic site of Orroli. Nowadays, the piece is exposed at the Archaeological Museum of Nuoro.

The epoch between the Barbarian invasions and High Middle-Ages was a deadlock for Sardinian wine production. Following that, the vine breeding encountered a renewed splendour during the Giudicati Era that increased the value of the product. According to the "Carta de Logu" (1392) «Anyone who possesses uncultivated estates must be forced by the king's civil servants to implant or to have implanted a vineyard within one year time. Otherwise, the land must be sold o handed over to someone that can breed it properly».

After the Giudicati's experience, the Genoese and Tuscan dominations brought new quality of vines in Sardinia and they organised a wide business concerning Sardinian wine. The De Naturali vinorum Historia treaty (1596) comes from the Ispanic domination.

In this document, Andrea Bracci defines Sardinia as "insula vini", not only because of its important position in the Mediterranean sea, but as well for its climate and soil. At the end of the XIX century, Sardinia was under the domination of Piedmont and its wine production was interrupted following the phylloxera arrival. This last one is a parasite insect that lives in the vine and it caused almost the complete destruction of the island plantations. The foundation of the Regia Scuola Enologica di Cagliari gave strong impulse to the reconstruction of vineyards. Actually, a new quality of vine was imported from America and grafted on the Sardinian old stocks. In this way it was possible to obtain a plant which wasn't affected by the insect. The Regia Scuola Enologica di Cagliari greatly improved the wine quality.

Thanks to a strong impulse to experimentation, Sardinian wine had an interesting coming back on the market. In spite of this resumption, during the post-war period, the islander wine was still a blending for the best European and national wines.

Since the seventies, high quality productions and those of niche have being promoted to the detriment of the quantity present on the market. Thanks to this policy, Sardinian wine has been the symbol of culture and exclusiveness. Behind its growing success, there is a great research that tries to harmonize the latest technologies with the traditional wine-making craft.

The most important Cellars are now paid back not only by customers, but as well by connoisseurs. At the moment, winemakers are investing most their efforts in oak's barrels refinement for their ageing wines. Actually, at international and national fairs, the number of prized Sardinian wine is rapidly increasing year after year. Nowadays, wine is not a simple food. But, it means good taste and refinement for the table. According to this new trend, Sardinian wine achieved a strong personality, it has gone further the national bounds and it is appreciated by the best international connoisseurs and finest tasters.



The best sardinian wines

Carignano



Carignano is a vineyard that stands up to wind and cryptogam. Moreover, it is of marked productivity and it doesn't need any particular climate conditions. From Carignano grape people produce a red wine that is high in alcohol, rich in colour, low in acidity and of high pH, full of sweet and noble round tannins. This vine comes from a plant that suffered thirst, hot-weather and wind. Emile Peynaud, author of important writings about oenology, supports the theory that a suffering plant gives always the best wine. The Carignano of Sulcis is a DOC wine that comes from the vineyards of the new plantations, bred thanks to different kinds of the plant.

Monica

This is one the most ancient vineyards, spread across all the island's provinces. The grape produced in expanded vineyards is used to obtain Monica di Sardegna red DOC wine. This vineyard is inhabited by other local species for the production of valuable wines of typical geographical indication.

Cannonau

Cannonau is the most spread red vineyard all over Sardinia. This vine comes from Spain and it is well known as Canonadu or Regagliadu nieddu. Its grapes, poor in colouring substances but rich in scent, are used to obtain the homonymous Cannonau DOC wine of Sardinia and for different typology and name such as Nepente di Oliena, Cannonau di Jerzu and Capo Ferrato. Cannonau grapes are used to produce other kind of geographical indication and DOC red wine, such as Mandrolisai.



Vermentino

This vineyard has Spanish origins and it was introduced in Sardinia during the previous century. Moreover, it has found an ideal habitat in the granitic Gallura's coasts. Thanks to a good production and to its great oenological qualities, it has been spread all over the island in the last years. It doesn't need any special climate, but it prefers loose estates from granitic break-up. Nowadays, it is used to produce the DOCG Vermentino di Gallura, the DOC Vermentino di Sardegna and Alghero sparkling Vermentino.

Vernaccia

Vernaccia is one of the best known white vineyards in Sardinia. It is particularly diffused across the province of Oristano and it has ancient origins (someone thinks it was imported by the Phoenician). This vine is quite sensitive to cryptogams, but it has a good and steady production. From its winemaking comes a very good wine, which has to age at least four years, in order to reach its best quality.



Сардиния - Вино Земля винограда и гранита

При производстве вина основную роль играет виноград, качество которого зависит от характеристик почвы, на которой растет виноградник. Для получения хорошего вина требуется особенный микроклимат, определенная система разведения виноградника и правильное обращение с лозой и виноградником.

Сардиния всегда была особым местом для разведения виноградной лозы.

Краткая история виноградной лозы

Было установлено, что виноградная лоза присутствовала на Сардинии уже в эпоху нурагов. Этот природный ресурс был использован в качестве обменного товара в Средиземноморье всеми правящими в течение веков островом народами.

Высокая оценка сардинского вина римлянами засвидетельствована *tastevin* (ливер для пробы вина) дегустатора, который был найден при раскопках комплекса нурагов в местечке Орроли. Сегодня он находится в Археологическом Музее города Нуоро. После периода застоя в производстве (от эпохи вторжения варваров до эпохи Позднего Средневековья включительно) разведение виноградной лозы переживает этап нового расцвета в эпоху осужденных, когда продукт также широко получает высокую оценку. В «*Carta de Logu*» (1392) написано: «Всякого, кто владеет невозделанными землями,

местный королевский служащий должен заставить посадить или же должен заставить дать распоряжение посадить в течение года виноградную лозу, в противном случае необходимо продать землю или передать ее тому, кто может ее возделывать».

По окончании эпохи осужденных генуэзцы и тосканцы высаживают на острове новые виноградные лозы и создают вокруг сардинского вина новую плотную торговую сеть. Трактат *De Naturali vinorum Historia* (1596), в котором Андреа Браччи называет остров Сардинию «*insula vini*» не только из-за его стратегического положения в центре Средиземноморья, но и из-за его климата и типологии почвы, относится к периоду испанского господства. В конце XIX столетия, в период пьемонтского господства, производство вина прерывается из-за нашествия филлоксеры, насекомого-паразита виноградной лозы: в результате почти все отменные виноградники острова были уничтожены. Медленному и кропотливому восстановлению виноградников, ставшему возможным благодаря прививке корней американских лоз, обладающих иммунитетом против филлоксеры, к сардинским виноградным лозам, был дан решающий импульс с основанием школы *Regia Scuola Enologica di Cagliari* (Национальная Винодельческая Школа города Кальяри). Благодаря активной исследовательской деятельности, проводящейся в этой школе, наблюдается улучшение качества продуктов виноделия и их более интенсивное внедрение на рынок. Несмотря на значительный экономический подъем, в послевоенное время сардинское вино остается купажным вином для «обогащения» лучших европейских и итальянских вин. И

только с семидесятых годов начинается производство высококачественных и эксклюзивных вин, одновременно характеризующее сокращением их количества на рынке. Благодаря подобной политике, за последние пятнадцать лет сардинское вино превратилось в символ культуры и эксклюзивности. За постоянно растущим успехом сардинских виноградников стоит большая исследовательская работа, объединяющая традиционные методы виноделия с самыми современными технологиями. Самые престижные кантины, вкладывающие основную часть денежных средств в рафинирование выдержанных вин в дубовых бочках, сегодня высоко оцениваются не только потребителями, но и экспертами. И в самом деле, количество сардинских вин, завоевавших призы на национальных и международных выставках, растет год от года. Сегодня вино – не только пища, но синоним хорошего вкуса и изысканности стола. В этом контексте сардинское вино прочно утвердило свои позиции, оно перешагнуло национальные границы и пьется сегодня самыми сведущими дегустаторами во всем мире.



ОСНОВНЫЕ ВИНОГРАДНИКИ ОСТРОВА

Кариньяно (Carignano)

Кариньяно – виноградник высокой производительности, с успехом противостоящий ветрам и криптогамным растениям, а также не требующий особых климатических условий. Из виноградников Кариньяно производится очень крепкое вино насыщенного красного цвета. Оно характеризуется низкой кислотностью, высоким водородным показателем; кроме того, оно богато ценными, сладкими и сильными танинами. Подобное вино дает растение, страдавшее от жажды, жары и ветра. Эмиль Пейно, автор важных произведений в области энологии, утверждает, что страдающее растение всегда дает лучшее вино. Из недавно посаженных виноградников, где выращиваются разные виды саженцев, получают вино DOC Кариньяно дель Сульчис (DOC Carignano del Sulcis).



Моника (Monica)

Одно из древнейших вин, распространенное во всех областях региона. Виноград, выращенный в более крупных виноградниках, используется для производства красных вин DOC Моника ди Сарденья (DOC Monica di Sardegna). Затем этот виноград смешивается с другими местными видами винограда для производства других ценных вин типа IGT.

Каннонау (Cannonau)

Каннонау, самый распространенный на Сардинии черный виноградник, является разновидностью виноградника испанского происхождения, также известный под именем Канонаду (Cannonadu) или Регальяду ниедду (Regagliadu nieddu). Виноградные лозы, содержащие малое количество красителей и большой процент ароматных веществ, используются для производства вина DOC Каннонау ди Сарденья (DOC Cannonau di Sardegna); у данного вина существуют различные типологии и названия, как, например, Непенте ди Олиена (Nepente di Oliena), Каннонау ди Джерцу (Cannonau di Jerzu) и Капо Феррато (Capo Ferrato). Виноградные лозы Каннонау также используются для производства других красных столовых вин типа IGT или DOC, как, например, Мандролисай (Mandrolisai).

Верментино (Vermentino)

Этот виноградник испанского происхождения, завезенный в прошлом веке, нашел идеальную среду обитания на гранитных побережьях Галлурии. В последние годы, благодаря хорошей продуктивности и отличным винодельческим качествам, он распространился по всему острову. Виноградник не требует особенных климатических условий, хотя очень хорошо растет на рассыпчатых гранитных почвах. В

настоящее время его виноградные лозы используются для производства DOCG Верментино ди Галлура (DOCG Vermentino di Gallura), DOC Верментино ди Сарденья (DOC Vermentino di Sardegna) и DOC Альгеро Верментино фриццанте (DOC Alghero Vermentino frizzante).



Верначча (Vernaccia)

Верначча – один из самых знаменитых белых виноградников острова. Он главным образом распространен в провинции Ористано, и его происхождение теряется в веках (считается, что он был завезен на остров финикийцами). Этот виноградник дает хороший и постоянный урожай, но он довольно чувствителен к криптогамным растениям. Из его лоз производят одноименное вино, которое должно быть выдержано по крайней мере три-четыре года в специальных бочках для наилучшего проявления его вкусовых качеств.

Отели класса “люкс”и частные виллы?
A luxury hotel or a private villa?



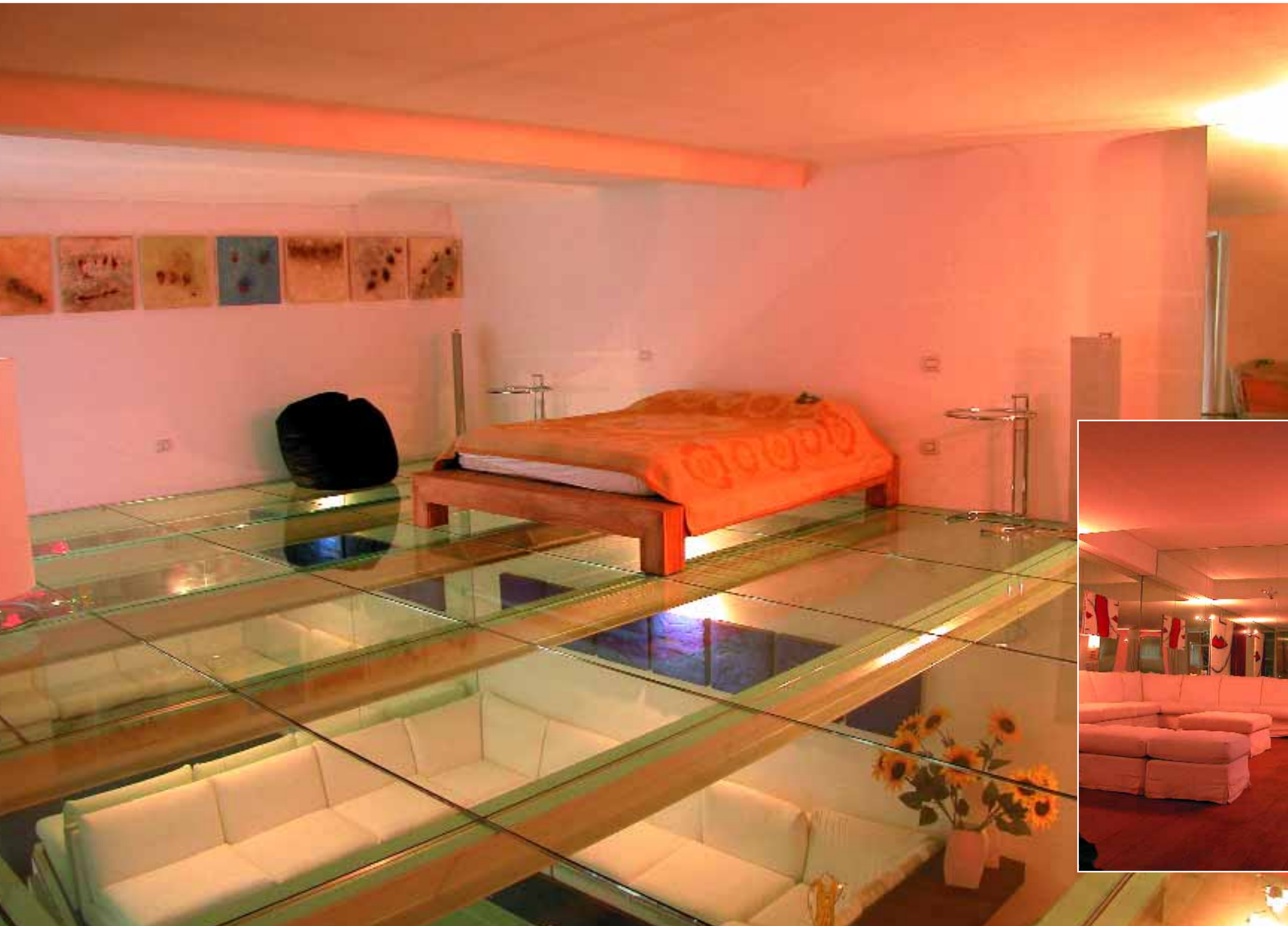
SIN ELITE GROUP

Мы предлагаем провести незабываемый отпуск с гарантированным privacy, арендуя шикарную виллу или апартаменты, на эксклюзивных побережьях Италии, с сервисом на уровне отеля пять звезд. Sin Elite предложит лучшие варианты недвижимости, при желании возможно предоставить услуги профессионального повара или butler. Мы готовы разрешить за Вас все бытовые проблемы связанные с управлением, выбранной Вами виллы, а если пожелаете, мы можем организовать и Ваш досуг: аренда яхт или вертолета, бронь ресторана или ночного клуба, все что поможет сделать Ваш отдых комфортным и незабываемым.

We propose to you an enjoyable vacation, where you can have your privacy, in a beautiful villa, a luxury apartment or a country house in the most exclusive Italian holiday resorts with the same services you can find in a five star hotel. Sin Elite reserves for you a marvellous collection of selected properties, eventually with a cook, a butler and a garden/pool attendant. All these services will be under our management in order to supply a “con-gierge” service to help you organize your free time, to make you more comfortable and give you an unforgettable holiday . You may rent a yacht or a helicopter, book a restaurant or a club...



properties



Location: Viale Stelvio, Milan

Type of accommodation: tradizionale Loft (1912)

Metres Squared: 270

Description: with an independent entrance accessed through the courtyard, This splendidly bright loft resides on three floors.

Completely restored with the highest quality of material such as parquet flooring, crystal, steel, wood and resin, this loft is elegantly furnished. On the ground floor you will find the open living area with kitchen, and a bedroom and bathroom on the mezzanine floor. On the lower level is a spacious open area and bedroom with a bathroom and an entrance into the Zen garden (every level has access into the Zen garden).

Large windows ensure light into this spacious apartment. Independent heating and concierge service.

For information
reservation@sinelite.it





SIN ELITE GROUP
Office Porto Cervo
Ph & Fax: +39 0789 92090
e-mail: portocervo@sintravel.it

Уникальное и эксклюзивное предложение от SIN Elite по недвижимости - Искья, родовое имение на берегу Средиземного моря



Villa "La Tartaruga"

This Beautiful property is located on the famous "freen island", in a splendid position. It overlooks the town of Forio d'Ischia with a spectacular panoramic view of Vesuvius, the Gulf of Naples and The island of Procida. This Elegant villa is one of the most prestigious residences on the island, and appears to be in perfect condition. It has recently been restpred by a famous architect who has preserved the typical look of the local architecture.

The Property.

It is composed of a main villa of approximately 650m2, a guardian horse of approximately 120 m2, three small guest villas of approximately 70 m2 each adn three monor buildings with a total of 100m2. An Extremely scenic garden of more than 8000m2 with precious plants and flowers surrounds the property. A fun- fair for children, a small artifical lake with waterfall, a splendid swimming pool with gazebo and a small gracious private chapel complete the grounds.

Residence

Ground floor:large kitchen with service area, day-zone with large elegant drawing room and dining room both with access to a patio/terrace and twosmall flats which are presently used by children or the owner. 1st floor: all the bedrooms have en-suite bathrooms and access to a splendid panoramic terrace. La Tartaruga is complete in every detail. Each room is special for its elegante and is furnished with extraordinary taste. Floors are made of precious travertin and Vietri ceramics.

The entire property has closed circuit television.





Villas and holdings in Tuscany: Your luxury shelters

To buy and holding in Tuscany feels like diving into the soul of Italian culture and one has the chance of discovering that beauty fills each painted-like detail on the Maremma's hills. This is a charmed site that has been praised by poets and writers, by high-society people, heads-of states and kings.

In fact, that land is the silent caretaker of villas, farmhouses and ancient buildings, which are drenched in Tuscan cooking, in the scent of oil mills and in that of the fermenting grapes.

Sin Elite offers its complete assistance when You want to buy one of these properties that were realised thanks to the masterly artcraft of building and polished with elegance in each room. Precious materials for furniture are the first investment, but to really understand the value of such a purchase, we offer You a short description of the Tuscan countrysides.

Those are wonderful in colours, absorbing thanks to their ups and downs, which are ruled by the unique scent of the olive trees' foliage, by the memorable rows of vine and the meadows where the wild animals pasture looked after by the "butteri", the local cowherds.

Since many years, Sin Elite is the best counsellor when buying a farmhouse or a holding in the centre of culture and art. To own an estate

in this part of Italy is an unavoidable status symbol for someone in search of luxury and well-being. Especially, because the place offers many stops in marvellous bathhouses. To spend there one's week-end is a real pleasure for body and mind. As well, long holidays are worthless when spent in houses with thick walls, heavy front gates that are made of massive wood and with windows that remember those of fairytales.

Sin Elite is leader for mediation in purchasing estates that are surrounded by Maremma's green landscape. These are the ideal refuge: at the same time a dream and an unforgettable site for elegant soirées marked by Italian style.

This is Sin Elite's suggestion for those people that want to enter into the beautiful world of the most ancient and genuine Italy.

Приобрести имение в Тоскане – все равно, что погрузиться в душу итальянской культуры с пониманием, что красота заключена в каждой детали холмов Южного побережья. Это место, околдовавшее и воодушевляющее поэтов и писателей, «сливки общества», главы государств и королей, - молчаливый страж вилл, частных домов и древних построек, пропахших ароматами тосканской кухни, свежими запахами отжатых оливок в прессах и винограда, бродящего в чанах в дни, когда



его сбор уже завершен. Sin Elite предлагает свое полное содействие при покупке построек, возведенных по античным канонам строительства, где каждое помещение отделано с неповторимой элегантностью. Ценные отделочные материалы уже сами по себе первичное вложение; для того же, чтобы понять, какова стоимость приобретения, вот краткое описание тосканской сельской местности. Она прекрасна, бесконечно хороша в своих чудесных цветах, в подъемах и спусках, покрытых оливковыми деревьями, из оливок которых производится неповторимое по своей ароматности масло, в рядах своих знаменитых виноградников и в полях, на которых свободно пасется скот, издалека контролируемый табунщиками, пастухами Тосканы. Sin Elite вот уже в течение многих лет дает прекрасные советы при покупке домов и имений в сердце колыбели искусства и культуры. Владение недвижимостью в этой чудесной итальянской области – неременный символ статуса для тех, кто живет поисками роскоши и благополучия, изредка останавливаясь для того, чтобы посетить эксклюзивные морские курорты области. Проводить прекрасные выходные дни или длинные отпуска в Тоскане, останавливаясь в домах с толстыми стенами, с тяжелыми входными дверьми из массивного дерева и с окнами, как будто вышедшими из сказки, бесконечно приятно для души и тела. Сказки Тосканы, где Sin Elite – ведущий специалист по посредничеству и переговорам при покупке имений, вилл и домов среди пышной растительности Южного побережья этой области. Это не только идеальное убежище, пришедшее из грез, но и незабываемое место для проведения элегантных вечеров в итальянском стиле. Вот предложение Sin Elite для тех, кто хочет стать частью прекрасного мира самой античной и настоящей Италии.

billionaire

PORTO CERVO - COSTA SMERALDA
CORTINA D'AMPEZZO



Billionaire's magic charm in Cortina d'Ampezzo

In summer time the smart set likes to stay in Costa Smeralda. But, what about their winters? Since a few time, there is no problem anymore: the Billionaire is soon going to open in Cortina d'Ampezzo. Flavio Briatore' disco sets up house into the "Dolomites Pearl". Since Billionaire's people live just at night time, the opening night has already been chosen. Actually, this special present for the international smart set is going to be held on December 25th. Is there any better day for such a present exchange than this day? The wintry Billionaire has its location in the former Area disco, which was a must at night time in Cortina. Thanks to a luxurious renew, the place is going to change its features. The plan was made by the architect Roberto Buzzi as well after the suggestions made by Marta Marzotto, Cortina's honorary queen. From December 25th to January 7th a following of enchanted nights is going to be held in Cortina, with special guests from the international jet-set. The same one that enjoys Porto Cervo in summer time and that will not feel lonely anymore when surrounded by the Dolomites' snow. In this location it is always a pleasure to combine the passion for the mountains and winter sports with the wild spirit that lasts from sunset to dawn. After winning the World Championship of F1 with his Renault team and being the first testimonial for Billionaire Haute Couture clothing, the inventive Flavio Briatore decided to export in Cortina the most famous club worldwide. First Costa Smeralda, Cortina d'Ampezzo then: the dream and the fun keep going on till dawn.

Sin Elite Club

Вы принадлежите к миру избранных и заслуживаете особого внимания, привилегий и в праве рассчитывать на сервис высочайшего класса.

Поэтому воспользовавшись услугами агентства, работающего с нами, Вы имеете право стать почетным членом клуба SIN ELITE CLUB и владельцем "Exclusive Vip Card" - это ключ в эксклюзивный мир самых фешенебельных отелей. Эта карта была создана специально для тех, кто живет со стилем и ценит это в путешествии.

"Exclusive Vip Card" Вам позволит быть узнаваемым и обслуженным эксклюзивным образом, в самых лучших отелях, специально отобранных нами по всей Италии, где Вы сможете воспользоваться услугами "Assistance to the Russian VIP" 24 часа в сутки, 365 дней в году

Под Ваш вкус будут предложены рестораны и ночные клубы, нам всегда есть чем Вас удивить, и даже тех кто побывал в Италии неоднократно.

Наш "Customer Care" - превзойти Ваши ожидания, и чтоб с этого путешествия Вы ждали встречи с нами.

После Costa Smeralda - Porto Cervo, Cortina d'Ampezzo SIN ELITE CLUB открывает офис и в центре Москвы: Бгнзниковский, 10

Будем рады сообщить Вам координаты агентств работающих с нами, достаточно позвонить по номеру 229 26 09 или по э-мэйл info@sintravel.it

Желаем Вам приятного отдыха!



Since 1993 Costa Smeralda has been one of the most famous touristic destinations all over the world. The wild beauty of the sea, the original and precious architecture, the intense rhythm of summer time and the measureless allure of this land in every season are still an irresistible appeal for the international jet-set. Porto Cervo, Cala di Volpe, Pitrezza, Cervo Hotel & Conference Centre, Pevero Golf Club, Porto Cervo Marina mean five stars for welcoming, comfort, adventure, relax and fun

Info and booking
Tel. 00390789939410 Fax 003907899339419
costasmeraldasales@starwoodhotels.com

www.costasmeraldaresort.com



Costa Smeralda

WORLD CLASS TOURISTIC DESTINATION

STARWOOD
HOTELS & RESORTS WORLDWIDE, INC.